

The Royal Gazette

Fredericton
New Brunswick



Gazette royale

Fredericton
Nouveau-Brunswick

ISSN 1714-9428

Vol. 166

Wednesday, September 24, 2008 / Le mercredi 24 septembre 2008

1491

Notice to Readers

The Royal Gazette is officially published on-line.

Except for formatting, documents **are published** in *The Royal Gazette* **as submitted**.

Material submitted for publication must be received by the *Royal Gazette* Coordinator no later than noon, at least **7 working days** prior to Wednesday's publication. However, when there is a public holiday, please contact the *Royal Gazette* Coordinator.

Notices

The Honourable Herménégilde Chiasson, Lieutenant Governor of New Brunswick, is pleased to announce, effective immediately, the appointment of Inspector John Jurcina and Inspector Guy Rook of the Royal Canadian Mounted Police, J Division, Fredericton and Staff Sergeant Cy Thompson and Staff Sergeant Bruce Connell of the Saint John Police Force, as Honorary Aides-de-Camp to the Lieutenant Governor of New Brunswick.

Avis aux lecteurs

La *Gazette royale* est publiée de façon officielle en ligne.

Sauf pour le formatage, les documents **sont publiés** dans la *Gazette royale* **tels que soumis**.

Les documents à publier doivent parvenir à la coordonnatrice de la *Gazette royale*, à midi, au moins **7 jours ouvrables** avant le mercredi de publication. En cas de jour férié, veuillez communiquer avec la coordonnatrice de la *Gazette royale*.

Avis

L'honorable Herménégilde Chiasson, lieutenant-gouverneur du Nouveau-Brunswick, est heureux d'annoncer, effectif immédiatement, la nomination de l'inspecteur John Jurcina et de l'inspecteur Guy Rook de la Gendarmerie Royale du Canada, Division J de Fredericton et du Sergent-chef Cy Thompson et du Sergent-chef Bruce Connell de la Force policière de Saint John, à titre d'aides de camp du lieutenant-gouverneur du Nouveau-Brunswick.

Orders in Council

AUGUST 28, 2008

2008-356

Under subsection 2(2) of the *Coroners Act*, the Lieutenant-Governor in Council appoints the following individuals as coroners for the Province of New Brunswick, for a term of three years, effective August 28, 2008:

- (a) Duane R. Augustine, Eel Ground, New Brunswick;
- (b) Dale P. Taylor, Miramichi, New Brunswick;
- (c) Alain Meloche, Moncton, New Brunswick;
- (d) Robert W. Moore, Moncton, New Brunswick; and
- (e) Robert S. Hart, Bas-Cap-Pelé, New Brunswick.

Herménégilde Chiasson, Lieutenant-Governor

AUGUST 28, 2008

2008-357

Under subsection 18(1) of the *University of New Brunswick Act*, Chapter 40 of the Acts of New Brunswick, 1984, the Lieutenant-Governor in Council reappoints Richard Currie as Chancellor of the University of New Brunswick, for a term of three years, effective August 28, 2008.

Herménégilde Chiasson, Lieutenant-Governor

AUGUST 28, 2008

2008-358

Under section 47 of the *Employment Standards Act*, the Lieutenant-Governor in Council appoints the following individuals as members of the Minimum Wage Board, for a term of four years, effective August 28, 2008:

- (a) Jane A. Higgins, Saint John, New Brunswick, as a member representative of employers;
- (b) William A. Dixon, Moncton, New Brunswick, as a member representative of employers;
- (c) Frank Scott, Fredericton, New Brunswick, as a member representative of employers;
- (d) Gary Ritchie, Fredericton, New Brunswick, as a member representative of employees;
- (e) Ron Oldfield, Quispamsis, New Brunswick, as a member representative of employees; and
- (f) Deborah McInnis, Moncton, New Brunswick, as a member representative of employees.

Herménégilde Chiasson, Lieutenant-Governor

Décrets en conseil

LE 28 AOÛT 2008

2008-356

En vertu du paragraphe 2(2) de la *Loi sur les coroners*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme les personnes suivantes coroners pour la province du Nouveau-Brunswick, pour un mandat de trois ans, à compter du 28 août 2008 :

- a) Duane R. Augustine, d'Eel Ground (Nouveau-Brunswick);
- b) Dale P. Taylor, de Miramichi (Nouveau-Brunswick);
- c) Alain Meloche, de Moncton (Nouveau-Brunswick);
- d) Robert W. Moore, de Moncton (Nouveau-Brunswick); et
- e) Robert S. Hart, de Bas-Cap-Pelé (Nouveau-Brunswick).

Le lieutenant-gouverneur, Herménégilde Chiasson

LE 28 AOÛT 2008

2008-357

En vertu du paragraphe 18(1) de la *Loi sur l'Université du Nouveau-Brunswick*, chapitre 40 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1984, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme pour un nouveau mandat Richard Currie chancelier de l'Université du Nouveau-Brunswick, pour un mandat de trois ans, à compter du 28 août 2008.

Le lieutenant-gouverneur, Herménégilde Chiasson

LE 28 AOÛT 2008

2008-358

En vertu de l'article 47 de la *Loi sur les normes d'emploi*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme les personnes suivantes membres de la Commission du salaire minimum, pour un mandat de quatre ans, à compter du 28 août 2008 :

- a) Jane A. Higgins, de Saint John (Nouveau-Brunswick), à titre de représentante des employeurs;
- b) William A. Dixon, de Moncton (Nouveau-Brunswick), à titre de représentant des employeurs;
- c) Frank Scott, de Fredericton (Nouveau-Brunswick), à titre de représentant des employeurs;
- d) Gary Ritchie, de Fredericton (Nouveau-Brunswick), à titre de représentant des employés;
- e) Ron Oldfield, de Quispamsis (Nouveau-Brunswick), à titre de représentant des employés; et
- f) Deborah McInnis, de Moncton (Nouveau-Brunswick), à titre de représentante des employés.

Le lieutenant-gouverneur, Herménégilde Chiasson

AUGUST 28, 2008**2008-359**

Under subsection 4(2) of *An Act Respecting the New Brunswick Dental Society*, Chapter 73 of the Acts of New Brunswick, 1985, the Lieutenant-Governor in Council appoints David Lutz, Hampton, New Brunswick, as lay representative of the Board of Directors of the New Brunswick Dental Society, for a term of two years, effective August 28, 2008.

Herménégilde Chiasson, Lieutenant-Governor

AUGUST 28, 2008**2008-360**

Under paragraph 6(1)(b) of the *New Brunswick Arts Board Act*, the Lieutenant-Governor in Council, on the recommendation of the Minister of Wellness, Culture and Sport, appoints Richard Kidd, Darlings Island, New Brunswick, as a member of the New Brunswick Arts Board – Conseil des arts du Nouveau-Brunswick, for a term of three years, effective August 28, 2008.

Herménégilde Chiasson, Lieutenant-Governor

AUGUST 28, 2008**2008-361**

Under sections 3 and 4 of the *Forest Products Act*, the Lieutenant-Governor in Council appoints Edward Jardine, Miramichi, New Brunswick, as a member of the New Brunswick Forest Products Commission, representing the forest industry, effective August 28, 2008 for a term to expire on February 28, 2011, to fill the remainder of the unexpired term of Jason Harris who has resigned.

Herménégilde Chiasson, Lieutenant-Governor

Business Corporations Act

Notice of a decision to dissolve provincial corporations and to cancel the registration of extra-provincial corporations

Notice of decision to dissolve provincial corporations

Take notice that the Director under the *Business Corporations Act* has made a decision to dissolve the following corporations pursuant to paragraph 139(1)(c) of the Act, as the said corporations have been in default in sending to the Director fees, notices, and/or documents required by the Act. Please note that 60 days after the date of publication of this Notice in *The Royal Gazette*, the Director may dissolve the corporations.

001338 001338 N.B. INC.
032741 032741 N.B. LTD.
040127 040127 N.B. INC.
043131 043131 N.B. Ltd.
045883 045883 N.B. INC.

045895 045895 N.B. INC.
045980 045980 N.B. LTD.
047382 047382 N.B. LTD.
048436 048436 N. B. LTD.
050293 050293 N.-B. LTEE

LE 28 AOÛT 2008**2008-359**

En vertu du paragraphe 4(2) de la *Loi concernant la Société dentaire du Nouveau-Brunswick*, chapitre 73 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1985, le lieutenant-gouverneur en conseil nommé David Lutz, de Hampton (Nouveau-Brunswick), représentant non professionnel au conseil de direction de la Société dentaire du Nouveau-Brunswick, pour un mandat de deux ans, à compter du 28 août 2008.

Le lieutenant-gouverneur, Herménégilde Chiasson

LE 28 AOÛT 2008**2008-360**

En vertu de l'alinéa 6(1)(b) de la *Loi sur le Conseil des arts du Nouveau-Brunswick*, le lieutenant-gouverneur en conseil, sur la recommandation du ministre du Mieux-être, de la Culture et du Sport, nommé Richard Kidd, de Darlings Island (Nouveau-Brunswick), membre du Conseil des arts du Nouveau-Brunswick - New Brunswick Arts Board, pour un mandat de trois ans, à compter du 28 août 2008.

Le lieutenant-gouverneur, Herménégilde Chiasson

LE 28 AOÛT 2008**2008-361**

En vertu des articles 3 et 4 de la *Loi sur les produits forestiers*, le lieutenant-gouverneur en conseil nommé Edward Jardine, de Miramichi (Nouveau-Brunswick), membre de la Commission des produits forestiers du Nouveau-Brunswick, à titre de représentant de l'industrie forestière, à compter du 28 août 2008, pour un mandat prenant fin le 28 février 2011, pour la durée qui reste à couvrir du mandat de Jason Harris, qui a démissionné.

Le lieutenant-gouverneur, Herménégilde Chiasson

Loi sur les corporations commerciales

Avis d'une décision de dissoudre les corporations provinciales et d'annuler l'enregistrement des corporations extra-provinciales

Avis d'une décision de dissoudre les corporations provinciales

Sachez que le Directeur, en application de la *Loi sur les corporations commerciales*, a pris la décision de dissoudre les corporations suivantes en vertu de l'alinéa 139(1)c) de la Loi, puisque lesdites corporations ont fait défaut de faire parvenir au Directeur les droits, avis et/ou documents requis par la Loi. Soyez avisé que 60 jours après la date de la publication du présent avis dans la *Gazette royale*, le Directeur pourra dissoudre lesdites corporations.

052430 052430 N.B. LTD.
057869 057869 NB INC.
058360 058360 N.B. INC.
058422 058422 N.B. INC.
058513 058513 N.B. LTD.

058543	058543 N.B. LTD.	628194	628194 NB Inc.	055423	Danik's Dépanneur et Gas Bar Inc.
500918	500918 N. B. LTD.	628247	628247 NB LTD.	003756	DARRELL W. CLARK ASSOCIATES LTD.
500979	500979 N.B. LTD.	628282	628282 N.B. Limited	628311	Darwin Enterprises Inc.
501060	501060 N. B. LTD.	507923	A.B.S. FRENCH INC.	004897	DEMERCHANT'S FOOD STORE LTD.
501070	501070 N.B. Ltd.	515402	A.G.B. Management Corporation	628012	DIESEL 105 INC.
501086	501086 N.B. LTD	058628	ACQUISITION 2000 LTD.	628229	Diverse Maritime Business Solutions Inc.
503147	503147 N.B. INC.	608861	Action Power Sports Inc.	055546	DOB-GEN ENTERPRISES INC.
503179	503179 N.B. LTD.	507843	ADL Financial Services Ltd.	005101	DOLLEMONT'S FUEL & BURNER SERVICE LTD.
503223	503223 N.B. INC.	615080	ADVANCE MOTORSPORTS LTD.	627869	Dr. Kyna Squarey, Professional Corporation
503224	503224 N.-B. LTEE	515453	Agri-Consultant Maillet Inc.	615077	dr. shirley's HOUSE IMPROVEMENTS INC.
503282	503282 NB LTD.	034486	Alcide Roussel & Fils Ltee.	628047	Dre Nicole LeBlanc C.P. Inc.
503295	503295 N.B. INC.	500958	ALDER SEAFOOD LTD.	040402	DRYCOR INC.
505666	505666 N. B. LTD.	006279	ALEX. E. FLETT LTD.	515468	DUBEL PHOTO INC.
505744	505744 N.B. LTD.	615199	Applied Fluid Systems Inc.	608868	EAST COAST ICE INC.
505761	505761 N.B. INC.	000673	ARBING EQUIPMENT LTD.	609045	Echo Wellness Inc.
507797	507797 N.B. INC.	627891	ARC GEOBAC GROUP INC.	510444	Eja's Salon Inc.
507921	507921 N.B. INC.	512965	Auberge O'Leary Inn 2000 Inc	515370	ENTREPRISES G.P.S. LTÉE / G.P.S. ENTERPRISES LTD
510366	510366 N.B. LTD.	628083	Auto Video Ltd.	621548	Even Union International Inc.
510462	510462 NB LTD.	505834	AZTECH LABORATORY INC.	627906	Evernice Bakery Ltd.
510466	510466 New Brunswick Ltd.	614992	B. DAVID NIELSEN PROFESSIONAL CORPORATION	020717	EXCLUSIVE STAINED GLASS LTD.
512832	512832 N.B. Limited	050746	BATHURST BUILDERS LTD.	058414	FENETRES SUPER SEAL WINDOWS INC.
512920	512920 N.B. LTD.	001546	BATHURST SPORTS CENTRE LTD.	621596	FERME ENTRCOLLINE LTÉE
513011	513011 N.B. Inc	501016	BD DIGITAL INC.	515528	FIRST PHYSIO PHYSICAL THERAPY INC.
515051	515051 N.B. Ltd.	008099	BEATTY PROPERTIES LTD.	034390	FLEURIST GARDENIA FLORIST LTEE/LTD.
515244	515244 N.B. Inc.	513019	BEAVER CONSTRUCTION (2000) LTD.	006355	FOREST GLEN DEVELOPMENTS LTD.
515360	515360 N.B. Inc.	048464	BELL STRATEGIC INC.	628380	FOUR LAKES CONTRACTING LTD.
515446	515446 N.B. LTD.	621865	Big Guy Holdings Ltd.	603540	FRONTIER BRANDS INC.
515447	515447 N.B. Inc.	001967	BISHOP'S TRUCKING (HILLSBOROUGH) LTD.	603541	FRONTIER PROPERTIES INC.
515471	515471 N.B. INC.	507881	Black Spruce Rugby Football Club Inc.	006640	FRUITS & LEGUMES THERIAULT LTEE
515496	515496 NB Ltd.	501058	BOB'S HOME FURNISHINGS LTD.	055268	FUNDY CHALET DINING ROOM LTD.
603333	603333 NB INC	030882	BRITAIN INVESTMENTS LIMITED	045855	G & S AUTOMOTIVE LTD.
603381	603381 N.B. LTD.	052775	BROADVIEW DEVELOPMENTS LIMITED	503331	G.P. TRANSMISSIONS, PARTS & SERVICES INC.
603399	603399 N.B. Inc.	628147	Brooklyn Farm Inc.	020734	GEORGE SPENCER TRANSPORT LTD.
603401	603401 N.B. LTD.	615348	BRUNCOM INC.	503226	GIBERSON GOLD CO. LTD.
603414	603414 N.B. INC.	050233	BRUNSWICK COMMUNICATIONS INC.	628009	Gill & Ess Sales Inc.
603707	603707 N.B. Inc.	002501	BRUNSWICK RENT A CAR LTD.	615170	GINVAN PRODUCTIONS INC.
605938	605938 NB Ltd.	628022	Burin Maritime Ltd.	042982	GOLDER'S WELDING & SPRING SERVICES LTD.
607521	607521 N. B. Ltd.	628017	C.T. WALLACE SALES INC.	505700	GREAT EASTERN BOAT CO. LTD.
608652	608652 N.B. LTÉE	615232	CAJ INVESTMENTS LTD.	627911	GREENDAUG SERVICES INC.
608737	608737 N.B. LTD.	609250	CAMPBELLTON TAX SERVICES LTD	609229	GREENLAND HOLDINGS LTD.
608739	608739 N.B. LTD.	513109	CANADIAN BATTERY SYSTEMS LTD.	507858	GROUPE MEDIATEK INC.
608743	608743 N.B. Ltd.	608958	CANADIAN RESIDENTIAL INSPECTION SERVICES SAINT JOHN INC.	503285	HARTFORD REALTY INC.
608814	608814 NEW BRUNSWICK INC.	507994	CANNEBERGE J.C. CRANBERRY LTD.	628035	HAYDEN PROPERTIES LTD.
608815	608815 New Brunswick Inc.	621615	Capital Auctions (2005) Ltd.	034489	HELENA LINGERIE LTEE
608889	608889 N.-B. Ltée	515390	CARDON HOLDINGS LTD	513096	HERMEL DISTRIBUTION 2000 LTÉE
608931	608931 N.B. INC.	621718	CCM Enterprises Ltd.	032665	HIGH COUNTRY LTD.
609042	609042 NB Inc.	628299	CENTRE DE QUILLES DE SAINT-ANTOINE INC.	628126	HIGHLAND GLEN CANADIAN DRUGS INC.
615004	615004 N.B. LTD.	515398	CHINA WOK INC.	032687	HUB AUTO BODY REPAIR LTD
615015	615015 NB Ltd.	609170	CLARKS CORNER TRUCKING LTD.	004817	HUBERT R. DAVIS EQUIPMENT LTD.
615125	615125 NB INC.	627980	CLB Counselling Inc.	058686	HUMERA HOLDINGS LTD.
615222	615222 N.-B. Ltée	628050	Cliff & Mitch Builders Ltd.	008321	I.B. & O. CORPORATION LTD.
615271	615271 N.B. Ltd.	004110	CLUB VIDEO ST-ISIDORE INC.	608773	I.T.E.C (INTERNATIONAL TRADING OF EQUIPMENT FOR CONSTRUCTION) LIMITED
615299	615299 NB Ltd.	032713	CODIAC AUTO LEASING LTD.	008324	IDO FLEURISTE LTEE
621506	621506 N.B. Limited	030837	Colbr Consulting Incorporated	628021	IMPERIAL COMMODITIES LIMITED
621549	621549 N.B. Ltd.	621919	COMEAU DENTAL HYGIENE SERVICES INC.	043130	INFO-TOURISME INTERNATIONAL LTEE
621591	621591 New Brunswick Inc.	505448	COMMUNITY REALTY LTD.	621621	Interior Reflections Inc.
621633	621633 N.B. LTD.	004536	CONSOLTEX INC.	036122	J'MIRALCO INC.
621713	621713 N.B. Inc.	621875	COOKES SHELLFISH LTD.	052934	J.M.R. CORMIER CONSTRUCTION LTD.
621753	621753 N.B. Ltd.	032705	CORA CORP INC.	627908	J.P. Hardwood Floors & Son Ltd.
621756	621756 NB Inc.		COREY THOMPSON & ASSOCIATES INC.		
621776	621776 NB Ltd.		CORPORATION PROFESSIONNELLE DR. BADER EL SAFADI INC.		
621842	621842 N.B. Inc.		CROWEVEL FARMS LTD.		
621845	621845 N.B. Inc.		CROWN PROPERTIES LIMITED		
621896	621896 N.B. Ltd.		CUMMINGS PROPERTIES INC.		
621902	621902 N.B. Inc.				
621947	621947 N.B. Inc.				
628031	627316 N.B. Inc.				
627973	627973 N.B. Ltd.				
627988	627988 NB Corporation				
628007	628007 NB Inc.				
628008	628008 N.-B. INC.				
628014	628014 N.B. Inc.				
628039	628039 NB Ltd.				
628056	628056 NB INC.				
628073	628073 N.B. LTD.				
628077	628077 N.B. LTD.				
628081	628081 N.B. Ltd.				
628133	628133 NB Inc.				

628210	Jail Island Aquaculture Ltd.	621786	MP RELIABLE RENOVATIONS INC.	048428	SILVER-LINES TRUCK RENTALS LTD.
603545	JASMINE THEBEAU SALES LTD.	628201	NEUCO C.S.W. Inc.	515492	SIZAC LTD.
628307	JKA Electronics (2006) Inc.	048449	NIHON CANADA CORPORATION	621863	SLB TREE & STUMP REMOVAL LTD.
040437	K. L. WRIGHT ENTERPRISES LTD.	603429	North American Truck Leasing Inc.	513024	SOMETHING ELSE RESTAURANT INC.
043011	KAPITAL TRUCK RENTALS LTD.	510388	Northeast Christmas Tree & Wreath Producers Inc	020783	SONNY'S SERVICE SENTRE LTD.
627940	KATHY GUITARD HOLDINGS INC.	012347	NORTHEAST VACUFLO LTD.	058663	SOUTH COVE ESTATE LTD.
016818	KEN VINCENT SALES LTD.	034501	NORTHUMBERLAND INVESTMENTS INC.	015412	SOUTHERN IMPORTERS LTD.
621876	Keocor Inc.	507867	Nova Brunswick Distribution Inc.	032792	ST-PONS ENTREPRISES LTEE
628283	Kirk's Satellite Installation & Services Ltd.	628175	O'MALLEY'S IRISH PUB INC.	515467	ST. ANNE REALTY CORP.
621787	L & A AUTO INC.	615052	O'PRAY SPORTS AGENCY LTD.	510429	St. Croix Valley Transport Ltd.
030235	L. N. BOUDREAU LTEE	510393	Oak Island Holdings (1999) Limited	608866	STORY FIRST PRODUCTIONS, INC.
010362	LA MAISON DE SKI JIM WALTER SKI HUT LTEE - LA MAISON DE SKI JIM WALTER SKI HUT LTD.	609197	Owens Financial Services Inc.	510422	Sunridge Estates Ltd.
048501	LA PETITE IMPRIMERIE LTEE	012793	PAR III VENTURES LTD.	621853	SUNRISE SHORE ACRES LTD.
015380	LA SOURCE LIMITEE	043211	PATRAY ENTERPRISES LTD.	628191	Superior Housing Renovations Inc.
036153	LANDS END LIMITED	512991	Peubed Canada Inc.	628084	TALLONTEG INCORPORATED
020603	LE GROUPE RALLYE LTEE	043123	PECHERIES BELLE-ILE FISHERIES LTEE LTD	512941	TARGET TRUCK CENTRE INC.
052866	LE RODEO DE KARAQUET INC.	036192	PLANCHER HERITAGE LTEE/ HERITAGE FLOORING LTD.	628284	Tech Pluz Trading Inc.
009810	LEISURE TIME SALES LTD.	615363	PLC PRODUCTIONS INC.	052764	TEEBRO ENTERPRISES LTD.
503313	LES IMMEUBLES MICHTHI LTEE	036195	POINT DU JOUR SALMON CLUB INC.	515427	Templeton's Convenience Store Ltd.
507931	Les Produits Forestiers GR. Inc	615181	Pro-Guide Consultant Inc.	614928	Thanh's Palace Inc.
043037	LES SUCRERIES ACADIENNES DOIRON LTEE	020729	PROFESSIONAL VENTURES LTD	034421	THE HEADMASTERS (FREDERICTON) LTD.
510376	LONG LAKE ADVENTURES LTD.	010871	PVH GROUP INC.	510413	The Super Saver Advertising Inc.
055549	M & M BRUN HOLDINGS LIMITED	013587	R & E REALTY LIMITED	628219	TIM POTTER RENOVATIONS LTD.
010237	M.S.C. CANADIAN PROPERTIES LIMITED	609150	R.M. CHAISSON BUILDERS INC.	615221	TIMMER TRANSPORTATION LTD.
503378	M.V.P. ENTERPRISES INC	043005	REDFERN DEVELOPMENTS INC.	603753	Tobique Truck Stop Ltd.
040401	MABER & SOMERVILLE JOINT VENTURE LTD.	503297	RIDGE VIEW SEED FARMS LTD.	603781	TRACADIE ALIGNEMENT LTEE
627794	Maillet Custom Cabinets Ltd.	058693	RIDGEVIEW MANOR INC.	052782	TRACTORS & EQUIPMENT LTD.
608828	Managed I.T. Solutions Inc.	609124	RIVER VALLEY ESTATES ROAD CORPORATION	627959	Traditions Taekwondo Family Academy Inc
615257	Manan Waste Management Inc.	628280	RJKT Holdings LTD.	510439	TS CONSULTING & HEALTH CARE SERVICES INC.
603542	MARITIME NIAGARA MANAGEMENT CORPORATION	628399	RM Trading Inc.	621916	UNITED VISION DEVELOPMENTS INC.
628371	MAROL ENTREPRISES INC.	006191	ROBERT R. FERRIS GROCERY LTD.	500965	UPTOWN ENTERTAINMENT CENTRE INC.
048081	MERIDIAN CONSTRUCTION INC.	501110	RON LANDRY AGENCY INC.	050695	UPTOWN SERVICES LIMITED
615213	MEST VENTURE PROPERTIES LTD.	627945	RP INVESTMENTS INC.	016834	VODELL CONSTRUCTION LTD.
507972	METAL TECHNOLOGIES 1998 INC	628330	RPPC (Radiation Protection Pool Canada) INC.	020710	W. S. LOGGIE COMPANY (1981) LIMITED
513041	Metropolitan Publications Inc./ Publications Metropolitan Inc.	048413	S, T & D TRUCKING LTD.	004491	W.J. CRAWFORD & CO. LTD.
009734	MICHEL B. LEBLANC LTEE	628220	S.A.W. Metal Inc.	609207	W.R.B. DESIGN LIMITED
614924	Miko Trucking & Construction Inc.	510406	SCISSORS IN STYLE LTD	021034	WEST HILL PROPERTIES LTD.
037949	MIRAMICHI MINERALS LTD.	628152	Seaside Telecom Ltd	021036	WEST ISLES SEAFOODS LTD.
011102	MIRAMICHI UPHOLSTERY LTD.	505786	SHERWAY ENTERPRISES LTD.	627879	Where the Light Shines Inc.
515374	MKS Investments Ltd.	615078	Shirley's Dress With Success Inc.	512758	WILLIAM MARR PROFESSIONAL CORPORATION
621626	MLB Peinture Inc	043030	SIAA ATLANTIC INC.	621137	Woodstock First Nation Properties Ltd.
515376	Modern Home Accents Ltd.	615134	Sica Ventilation Inc.	627965	X-Tra Elegance Lingerie Ltd.
627956	Momentum Building Products Incorporated	501066	SIGN WORKS LTD.		
		615337	SIGNATURE TRACTOR INC./LES TRACTEURS SIGNATURE INC.		

Notice of decision**to cancel the registration of extra-provincial corporations**

Take notice that the Director under the *Business Corporations Act* has made a decision to cancel the registration of the following extra-provincial corporations pursuant to paragraph 201(1)(a) of the Act, as the said corporations have been in default in sending to the Director fees, notices, and/or documents required by the Act. Please note that 60 days after the publication of this Notice in *The Royal Gazette*, the Director may cancel the registration.

628068	1144515 Alberta Ltd.
077414	1314300 ONTARIO INC.
621723	3459152 Canada Inc.
077422	3471276 CANADA INC.
627896	6556973 Canada Ltd.
072331	81792 CANADA LIMITED
628382	9162-1607 Québec Inc.
076932	AKZO NOBEL COATINGS LTD. AKZO NOBEL PEINTURES LTEE

Avis d'une décision**d'annuler l'enregistrement des corporations extraprovinciales**

Sachez que le Directeur, en application de la *Loi sur les corporations commerciales*, a pris la décision d'annuler l'enregistrement des corporations extraprovinciales suivantes en vertu de l'alinéa 201(1)a) de la Loi, puisque lesdites corporations ont fait défaut de faire parvenir au Directeur les droits, avis et/ou documents requis par la Loi. Soyez avisé que 60 jours après la date de la publication du présent avis dans la *Gazette royale*, le Directeur pourra annuler l'enregistrement desdites corporations extraprovinciales.

628335	ANTON PAAR USA INC.	608898	Donna Cona Enterprises Inc.
077403	Barrett Marketing Group, Inc.	608772	FEDERAL CREDIT & CONSULTING CORP.
077411	COLDWELL BANKER CANADA LIMITED	621568	Green-Lee Shoe Ltd.
076933	Con-way Freight-Canada Inc.	621990	Griffiths McBurney PC Corp.
076920	D & A Collection Corporation	621899	IDIS INSURANCE SERVICES CORP.
614946	Dominion Automobile Association (2004) Limited Association Automobile Dominion (2004) Limitée	619994	Keltic Freight Services Inc.
		628295	Leis Pet Distributinig Inc.
		615177	LHCC HOLDINGS INC.

626726	Multy Jeans Ltée	608807	Practicar Systems Inc.		AGENCE D'ASSURANCE TD INC.
603518	NeGoot-Gook Fisheries Inc.	628270	Premium Golf Ball Recovery and Sales Inc.	076928	Tidan Inc.
627946	Nicholson and Cates Manufacturing Limited	628071	Protectron Inc.	628046	TRANS-CYCLE INDUSTRIES, LTD.
603452	Option Industrial Coatings Inc./ Revêtements Industriels Option Inc.	602811	Takhar Collection Services Ltd	072858	VLC, Inc.
		621850	TD ASSURANCE AGENCY INC./		

Companies Act

Notice of decision to dissolve provincial companies

Take notice that the Director under the *Companies Act* has made a decision to dissolve the following companies pursuant to paragraph 35(1)(c) of the Act, as the said companies have been in default in sending to the Director fees, notices, and/or documents required by the Act. Please note that 60 days after the date of publication of this Notice in *The Royal Gazette*, the Director may dissolve the companies.

024829	ABORIGINAL HERITAGE GARDEN INC.	022444	COVERED BRIDGE VALLEY RESIDENTS ASSOCIATION INC.
025002	AHBBN ATLANTIC HOME BASED BUSINESS NETWORK INC./LE RESEAU DES ENTREPRISES A DOMICILE DE L'ATLANTIQUE AHBBN INC.	628110	EDUCATION EXCELLENCE FOUNDATION INC. / FONDATION EDUCATION EXCELLENCE INC.
622000	ALDOUANE LAKE MARINA INC. / MARINA LAC ALDOUANE INC.	025376	FAMILY WORSHIP CENTER MIRAMICHI INC.
025775	AMAFCI - Les Ami(e)s des Affaires/ Club International Inc.	628263	Green Hill Lake Property Owners Association Inc.
023578	ARENA ADE THERIAULT INC	022451	HARRISON TRIMBLE H.S. STUDENT ASSOCIATION, INC.
000731	AROOSTOOK VALLEY COUNTRY CLUB, LIMITED	007839	HARVEY COMMUNITY HOSPITAL
021991	ASSOCIATION DE CHASSE ET PECHE CHALEUR INC.	021989	HILLSVIEW HOLDINGS INC.
025371	AUMÔMERIE COMMUNAUTAIRE DU NORD-OUEST NOUVEAU-BRUNSWICK INC./NORTHWEST NEW BRUNSWICK COMMUNITY CHAPLAINCY INC.	023282	IRVING PULP & PAPER RECREATION GUN CLUB INC.
628093	Barrett Foundation Inc.	608990	JEMSEG CEMETERY LTD.
021719	BOY'S ADVENTURE CAMP INC.	023862	KEEP OUR HOMES SAFE INC.
603352	Campbellton Victory Church Inc.	614930	Kings County Fun Flyers Inc.
003310	CENTRE COMMUNAUTAIRE DE VAL COMEAU INC.	627949	L'ASSOCIATION DES PÊCHEURS DE HARENG ACADIENS INC.
022229	CENTRE D'INTERPRETATION DES MINES ET MINERAIS DU NOUVEAU-BRUNSWICK INC. NEW BRUNSWICK MINING & MINERAL INTERPRETATION CENTER INC.	614906	La Fondation du Conseil économique du Nouveau-Brunswick Inc. / The Economic Council of New Brunswick Foundation Inc.
022225	CENTRE D'INTERVENTION PRECOCE PAQUITO INC. EARLY INTERVENTION CENTER INC.	615118	LA FONDATION LOUIS-J. ROBICHAUD INC.
021993	CLUB DU BEL AGE DE CARAQUET, INC.	024843	LA SOCIETE HISTORIQUE DE NEGUAC INC.
022457	COMITE PERMANENT DE DEVELOPPEMENT DU JUVENAT DE PETIT ROCHER (C.P.D.J.) INC.	009675	LAWRENCE STATION FIRE DEPARTMENT INC.
025020	CONCERTATION RURALE CENTRE - PENINSULE INC.	628264	Le festival de camionneurs de Baker-Brook inc.
024838	CORPORATION INDUSTRIELLE ET COMMERCIALE DE ST-ISIDORE INC.	023294	LITTLE BEND HOUSING INC.
		615217	LITTLE DARLINGS FOUNDATION INC.
		025523	MARITIME MISSIONARY PARTNERSHIP, INC.
		011270	MONCTON KINSMEN CLUB, LIMITED
		628244	New Brunswick Sno Nouveau-Brunswick Inc.
		615102	Oromocto Biathlon Club, Inc.
		012740	PABINEAU LAKE LEASEHOLDERS ASSOCIATION INC.

Loi sur les compagnies

Avis d'une décision de dissoudre les compagnies provinciales

Soyez avisé que le Directeur, en application de la *Loi sur les compagnies*, a pris la décision de dissoudre les compagnies suivantes en vertu de l'alinéa 35(1)(c) de la Loi, puisque lesdites compagnies ont fait défaut de faire parvenir au Directeur les droits, avis et/ou documents requis par la Loi. Soyez avisé que 60 jours après la date de la publication du présent avis dans la *Gazette royale*, le Directeur pourra dissoudre lesdites compagnies.

025373	Paramedic Association of New Brunswick Inc. L'Association des Paramedics du Nouveau-Brunswick Inc.
022217	PETITCODIAC SPORTSMAN'S CLUB INC.
609034	PORT CITY RAINBOW PRIDE INC.
021709	RESIDENCE CHRIST-ROI INC.
022458	RIVER VALLEY GROUND SEARCH & RESCUE TEAM INC.
025786	ROTHESAY RESIDENTS ASSOCIATION INC.
025186	SAINT JOHN LONGSHOREMEN'S RECREATION ASSOCIATION INC.
025798	Skills Canada New Brunswick Inc./ Compétences Canada Nouveau-Brunswick Inc.
024469	SOCIETE DU PATRIMOINE DE SAINT-QUENTIN INC.
009129	SOCIETE HISTORIQUE DE KENT INC.
014570	ST. CROIX VALLEY FLYING CLUB, INC.
023845	THE NEW BRUNSWICK MULATTO GROUP INC.
022712	UNICORN CHILDREN'S CENTRE INC.
024828	UNITED YOUTH FEDERATION INC.
022454	VILLA BELLEVUE INC.
608912	WILKINS PRIVATE ROAD ASSOCIATION INC.
608830	Woodstock Christian Outreach Centre Church Incorporated

Partnerships and Business Names Registration Act

TAKE NOTICE that, pursuant to sections 12.3 and 12.31 of the *Partnerships and Business Names Registration Act* R.S.N.B., 1973, c. P-5, the Registrar under the said Act intends to cancel the registration of the certificates of partnership of the firms set forth in Schedule “A” annexed hereto and the certificates of business names of the businesses set forth in Schedule “B” annexed hereto by reason of the fact the said firms and businesses have failed to register certificates of renewal in accordance with paragraph 3(1)(b) or (c) or subsection 3.1(2) or 9(7), as the case may be applicable, of the said Act.

FURTHER TAKE NOTICE that at any time after the expiration date of thirty (30) days from the date of publication of this Notice, the Registrar may cancel the registration of the said certificates of partnerships and certificates of business names.

Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales

SACHEZ QUE, conformément aux articles 12.3 et 12.31 de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, L.R.N.-B. de 1973, chap. P-5, le registraire a l'intention, en vertu de ladite loi, d'annuler l'enregistrement des certificats de sociétés en nom collectif indiquées à l'annexe « A » ci-jointe et des certificats d'appellations commerciales des commerces indiqués à l'annexe « B » ci-jointe, en raison du fait que ces firmes ou commerces ont négligé de faire enregistrer des certificats de renouvellement conformément à l'alinéa 3(1)b) ou c) ou au paragraphe 3.1(2) ou 9(7) de ladite loi, selon le cas.

SACHEZ AUSSI qu'en tout temps après la date d'expiration de trente (30) jours à partir de la date de publication du présent avis, le registraire peut annuler l'enregistrement desdits certificats de sociétés en nom collectif et certificats d'appellations commerciales.

Schedule “A” / Annexe « A » Certificates of Partnerships / Certificats de sociétés en nom collectif

608251	Classic's Pizzeria	608097	DunSolar	608313	PIZZA MELLA
607971	Creative Photo Express	608138	Extreme Outback Paintball	608130	REGIS FAMILY ENTERPRISES
607987	D J AND T BLUEBERRIES	607961	Hub City Production	608132	Simply for Women Distributors/ Simplement pour Femmes Distributeurs
608133	Développement & Counselling Poirier Counselling & Development	607940	J.M.+S Auto Sale's	608119	Willis & Gary Light Trucking
		608140	Make Your Mark		

Schedule “B” / Annexe « B » Certificates of Business names / Certificats d'appellations commerciales

607943	A & B Maintenance	608037	Curtis Auto Sales	607974	Kells-Leigh Manor
342244	A NEW BEAUTY TECHNIQUE	608056	CWRIGHT CONSULTING	608104	KIN EXPERT
608103	A Plus Design	608122	DAKOTA Painting	604506	L'Aviron
608193	A.K.D. Ventures	607995	DEMCO AUTOMOBILE	608125	Looking Glass Style Shoppe
608079	ALEXERCISE HEALTH STUDIO	608030	Doskas Paintball Supply	608178	Macs Body Jewelry
323318	ALLERGAN PHARMACEUTICAL	608292	Dr. Roy Cheung Medical Practice	607957	Manor on Golden Pond
608219	Allore Technical Services	608241	Drapeaux Ross Flags	607998	MARITIME AUTO SOUND
345083	ALTERNATE NEW ERA ADVISORS	608077	Dreamlink Web Designs	608171	Maritime Cobras
608053	Angel Distributors	608283	Duchem Innovations	608000	MARKSMAN MARKETING
608179	ARK TRUCKING	345135	Dutcher's taxi	608185	MBPower and Associates
607735	ART gallery RAT	334412	E J COURIER & DELIVERY SERVICE	608143	McSweeney Company Dinner Theatre
607988	AU BAR LA DÉRIVE	608036	Easy Info	608272	MEDIA CONCEPTS
339253	BECKWITH ENTERPRISES	608060	ECA East Coast Alarms	607963	MJV Consultant Services
607927	Body Basics Esthetics Salon	608225	Echos of New Brunswick	608048	Monuments Personnalisé
607769	Boutik L'Odora	342653	Ed's Grocery & Video	608204	MOULURES PRESTIGE/PRESTIGE MOULDINGS
607756	BUREAU GAUDET OFFICE	607962	Emmerson D. Electric	608070	Murchison's Small Engine Shop
607976	C.S.W. Steel	608187	ENVIRO-ZAPP	608080	Musique Guivio Music
608066	Cabel's Sewing & Repairs	608162	Eric's Painting & Drywall	608050	NATASSJA - Personal Training
608038	Cails Creations	607997	FILEQUEST	602621	NESTLE WATERS CANADA
602652	CHIP Mortgage Trust/Fiducie Hypothécaire CHIP	608248	Forget Me Not Antiques & Collectables	608035	Northside Massage Therapy Clinic
608214	CINDERELLA RENOVATIONS	608202	Grant's Auto Salvage	608061	Nowlan Hardwood Flooring
608064	Clever Construction	608273	Grooming Palace	608232	P. Dickson Construction
607984	Clone Computers	607932	HOULAHAN'S HOBBY HAVEN	608049	P. LeBlanc, Renovation, Contracting
608175	Colford Cars	608282	Humf's CAD SERVICE	608078	PAMELA J. WILSON - RMT
608001	CONCEPT ACADICIEL	607992	Irving Industrial Manufacturing	607966	PandJ Upholstery
606901	Connect Computers	607944	Ivan Boudreau Enterprises	608227	Parker Ridge New To You Clothing Store
607954	Consider It Done Cleaning	608285	J.A.CO.LO.P. ENR.	309184	PARTS PEOPLE
607978	COTTON GINNY	608197	Jane Bell's Preschool	607446	POMER & BOCCIA
607979	COTTON GINNY PLUS	607967	Jean F. Dubé Consulting International	607946	PRINT ATLANTIC
608284	COUNTRYSIDE OVERHEAD DOORS	607999	Jean Léger & Son Contracting	607937	PROGRESSIVE HEALTH MASSAGE THERAPY
608157	CREALOCK FOREST SERVICES	608047	JOHN CHANDLER AUTO WORKS	608134	Pumps and Water Solutions
608216	CREDIT Solution Finance Centre	608042	K. V. ILLUMINATED HOUSE NUMBERS		

608146 QUICK VENDING
 608406 R&S LOWELL'S USED CARS AND REPAIRS
 608152 REBEL GAS SERVICES
 608159 Reflex, Relax & Restore
 608124 Rick MURRAY'S Auto Repair And Restoration
 607993 Ritmo del Diablo
 608228 Riverfront Rickshaw Service
 608009 RUTH BARNES MODELLING AGENCY

344760 Salon Bar Rodolphe Enr.
 608074 Sam's Renovations
 608264 Sandra's Diner
 608015 SIGNATURE TRUCKING
 344929 SILVER LAKE DAYCARE
 608043 Soothing Waters Esthetics
 608083 SPORT'ELLE
 608212 Studio Dre
 608314 STURGEON TRUCKING
 608268 TERRAIN GROUP
 345090 TERRY'S PORTABLE WELDING &

MECHANICS
 608092 The Racers Edge Motorsports
 608169 Thermalwall Energy Homes
 608142 TRANS-ACTION Realty
 607942 Triphase Nutrition
 608220 VRECOM SOLUTIONS
 345125 WADE ATLANTIC
 608055 YORK DISPOSAL

Business Corporations Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of incorporation** has been issued to:

Loi sur les corporations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de constitution en corporation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Date		
			Year année	Month mois	Day jour
A. Roy Drywall Inc.	Petit Rocher Ouest / West	639937	2008	08	18
640000 N.B. LTD.	Hampton	640000	2008	08	21
M J Tours Inc.	Moncton	640050	2008	08	25
640075 N.B. Inc.	Fredericton	640075	2008	08	26
Asterias Consulting Ltd.	Saint Andrews	640150	2008	08	29
Reno Pro Inc.	Moncton	640151	2008	08	29
640154 NB Inc.	Moncton	640154	2008	08	29
ICS Industrial Compliance Solutions Inc.	Tracadie-Sheila	640155	2008	08	29
MAGEL Holdings Incorporated	Riverview	640156	2008	08	29
DR FARYALA KIBONDO SHABANI C.P. INC	Bathurst	640158	2008	09	01
640159 NB Inc.	Saint John	640159	2008	09	01
CHAMBERLAIN PLASTERING LTD.	Cross Creek	640160	2008	09	02
Entreprises C-Zam inc.	Laplante	640166	2008	09	02
Dr. Gary Fecteau & Associates Psychologists Inc.	Saint John	640167	2008	09	02
640170 N.B. Inc.	Saint John	640170	2008	09	02
640179 N.B. LTD. 640179 NB LTÉE	Saint John	640179	2008	09	02
BLUE SHIPPING AND SERVICES LIMITED	Saint John	640180	2008	09	02
640181 N.B. Inc.	Nerepis	640181	2008	09	02
640182 N.B. Ltd.	Rothsay	640182	2008	09	02
LOSIER MECHANICAL INSPECTION LTD.	Tracadie-Sheila	640183	2008	09	02
J & P Auto Repair (2008) Ltd.	Oromocto	640185	2008	09	03
640189 N.B. Inc.	Woodstock	640189	2008	09	03

Seascope Properties Inc.	Cocagne	640190	2008	09	03
Sinabro Enterprises Inc.	Moncton	640191	2008	09	03
640192 N.B. INC.	Moncton	640192	2008	09	03
Purdy Patient Relations Inc.	Rothesay	640193	2008	09	03
Dave's Roofing & Sons Ltd.	Fredericton	640194	2008	09	03
Compass Divorce Consultants Inc.	Fredericton	640198	2008	09	03
Hallco International Inc.	Moncton	640199	2008	09	03
640200 NB Inc.	Moncton	640200	2008	09	03
Les Fenêtres Chaleurs Limitée	Bertrand	640203	2008	09	03
640204 N.B. Ltd./ 640204 Nouveau-Brunswick Ltée	Fredericton	640204	2008	09	03
PROPERTY MOM INC.	Shediac	640205	2008	09	03
K & L Remington Enterprises Ltd.	Codys	640208	2008	09	03
Brain Diesel Inc.	Moncton	640210	2008	09	03
DR FAUSTIN MBANGI CORPORATION PROFESSIONNELLE INC	Tracadie-Sheila	640211	2008	09	03
Christopher Lovegrove Photographer Ltd.	Bathurst	640213	2008	09	04
640217 N.B. Ltd.	Dieppe	640217	2008	09	04
H.I.G. Epic Inc.	Saint John	640219	2008	09	04
Strategy Direct Inc.	Moncton	640220	2008	09	04
640222 NB Inc.	Petit Rocher	640222	2008	09	04
D. Parlee Inspection Services Inc.	Riverview	640223	2008	09	04
640229 NB Inc.	Cap-Pele	640229	2008	09	04
AnR Enterprise Ltd.	St. André	640230	2008	09	04
640231 NB LTD. 640231 NB LTÉE	Scoudouc	640231	2008	09	05
Cap-Pelé AutoSpa Ltd.	Moncton	640233	2008	09	05
KV SALON SOLEIL INC.	Quispamsis	640235	2008	09	05
NORSESUN MARINE INC.	Rothesay	640236	2008	09	05
SEASIDE TRANSPORTATION SERVICES INC.	Rothesay	640240	2008	09	05

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of continuance** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de prorogation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Previous Jurisdiction Compétence antérieure	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
Trican Capital Inc.	Hampton	Ontario	640054	2008	08	25

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Date		
		Year année	Month mois	Day jour
Jobe Financial Management Inc.	601488	2008	08	31
633764 N.-B. Ltée	633764	2008	08	29
Pershing Digital Inc.	635031	2008	09	03

NOTICE OF CORRECTION / AVIS D'ERRATUM

Business Corporations Act / Loi sur les corporations commerciales

In relation to a certificate of amendment of registration issued on August 8, 2008 under the name of "**Sodexo Canada Ltd.**", being corporation #074195, notice is given that pursuant to s.189 of the Act, the Director has issued a corrected certificate of amendment of registration, correcting the new name of the extra-provincial corporation from "**Sodexo Canada Ltd.**" to "**Sodexo Canada Ltd.**".

Sachez que, relativement au certificat de modification d'enregistrement d'une corporation délivré le 8 août 2008 à "**Sodexo Canada Ltd.**", dont le numéro de corporation est 074195, le directeur a délivré, conformément à l'article 189 de la Loi, un certificat de modification corrigé faisant passer le nouveau nom de la corporation extraprovinciale de "**Sodexo Canada Ltd.**" à "**Sodexo Canada Ltd.**".

In relation to a certificate of amendment issued on August 14, 2008 under the name of "**GARY STEEVES INSURANCE LTD.**", being corporation #503529, notice is given that pursuant to s.189 of the Act, the Director has issued a corrected certificate of amendment by replacing Schedule - Share Structure to the attached articles.

Sachez que, relativement au certificat de modification délivré le 14 août 2008 à « **GARY STEEVES INSURANCE LTD.** », dont le numéro de corporation est 503529, le directeur a délivré, conformément à l'article 189 de la Loi, un certificat corrigé pour remplacer l'annexe de l'organisation du capital social des statuts joints.

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** which **includes a change in name** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** contenant un **changement de raison sociale** a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Date		
			Year année	Month mois	Day jour
Harper Holdings Ltd.	ATLANTIC INNS LTD.	001021	2008	08	29
GESTION SHABANI INC.	DR. FARYALA KIBONDO SHABANI CORPORATION	504398	2008	09	01
Leto Enterprises Ltd.	ENNER-SEAL CANADA LTD.	608322	2008	09	05
Remela Holdings Ltd.	640022 N.B. INC.	640094	2008	08	29

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amalgamation** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de fusion** a été émis à :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
640022 N.B. INC.	REMELA HOLDINGS LTD. 640022 N.B. INC.	Riverview	640094	2008	08	29

HERITAGE RESOURCES INC.	HERITAGE RESOURCES INC. 859 MAIN ST. INC.	Moncton	640095	2008	08	31
J. N. ROBERTS LIMITED	J. N. ROBERTS LIMITED SOUTHWOOD HOLDINGS INC.	Fredericton	640127	2008	09	01
Bulawayo Holdings Inc.	Bulawayo Holdings Inc. MARK MCCAIN MMFT TRUST INC.	Florenceville	640128	2008	09	01
Hastings Investments Inc.	Hastings Investments Inc. ANN MCCAIN EVANS MMFT TRUST INC.	Florenceville	640129	2008	09	01
MEM Investments Inc.	MEM Investments Inc. LAURA MCCAIN JENSEN MMFT TRUST INC.	Florenceville	640130	2008	09	01
J & L Equities Inc.	J & L Equities Inc. JOHN AND LUKE MCCAIN MMFT TRUST INC.	Florenceville	640131	2008	09	01
Rose Enterprises Inc.	ROSE & DICKINSON LTD. ROSE ENTERPRISES INC.	Jacksonville	640146	2008	09	02
Little's Lumber Ltd.	STEWART LUMBER PRODUCTS INC. Little's Lumber Ltd.	Fredericton	640148	2008	09	01
KNOWLES BROTHERS (1975) LTD.	KNOWLES BROTHERS (1975) LTD. 059362 N.B. LTD.	Moncton	640161	2008	09	01
Imperial Sheet Metal Ltd.	IMPERIAL BRUSH CO. LTD. Imperial Sheet Metal Ltd.	Richibucto	640173	2008	09	02

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of dissolution** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de dissolution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
MANSHIP HOLDINGS LTD.	Riverview	020847	2008	08	06
MONCTON PET WORLD LTD.	Moncton	042417	2008	08	18
NORWEST INVESTMENTS LTD.	Fredericton	042512	2008	08	14
NORTH EAST PROPERTIES INC.	Beresford	043238	2008	08	01
AQUACULTURE DOUCET LTD.	Baie-Sainte-Anne	050388	2008	08	15
SUMMIT REAL ESTATE SERVICES LTD.	Rothsay	051268	2008	08	27
STATION HOUSE RESTAURANT LTD.	Boiestown	051672	2008	08	15
BULMER - MARTIN - GAUTHIER CONSULTANTS INC.	Dieppe	058261	2008	08	31
MARITIME CRAFT WHOLESALE LTD.	Moncton	503100	2008	08	20
V.P. TIRE SERVICE LTD.	Minto	503678	2008	08	29
505958 N.B. Ltd.	Saint John	505958	2008	08	15
COMMUNICATION PLUS + INC.	Moncton	509954	2008	08	31

Fellows - DeGrace Consultants Inc.	Three Brooks	514857	2008	08	20
CORRAR TRADING LTD.	Saint John	515075	2008	08	27
Gestion Birchtree Inc. / Birchtree Holding Inc.	Moncton	605907	2008	08	06
606833 N.B. Ltd.	Fredericton	606833	2008	08	12
OROMOCTO PROPANE INC.	Oromocto	612707	2008	08	15
LAMERTON INVESTMENTS LIMITED	Moncton	622643	2008	08	14
Fintrend Ltd	Saint John	628032	2008	08	13
SHELSTIN ENTERPRISES INC.	Dieppe	633492	2008	08	21
639808 N.B. Ltd.	Saint John	639808	2008	08	21

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of discontinuance** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de cessation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Jurisdiction of Continuance Compétence de prorogation	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
FXCM Canada Ltd.	Nouvelle-Écosse / Nova Scotia	633770	2007	11	19

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of revival** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de reconstitution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
PHIL'S APPLIANCES LIMITED	013085	2008	08	26
KINCADE ROOFING (1989) LTD.	043470	2008	08	18
ALBERT LANDRY MATERIAUX DE CONSTRUCTION LTEE	049662	2008	08	15
WARREN DEVELOPMENTS INC.	057013	2008	08	29
LES ENTREPRISES JASME INC.	501644	2008	08	21
E.D. HOLDINGS INC.	506213	2008	08	19
J.J. ALLAIN ÉLECTRIQUE INC.	509175	2008	08	23
MoneyLine Telerate Canada Inc.	515379	2008	08	27
515524 N.-B. Ltée	515524	2008	08	29
ANDRÉ AUCOIN REALTY INC.	515914	2008	09	05
Country Craftsman Ltd.	604669	2008	08	21
HILLCREST NURSERIES AND GREENHOUSES INC.	605760	2008	08	21
Gestion D. Thériault Inc.	608058	2008	08	19
NEW GENERATION SOFTWARE INC.	611463	2008	08	14

613894 New Brunswick Inc.	613894	2008	08	27
Murray's Pub Inc.	622166	2008	08	26

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
ASL Properties Ltd.	Ontario	Frank Hughes Moncton	640171	2008	09	02
TESTEX, INC.	Pennsylvanie / Pennsylvania	Michel C. Porier Moncton	640176	2008	09	02
Apple Atcan Holdings Ltd.	Ontario	Frank Hughes Moncton	640195	2008	09	02

PUBLIC NOTICE is hereby given, under the *Business Corporations Act*, of the **cancellation** of the registration of the following extra-provincial corporations:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un avis **d'annulation** a été émis aux corporations extraprovinciales suivantes :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent Représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
172368 CANADA INC.	Québec / Quebec	Monique M. Imbeault Moncton	616601	2008	08	31
Arbonne International Canada Inc.	Colombie-Britannique / British Columbia	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	623218	2008	08	31
Myriad Advantage Corporation	Ontario	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	626628	2008	08	31
CHATUR MEDICINE PROFESSIONAL CORPORATION	Ontario	Hanif J. Chatur Grafton	627577	2008	08	31
PATHWAY MINING/ENERGY 2006 INC.	Ontario	John Larlee Fredericton	628648	2008	08	31
VERSA FITTINGS & MFG. INC.	Ontario	Susan K. Layton Saint John	630668	2008	08	31
Big Sky Transportation Co.	Montana	Deborah M. Power Fredericton	631707	2008	08	31
PATHWAY MINING 2007-III INC.	Ontario	Walter D. Vail Fredericton	634662	2008	08	31
SMS Equipment Inc. / Equipement SMS Inc.	Colombie-Britannique / British Columbia	Greg B. King Fredericton	637951	2008	08	31

Companies Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **letters patent** have been granted to:

Name / Raison sociale	Head Office Siège social	Reference Number Numéro de référence	Date		
			Year année	Month mois	Day jour
COMITÉ RUES PRINCIPALES - SAINT-JACQUES INC.	Saint-Jacques	639135	2008	08	08
FESTIVAL DE FILMS PAR ET POUR LES JEUNES D'EDMUNDSTON INC.	Edmundston	639150	2008	08	08
Open Ice For Kids Inc.	Moncton	639946	2008	08	18
CAMBRIDGE NARROWS EARLY LEARNING AND DAYCARE CENTRE INC.	Cambridge-Narrows	640086	2008	08	27
FUNDY VIEW GARDENS INC.	Saint John	640142	2008	08	29

Loi sur les compagnies

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, des **lettres patentes** ont été émises à :

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **supplementary letters patent, which include a change in name**, have been granted to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, des **lettres patentes supplémentaires, contenant une nouvelle raison sociale**, ont été émises à :

Name / Raison sociale	New Name Nouvelle raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Date		
			Year année	Month mois	Day jour
MUSEE FORESTIER DE KEDGWICK INC.	Village et Musée Forestier de Kedgwick Inc.	024549	2008	08	15
Charlotte County Tourism Association Inc.	Charlotte Coastal Region Tourism Association Inc.	631620	2008	08	21
Miramichi Regional Multicultural Council, Inc./ Conseil régional multiculturel de Miramichi Inc.	Miramichi Regional Multicultural Association, Inc./ Association régionale multiculturelle de Miramichi, Inc.	639502	2008	08	25

PUBLIC NOTICE is hereby given that the charter of the following company is **revived** under subsection 35.1(1) of the *Companies Act*:

SACHEZ que la charte de la compagnie suivante est **reconstituée** en vertu du paragraphe 35.1(1) de la *Loi sur les compagnies* :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Date		
		Year année	Month mois	Day jour
NORTH SHORE MICMAC DISTRICT COUNCIL INC.	023008	2008	08	15
The Apostolic Watchman Church Inc.	603458	2008	08	18

Partnerships and Business Names Registration Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of business name** has been registered:

Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
BIRDS EYE CUSTOM CARPENTRY	Rabih Nakhle	Fredericton	638752	2008	08	26
SALON JEAN	2541-2131 QUÉBEC INC.	Edmundston	639374	2008	08	20
Hub City Motorcycle Repairs	Jeffrey Graves	Moncton	639768	2008	08	06
ALL RITE AUTO CENTRE	LONG HAUL INVESTMENTS INC.	Waterville Comté de Carleton County	639927	2008	08	15
Eastern Trades College	BGS Training Incorporated	Saint John	639941	2008	08	18
Eastern College	BGS Training Incorporated	Saint John	639942	2008	08	18
Kathy's Convenience Store	Tipperary Residence Corporation	Rothsay	639944	2008	08	18
RCCANADA.CA	JNL Technologies Inc.	Moncton	639947	2008	08	18
PREMIER TRAILER SALES & SERVICE	PREMIER RECREATION & AUTO SALES LTD.	Quispamsis	639948	2008	08	18
Riverview Electric	JAMES PROSSER ELECTRICAL AND CONSTRUCTION LTD.	Riverview	639964	2008	08	19
EAGLE TRANSPORTATION SYSTEMS	R & G TRANSPORT LTD.	Sussex	639977	2008	08	14
PABINEAU GAS & GROCERY	Pabineau First Nation	Papineau First Nation	639980	2008	08	29
CCM Business Healing	DOWN EAST MANAGEMENT INC.	St. Stephen	640001	2008	08	21
Phoenix Printing Group	PHOENIX S.P.I. INC.	MacDougall Settlement	640005	2008	09	02
COASTAL COATINGS	COASTAL CRUISER SALES INC.	Saint John	640023	2008	08	22
URQUHART TECHNICAL SERVICES	Mark Urquhart	Clifton Royal	640027	2008	08	22
EGG FARMERS OF CANADA	CANADIAN EGG MARKETING AGENCY	Fredericton	640037	2008	08	25
Gillis Ironworks	Donald Gillis	Moncton	640053	2008	08	25
ATLANTIC HUNTING AND FISHING EXPO	SUSSEX FISH & GAME ASSOC. INC.	Sussex	640056	2008	08	25
HEARTLAND INVESTORS	Roger Maillet	Richibucto Village	640058	2008	08	25
KPC FOODS / ALIMENTS KPC	KRAFT CANADA INC.	Fredericton	640067	2008	08	26
Healthy Vibrations N.B.	CAISSIE IMAGING INC.	Moncton	640072	2008	08	26

Teck Resources	Teck Cominco Limited	Fredericton	640097	2008	08	26
Teck	Teck Cominco Limited	Fredericton	640098	2008	08	26
Sarah Swetnam Photography	Sarah Swetnam	Sussex	640153	2008	08	29
LOD Security Services	Tony Knockwood	Dorchester	640157	2008	08	31
W.O.B.D. Fishing	Louis Laforest	Drummond	640168	2008	09	02
Miramichi Old Boys Fishing Club	Jonathan Charles Stapley	Doaktown	640169	2008	09	02
FISH HAWK OUTFITTERS	Ronald D. Murdock	Fredericton	640175	2008	09	02
AnalytiXal Designs	Augustin Dukuze	Esteys Bridge	640184	2008	09	02
Reliant Electric	Amy Dicks	Saint John	640188	2008	09	03
Barrett's Painting	Troy Barrett	Irishtown	640209	2008	09	04
The Geek Chic Boutique	Florence Hansen	Fredericton	640214	2008	09	04
K.Daigle Contracting	Kevin Daigle	Miramichi	640215	2008	09	04
CRAIG'S COMPLETE HEAT	Duane Craig	Fredericton	640216	2008	09	04
Premier Homes & Structures	Michael Beers	Mundleville	640218	2008	09	04
Positive NRG	Erin Leaman	Moncton	640228	2008	09	04

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Café Mozart	VITA-TOP CLUBS LTD.	Cambridge-Narrows	309259	2008	08	27
PIZZA POPS	General Mills Canada	Saint John	315964	2008	09	02
IRONWOOD BOWLS	Cheryl L. McQuinn	Four Corners	345132	2008	08	22
SciTech North East	058811 N.B. Ltd.	Limekiln	345366	2008	08	27
Miltech Consulting	Frank E. Dedrick	Oromocto	347775	2008	09	05
JOHNSON INSURANCE	JOHNSON INC.	Fredericton	351752	2008	08	26
LANDRY'S MOBILE WASH	Robert Joseph Landry	Saint John	606047	2008	08	28
ANCHOR'S POINT CAFE	GOLD COAST MARINE CONSULTANT INC.	Cocagne	607230	2008	08	22
STONEY BROOK LODGE	ALPINE LANDSCAPING (EDSON) Ltd.	Fairfield	607273	2008	08	25
Salon de beauté Raymonde Beauty Salon	Raymonde Robichaud	Moncton	607282	2008	08	25
Maritime Hearth and Home	Mark D. James	Saint Andrews	607304	2008	08	29
Sampan Restaurant	510955 NB Inc.	Saint John	607617	2008	08	25

SALON DANÉLISE	Danielle Haché Chiasson	Lamèque	607710	2008	08	29
Ro. Land Electricque	Rolland Landry	Landry Office	607794	2008	09	02
GARSAN METALS	Garry Kowalski	Noonan	607822	2008	08	22
SYLVAIN LEVASSEUR HEAVY TOYS FORESTRY	Sylvain Levasseur	Saint-Joseph-de-Madawaska	607868	2008	08	25
Goldshield Elite	W.T. RAWLEIGH CO.	Saint John	608281	2008	09	03
WWG TOTALINE	UTC CANADA CORPORATION	Saint John	608517	2008	08	28
SEQUOIA WHOLE FOODS & NATURAL PRODUCTS	Carrie Surrette	Moncton	612070	2008	09	04
Miramichi Magic Arts & Crafts	Jonathan Charles Stapley	Doaktown	618490	2008	09	03
Dragonfly Designs	507398 N.B. Ltd.	Sussex	636867	2008	09	02

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of cessation of business or use of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de cessation de l'activité ou de cessation d'emploi de l'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
CLEANVIEW WINDOW, ROOFING AND CARPENTRY SERVICES	Lakeville Comté de Westmorland County	333845	2008	08	26
SNS SYSTEMS	Saint John	345079	2008	08	29
RIVERSIDE NATURAL THERAPY CENTER	Miramichi	622375	2008	08	25

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of change of agent for service** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de changement d'un représentant pour fin de signification** a été déposé :

Name / Raison sociale	Agent and Address / Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
American Society for Quality, Inc.	Deborah M. Power	626010	2008	08	25

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Hourihan Welding & Machining	Christa Hourihan Logan Hourihan	Chambers Settlement Road	639967	2008	08	19

TWO MORROW'S SWEET OCCASIONS	Stephanie Morrow Cory Morrow	Saint John	640055	2008	08	25
------------------------------	---------------------------------	------------	--------	------	----	----

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
The TDL Group No. 2	THE TDL GROUP CORP/ GROUPE TDL CORPORATION Barhave Developments Limited	Fredericton	345606	2008	08	26
SMOKEY MOUNTAIN SPECIALTY FOODS	Donnie LeBlanc Sharon Crossman	Moncton	607165	2008	08	28
DONCASTERS' HIGHFIELD FARM	Daniel Stuart Doncaster Ann Louise Doncaster	Sackville	607276	2008	08	22
ROUTE 102 HAND MADE GOODS	Cynthia A. Brittain Michael W. McQuay	Queenstown	608328	2008	08	29

Limited Partnership Act

Loi sur les sociétés en commandite

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of limited partnership** has been filed by:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de société en commandite** a été déposée par :

Name / Raison sociale	General Partners Commandités	Principal place in New Brunswick Principal établissement au Nouveau-Brunswick	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Dover Canada Finance LP	Dover Global Holdings, Inc.	Saint John	608571	2008	08	28
Epic Holdings, L.P.	H.I.G. Epic, LLC	Saint John	640186	2008	08	29

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of extra-provincial limited partnership** has been filed:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de société en commandite extraprovinciale** a été déposée par :

Name / Raison sociale	Principal place in New Brunswick Principal établissement au Nouveau-Brunswick	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Lia Sophia Canada, LP	Saint John	Ontario	SMSS Corporate Services (NB) Inc.	640040	2008	08	25

Municipal Capital Borrowing Act

NOTICE OF PUBLIC HEARING

Notice is given that a public hearing of the Municipal Capital Borrowing Board will be held - Tuesday October 14, 2008, at 2:00 p.m., 2nd Floor Conference Room, Marysville Place, Fredericton, New Brunswick, to hear the following municipal application for authorization to borrow money for a capital expense:

TIME	MUNICIPALITY	PURPOSE	AMOUNT
2:05 pm	Paquetville	Transportation Services Paving	\$125,000
2:15 pm	Doaktown	Recreation & Cultural Services Ice Resurfacers	\$95,000
2:25 pm	New Maryland	General Government Services Land Purchase	\$215,000
2:35 pm	Bertrand	Transportation Services Paving	\$65,000
2:45 pm	Tracadie-Sheila	Transportation Services Purchase of Snowplow	\$250,000
2:55 pm	Oromocto	Transportation Services Waasis Road West Upgrade	\$1,337,000
		TOTAL GENERAL FUND	<u>\$1,337,000</u>
		Environmental Health Services	
		Water Filter Repair	\$20,000
		Communitor Replacement	\$30,000
		Infiltration Repairs - Covert Street By-pass	\$125,000
		Water & Sewer Installation to SPCA Site	\$175,000
		Water Tower Construction	\$2,400,000
		TOTAL	<u>\$4,087,000</u>
3:05 pm	Saint-Quentin	Environmental Health Services Water and Sewer Line Replacement - Canada Street	\$250,000

Objections to these applications may be filed in writing or made to the Board at the hearing - Secretary, Municipal Capital Borrowing Board, Marysville Place, P.O. Box 6000, Fredericton, New Brunswick, E3B 5H1, FAX: 457-4991, TEL: 453-2154

If you require sign language interpretation or an assistive listening device or FM system, please contact the Saint John Deaf & Hard of Hearing Services (TTY) 506-634-8037.

Loi sur les emprunts de capitaux par les municipalités

AVIS D'AUDIENCE PUBLIQUE

Sachez que la Commission des emprunts de capitaux par les municipalités tiendra une audience publique le 14 octobre 2008, à 14 h, salle de conférence au deuxième étage, Place Marysville, Fredericton, Nouveau-Brunswick, pour entendre les demandes des municipalités suivantes visant l'autorisation d'emprunter des fonds en vue de dépenses en capital :

HEURE	MUNICIPALITÉ	BUT	MONTANT
14 h 05	Paquetville	Services relatifs aux transports Asphaltage	125 000 \$
14 h 15	Doaktown	Services récréatifs et culturels Resurfaceuse	95 000 \$
14 h 25	New Maryland	Services d'administration générale Achat de terrain	215 000 \$
14 h 35	Bertrand	Services relatifs aux transports Asphaltage	65 000 \$
14 h 45	Tracadie-Sheila	Services relatifs aux transports Achat d'une déneigeuse	250 000 \$
14 h 55	Oromocto	Services relatifs aux transports Amélioration de la rue Waasis ouest	1 337 000 \$
		TOTAL DU FONDS GÉNÉRAL	<u>1 337 000 \$</u>
		Services d'hygiène environnementale	
		Réparation de filtre d'eau	20 000 \$
		Remplacement d'un hachoir	30 000 \$
		Réparation d'infiltration - Viaduc de la rue Covert	125 000 \$
		Installation d'eau et d'égouts au site du SPCA	175 000 \$
		Construction d'un réservoir d'eau	2 400 000 \$
		TOTAL	<u>4 087 000 \$</u>
15 h 05	Saint-Quentin	Services d'hygiène environnementale Remplacement des conduites d'aqueduc et d'égouts - rue Canada	250 000 \$

Toute objection à ces demandes peut être présentée à la Commission par écrit ou de vive voix au moment de l'audience. Secrétaire de la Commission des emprunts de capitaux par les municipalités, Place Marysville, C.P. 6000, Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 5H1, télécopieur : 457-4991, téléphone : 453-2154

Si vous avez besoin d'un service d'interprétation gestuelle ou d'un dispositif technique pour malentendants (système FM), veuillez téléphoner au Saint John Deaf & Hard of Hearing Services au 506-634-8037 (ATS).

Department of Environment

MINISTERIAL REGULATION AMENDING THE MINISTERIAL REGULATION FOR THE BIG RIVER PLANNING AREA under the COMMUNITY PLANNING ACT (08-BRV-023-03)

Under section 77 of the *Community Planning Act*, the Minister of Environment makes the following Regulation:

1. Ministerial Regulation 98-BRV-023-00, being the *Big River Planning Area - Community Planning Act*, is hereby amended as follows:

(a) Within section 1.2 of PART C: ZONING PROVISIONS, the following definition is appropriately inserted:

“workshop” means a building or structure where manufacturing is performed by tradespersons requiring manual or mechanical skills and may include a carpenter’s shop, a locksmith’s shop, a gunsmith’s shop, a tinsmith’s shop, a commercial welder’s shop, or similar uses;

(b) Within paragraph 6.1(1)(a) of the said PART C: ZONING PROVISIONS, “and” at the end of subparagraph (xxi) is deleted, “;” at the end of subparagraph (xxii) is replaced with “, and”, and the following main use is added:

(xxiii) workshop, subject to subsection 6.1(3);

and

(c) Subsequent to subsection 6.1(2) of the said PART C: ZONING PROVISIONS, the following subsection is added:

6.1(3) The required standards for the operation of a workshop are as follows:

(a) that the storage of related materials, tools, equipment, commodities and products be confined to the building of the main use, to an accessory building or structure, and to lands lying outside of the said buildings and structures, the said lands being subject to the following conditions:

(i) be a single portion not exceeding a maximum area of 50 square metres,

(ii) be surrounded by fencing not less than 2 metres, and not more than 2.5 metres, in height,

(iii) not be located within 20 metres of a street or 5 metres of a rear or side yard, and

(iv) not contain storage exceeding a height of 1.7 metres;

Ministère de l’Environnement

RÈGLEMENT MINISTÉRIEL AMENDANT LE RÈGLEMENT MINISTÉRIEL POUR LE SECTEUR D’AMÉNAGEMENT DE BIG RIVER établi en vertu de la LOI SUR L’URBANISME (08-BRV-023-03)

En vertu de l’article 77 de la *Loi sur l’urbanisme*, le ministre de l’Environnement établit le règlement suivant :

1. Le Règlement ministériel 98-BRV-023-00 étant le *Règlement du plan rural du secteur d’aménagement de Big River - Loi sur l’urbanisme* est, par les présentes, modifié comme suit :

a) par l’ajout au paragraphe 1.2 de la PARTIE C : DISPOSITIONS SUR LE ZONAGE de la définition suivante à l’endroit qui convient :

« atelier » désigne une construction ou un bâtiment dans lequel des travaux de fabrication sont exécutés par des gens de métiers devant posséder des aptitudes manuelles ou mécaniques, et peut comprendre un atelier de menuiserie, de serrurerie, d’armurerie, de ferblanterie, de soudure ou des usages semblables;

b) par la suppression à l’alinéa 6.1(1)a) de ladite PARTIE C : DISPOSITIONS SUR LE ZONAGE de « et » à la fin du sous-alinéa (xxi); par le remplacement de la ponctuation « ; » à la fin du paragraphe (xxii) par « , et » et par l’ajout de l’usage principal suivant :

(xxiii) atelier, sous réserve du paragraphe 6.1(3).

et

c) par l’ajout, après le paragraphe 6.1(2) à ladite PARTIE C : DISPOSITIONS SUR LE ZONAGE, du paragraphe suivant :

6.1(3) Les normes applicables à l’exploitation d’un atelier sont les suivantes :

a) les matériaux, les outils, l’équipement, les marchandises et les produits connexes doivent être entreposés dans le bâtiment de l’usage principal, dans un bâtiment ou une construction accessoire, ou sur les terrains adjacents auxdits bâtiments et constructions, lesdits terrains étant assujettis aux conditions suivantes :

(i) être une parcelle unique d’une superficie maximale de 50 mètres carrés,

(ii) être entourés d’une clôture d’une hauteur de 2 à 2,5 mètres,

(iii) ne pas être situés à moins de 20 mètres d’une rue ou de 5 mètres d’une cour arrière ou latérale, et

(iv) ne pas dépasser une hauteur d’entreposage de 1,7 mètre;

(b) that the ventilation of operations, including painting, be maximized and the emission impacts of such operations upon adjacent lands be minimized by the installation of the appropriate CSA air ventilators and emission control filters; and

(c) that the disposal of liquid wastes, such as paints, stains, primers and solvents, and solid wastes, such as wood particles, be done through an operator approved by the Department of Environment.

Roland Haché, Minister
Department of Environment

July 11, 2008

**MINISTERIAL REGULATION
AMENDING THE MINISTERIAL
REGULATION FOR THE
BIG RIVER PLANNING AREA
under the
COMMUNITY PLANNING ACT
(08-BRV-023-04)**

Under section 77 of the *Community Planning Act*, the Minister of Environment makes the following Regulation:

1. Those lands having PID 20798492, located at 385 Pabineau Falls Road in the vicinity of Pabineau Falls of the parish of Bathurst and the county of Gloucester, being within the area designation of the *Big River Planning Area Rural Plan Regulation - Community Planning Act*, and as shown within attached Schedule “F-1” are hereby re-zoned from Institutional – INST Zones to Local Commercial – LC Zones, subject to terms and conditions as contained within attached Schedule “F”.

2. Subsection 2.4(1) of the *Big River Planning Area Rural Plan Regulation - Community Planning Act*, amended by Ministerial Regulation Amending the Ministerial Regulation for the Big River Planning Area, being Ministerial Regulation 99-BRV-023-02, is hereby amended by replacing the period at the end of paragraph (c) with “;” and adding the following statement:

(d) Schedule “F”, entitled “Big River Planning Area Amendment – Property PID 20798492 belonging to David Van Den Brand and Kimberly Van Den Brand” and dated May 8, 2007.

Roland Haché, Minister
Department of Environment

July 11, 2008

b) des ventilateurs homologués ACNOR et des filtres antipollution doivent être installés afin de maximiser la ventilation des opérations, y compris les travaux de peinture, et de minimiser l’impact des émissions de telles opérations sur les terrains adjacents; et

c) les déchets liquides, comme la peinture, les teintures, les apprêts et les solvants, ainsi que les déchets solides, comme les particules de bois, doivent être éliminés par un opérateur approuvé par le ministère de l’Environnement.

Roland Haché, Ministre
Ministère de l’Environnement

Le 11 juillet 2008

**RÈGLEMENT MINISTÉRIEL
MODIFIANT LE RÈGLEMENT
MINISTÉRIEL POUR LE SECTEUR
D’AMÉNAGEMENT DE BIG RIVER
établi en vertu de la
LOI SUR L’URBANISME
(08-BRV-023-04)**

En vertu de l’article 77 de la *Loi sur l’urbanisme*, le ministre de l’Environnement établit le règlement suivant :

1. Les parcelles de terrain portant le NID 20798492, situées au 385, chemin Pabineau Falls, à proximité de Pabineau Falls dans la paroisse de Bathurst, comté de Gloucester, faisant partie du secteur désigné du *Règlement du plan rural du secteur d’aménagement de Big River - Loi sur l’urbanisme* et figurant à l’annexe F-1, sont par les présentes rezonées de Zones INST – institutionnelles à Zones CL - commerciales locales, sous réserve des modalités et conditions énoncées à l’annexe F.

2. Le paragraphe 2.4(1) du *Règlement du plan rural du secteur d’aménagement de Big River - Loi sur l’urbanisme* modifié par le Règlement ministériel amendant le règlement ministériel pour le secteur d’aménagement de Big River, étant le Règlement ministériel 99-BRV-023-02, est par les présentes modifié par le remplacement du point à la fin du paragraphe c) par « ; », et par l’ajout de ce qui suit :

d) Annexe F intitulée « Modification dans le secteur d’aménagement de Big River touchant le bien-fonds portant le NID 20798492 et appartenant à David Van Den Brand et Kimberly Van Den Brand » et datée du 8 mai 2007.

Roland Haché, Ministre
Ministère de l’Environnement

Le 11 juillet 2008

Schedule “F”**Terms and Conditions Regarding the Re-zoning of Lands by Ministerial Regulation 08-BRV-023-04**

Whereas the applicants, namely, David Van Den Brand and Kimberly Van Den Brand propose to operate a workshop, in particular, a carpenter’s or a woodworker’s shop, as a main use in conjunction with an existing dwelling unit as a secondary use on lands having parcel identifier 20798492, located at 385 Pabineau Falls Road in the vicinity of Pabineau Falls of the parish of Bathurst and the county of Gloucester and further described on attached Schedule “F-1”, and being within the area designation of the *Big River Planning Area Rural Plan Regulation - Community Planning Act*, has applied to the Minister of Environment to re-zone the said lands from Institutional – INST Zones to Local Commercial – LC Zones of the *Big River Planning Area Rural Plan Regulation - Community Planning Act*, the said re-zoning being herein carried out by this Regulation, namely, Ministerial Regulation 08-BRV-023-04, subject to the following terms and conditions:

1. that the main use as a workshop be confined to that of a carpenter’s or a woodworker’s shop; and
2. that, should the lands aforementioned not meet the minimum size and dimensions required as a result of re-zoning, the said workshop would be permitted only upon the issuance of a reasonable variance to the appropriate standards by the applicable commission, as per sections 35 and 36 of the *Community Planning Act*.

In the event of any breach of these terms and conditions, or of any amendments made to them, or of the applicable provisions of the *Big River Planning Area Rural Plan Regulation - Community Planning Act*, or of any amendments made to them, by David Van Den Brand or Kimberly Van Den Brand, their heirs, assigns or successors, or any other owner or operator on the lands herein identified, the said David Van Den Brand and Kimberly Van Den Brand, their heirs, assigns or successors, or any other owner or operator on the said lands shall lose the right to use the said lands as herein specified by this Regulation, namely, Ministerial Regulation 08-BRV-023-04, and the use of said lands shall revert to those of the previous zone, namely, Institutional - INST Zones of the *Big River Planning Area Rural Plan Regulation - Community Planning Act*.

Annexe F**Modalités et conditions applicables au rezonage des biens-fonds en vertu du Règlement ministériel 08-BRV-023-04**

Attendu que les requérants, à savoir David Van Den Brand et Kimberly Van Den Brand, proposent d’exploiter un atelier de menuiserie ou de travail du bois en tant qu’usage principal conjointement avec un logement existant comme usage secondaire sur les biens-fonds portant le NID 20798492, situés au 385, chemin Pabineau Falls, à proximité de Pabineau Falls dans la paroisse de Bathurst, comté de Gloucester, et plus précisément décrits à l’annexe F-1 et situés dans le secteur désigné du *Règlement du plan rural du secteur d’aménagement de Big River - Loi sur l’urbanisme*, et ont, à cet effet, présenté au ministre de l’Environnement une demande de rezonage desdits terrains de Zones INST – institutionnelles à Zones CL - commerciales locales du *Règlement du plan rural du secteur d’aménagement de Big River - Loi sur l’urbanisme*, ledit rezonage est établi par le Règlement ministériel 08-BRV-023-04, sous réserve des modalités et conditions suivantes :

1. l’usage principal comme atelier doit être réservé à celui d’un atelier de menuiserie ou de travail du bois; et
2. si, par suite du rezonage, la superficie et les dimensions des terrains susmentionnés ne sont pas conformes aux exigences minimales, ledit atelier sera autorisé uniquement après l’approbation d’une dérogation raisonnable aux normes pertinentes par la commission compétente, conformément aux articles 35 et 36 de la *Loi sur l’urbanisme*.

En cas de violation des présentes modalités et conditions ou des modifications à celles-ci, ou des dispositions applicables du *Règlement du plan rural du secteur d’aménagement de Big River - Loi sur l’urbanisme* ou des modifications à celles-ci, par David Van Den Brand ou Kimberly Van Den Brand, leurs héritiers, ayants droit ou successeurs, ou par tout autre propriétaire ou exploitant desdits biens-fonds, ceux-ci perdront le droit d’utiliser lesdits biens-fonds aux fins précisées dans le Règlement ministériel 08-BRV-023-04 et lesdits biens-fonds serviront de nouveau aux usages de la zone précédente, à savoir ceux des Zones INST – institutionnelles du *Règlement du plan du secteur d’aménagement de Big River - Loi sur l’urbanisme*.

Schedule “F-1”

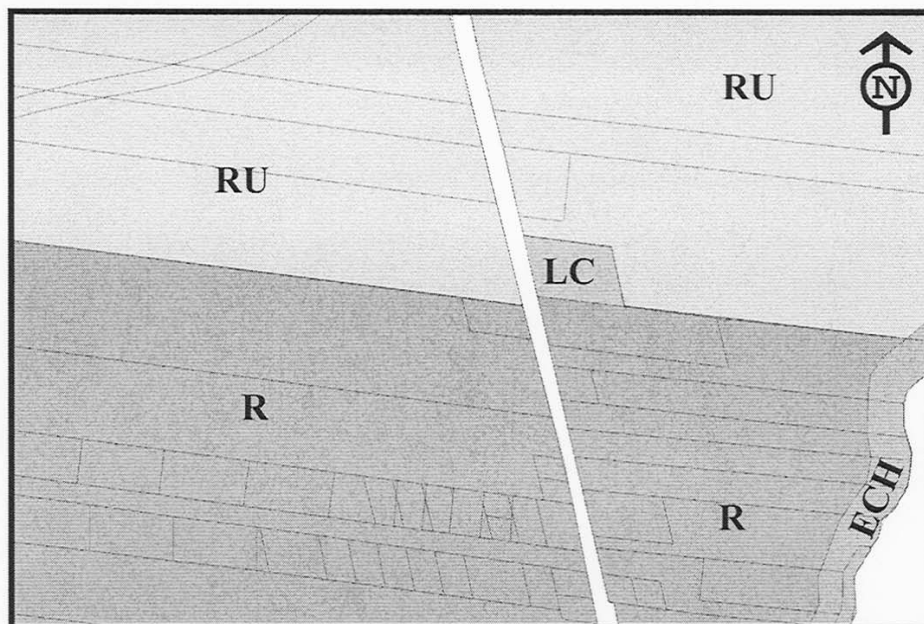
Big River Planning Area Amendment –
Property PID 20798492 belonging to David
Van Den Brand and Kimberly Van Den Brand

May 8, 2007

Annexe F-1

Modification dans le secteur d’aménagement
de Big River touchant le bien-fonds portant le
NID 20798492 et appartenant à
David Van Den Brand et
Kimberly Van Den Brand

Le 8 mai 2007



LC Local Commercial/commerciales locales

RU Rural Resource/rurales de ressources

R Residential/résidentielles

ECH Environmental/environnemental

NOTE: Lands delineated “LC” above are those being re-zoned from Institutional – INST Zones to Local Commercial – LC Zones.

NOTE: Les terrains illustrés ci-dessus « LC » sont ceux rezoneés d’une Zones INST – institutionnelles à Zones CL – commerciales locales.

Department of Public Safety

Motor Vehicle Act Designation

Pursuant to subsection 15(1.1) of the *Motor Vehicle Act* of New Brunswick, I hereby revoke all previous designations of fishery officers appointed under the *Fisheries Act*, being Chapter F-14 of the Revised Statutes of Canada, 1985 and amendments thereto as peace officers for purposes of sections, 104, 105, 105.1, 110 and 168 of the *Motor Vehicle Act*, R.S.N.B. 1973, Ch. M-17;

And further pursuant to the provision of subsection 15(1.1) of the *Motor Vehicle Act* of New Brunswick, I hereby designate the fishery officers appointed under the *Fisheries Act* being Chapter F-14 of the Revised Statutes of Canada, 1985 and amendments thereto and named in the attached Schedule “A” as peace officers for the purposes of sections, 104, 105, 105.1, 110 and 168 of the *Motor Vehicle Act*, R.S.N.B. 1973, Ch. M-17.

DATED at the City of Fredericton, Province of New Brunswick this 7th day of August, A.D, 2008.

Hon. John W. Foran, Minister of Public Safety and Solicitor General

Schedule “A”

ADAMS, Stephen
ARSENEAU, Emile
ARSENEAULT, Paul
AUCOIN, Gordon
AUGUSTINE, Tyler
AUSTIN, Dave
BARCLAY, Chris
BARNES, Richard
BATEMAN, Gary
BEEK, Richard E.
BELLIVEAU, Gary
BELLIVEAU, Ron
BENNETT, Leslie W.
BENOIT, Dominique
BERNARD, Timothy
BISHARA, David S.
BLANCHARD, Roger
BLINN, Howard
BOUDREAU, Jean-Jacques
BOUMA, Phillip
BOWERS, Barry S.
BREAU, Mathieu
BREAULT, Jonathan
BREAULT, Louis-Marie
BREAULT, Raoul-Mario
BRIDEAU, Ulysse
BROOKS, Leonard R.
BROWN, Donald G.
BROWN, J. Bruce

Ministère de la Sécurité publique

Désignation en vertu de la *Loi sur les véhicules à moteur*

Conformément au paragraphe 15(1.1) de la *Loi sur les véhicules à moteur* du Nouveau-Brunswick, je révoque par les présentes la nomination de tous les fonctionnaires de pêcheries nommés en vertu de la *Loi sur les pêches*, chapitre F-14 des Lois révisées du Canada de 1985, pour être agents de la paix aux fins des articles 104, 105, 105.1, 110 et 168 de la *Loi sur les véhicules à moteur*, L.R.N.-B. 1973, c.M-17;

Et toujours conformément aux dispositions du paragraphe 15(1.1) de la *Loi sur les véhicules à moteur* du Nouveau-Brunswick, je désigne par les présentes les fonctionnaires des pêcheries nommés en vertu de la *Loi sur les pêches*, chapitre F-14 des Lois révisées du Canada de 1985, et dont le nom figure à l'annexe A, agents de la paix aux fins des articles 104, 105, 105.1, 110 et 168 de la *Loi sur les véhicules à moteur*, L.R.N.-B. 1973, c.M-17.

FAIT dans la cité de Fredericton, province du Nouveau-Brunswick, le 7 Août 2008.

L'hon. John W. Foran, ministre de la Sécurité publique et solliciteur général du Nouveau-Brunswick

Annex « A »

ADAMS, Stephen
ARSENEAU, Emile
ARSENEAULT, Paul
AUCOIN, Gordon
AUGUSTINE, Tyler
AUSTIN, Dave
BARCLAY, Chris
BARNES, Richard
BATEMAN, Gary
BEEK, Richard E.
BELLIVEAU, Gary
BELLIVEAU, Ron
BENNETT, Leslie W.
BENOIT, Dominique
BERNARD, Timothy
BISHARA, David S.
BLANCHARD, Roger
BLINN, Howard
BOUDREAU, Jean-Jacques
BOUMA, Phillip
BOWERS, Barry S.
BREAU, Mathieu
BREAULT, Jonathan
BREAULT, Louis-Marie
BREAULT, Raoul-Mario
BRIDEAU, Ulysse
BROOKS, Leonard R.
BROWN, Donald G.
BROWN, J. Bruce

BRYAN, Sheldon
BUDGE, Kevin G.
BURGESS, Roland
BUTLER, Nicole
BUTLER, Fred
CARON, Nicole
CHERRY, G. Mike
CHIASSON, Philippe
CHILDS, Bobbi
CHISOLM, Graham
CHUTE, Clarence E.
CLARK, Anthony I.
COLFORD, David
COLLIE, Stewart
COMEAU, Darrel V.
COMEAU, Denis
COMEAU, Eugene
COMEAU, Steve
COMLEY, Mark A.
CONRAD, Shelley
COOK, G. Scott
COOLEN, Lesley
CORMIER, Charles
COUTURIER, Gaetan
CRAWFORD, Jared
CREMO, Timothy
CROMWELL, Lawrence M.
CURWIN, James
CURWIN, Ryan
DAIGLE, Diane
DAIGLE, Roger
DAVIES, Todd
DAYE, Chris
D'ENTREMONT, Felton P.
D'ENTREMONT, Noel
DEVEAU, Douglas Clark
DIONNE, Michelle
DOBSON, Allan Murray
DOHERTY, Annette P.
DOHERTY, Tim
DOIRON, Raymond
DOLLARD, Francis William
DONOVAN, Phillip
DOUCET, Jean-Marc
DOUCET, Kevin
DOUCETTE, Eugene
DUGUAY, Allain
DURELLE, Donald
DURELLE, Jean-Paul
EMIN, Brian A.
FERGUSON, Sterling Thomas
FERGUSON, Victor
FITZGERALD, Henry J.
FLECK, Daniel F.
FOSTER, Lindsay
FOUGERE, Norman J.
FRALING, Margo

BRYAN, Sheldon
BUDGE, Kevin G.
BURGESS, Roland
BUTLER, Nicole
BUTLER, Fred
CARON, Nicole
CHERRY, G. Mike
CHIASSON, Philippe
CHILDS, Bobbi
CHISOLM, Graham
CHUTE, Clarence E.
CLARK, Anthony I.
COLFORD, David
COLLIE, Stewart
COMEAU, Darrel V.
COMEAU, Denis
COMEAU, Eugene
COMEAU, Steve
COMLEY, Mark A.
CONRAD, Shelley
COOK, G. Scott
COOLEN, Lesley
CORMIER, Charles
COUTURIER, Gaetan
CRAWFORD, Jared
CREMO, Timothy
CROMWELL, Lawrence M.
CURWIN, James
CURWIN, Ryan
DAIGLE, Diane
DAIGLE, Roger
DAVIES, Todd
DAYE, Chris
D'ENTREMONT, Felton P.
D'ENTREMONT, Noel
DEVEAU, Douglas Clark
DIONNE, Michelle
DOBSON, Allan Murray
DOHERTY, Annette P.
DOHERTY, Tim
DOIRON, Raymond
DOLLARD, Francis William
DONOVAN, Phillip
DOUCET, Jean-Marc
DOUCET, Kevin
DOUCETTE, Eugene
DUGUAY, Allain
DURELLE, Donald
DURELLE, Jean-Paul
EMIN, Brian A.
FERGUSON, Sterling Thomas
FERGUSON, Victor
FITZGERALD, Henry J.
FLECK, Daniel F.
FOSTER, Lindsay
FOUGERE, Norman J.
FRALING, Margo

FRANCIS, Allan G.
FRANCIS, Andrew J.
FRANCIS, Robert T.
FRASER, Matthew
FRIOLET, Éric
GALLANT, Paul
GAUDET, Odette
GAYNOR, Donald P.
GIFFIN, Britton C.
GILLESPIE, Gary
GILLESPIE, Glen
GILLIS, Brian J.
GILLIS, Kelly
GIONET, Remi-Martin
GLODE, Matthew Shawn
GOSSELIN, Alphonse
GRACE, Mike G.
GRAVES, William B.
GREENLAW, Joseph S.
HALLIDAY, Heather
HENDSBEE, Gavin B.
HICKEY, Rodney M.
HIGGINS, William R.
HOBBS, Leslie
HOLLAND, Peter E.
HOPE, Earl
HORNE, Donald John
HUBBARD, Bruce
HUTCHINS, Gary F.
HYNES, Jonathan
HYNES, Stacey Michelle
INGERSOLL, Cameron V.
IRWIN, Jeffrey L.
JACKLYN, Gerry W.
JACOB, Fernand
JARDINE, Lloyd
JARDINE, Montgomery
JENKINS, Tara L.
JOHNSTON, Fred
JONES, Ross
JOWETT, Peter
JULIEN, Jerome F.
JUTEAU, Kevin M.
KENNEY, Gregory S.
KIERSTEAD, James G. A.
KNOCKWOOD, Joseph
LANDRY, Allain
LANDRY, Charles
LANDRY, Gerald
LANDRY, Marie-Josée
LANTEIGNE, Alban
LANTZ, Thomas R.
LAPOINTE, Genevieve E.
LAROCQUE, Clement
LEBLANC, Arthur
LEBLANC, Jean
LEBLANC, Robert
LEFORT, Gerard G.

FRANCIS, Allan G.
FRANCIS, Andrew J.
FRANCIS, Robert T.
FRASER, Matthew
FRIOLET, Éric
GALLANT, Paul
GAUDET, Odette
GAYNOR, Donald P.
GIFFIN, Britton C.
GILLESPIE, Gary
GILLESPIE, Glen
GILLIS, Brian J.
GILLIS, Kelly
GIONET, Remi-Martin
GLODE, Matthew Shawn
GOSSELIN, Alphonse
GRACE, Mike G.
GRAVES, William B.
GREENLAW, Joseph S.
HALLIDAY, Heather
HENDSBEE, Gavin B.
HICKEY, Rodney M.
HIGGINS, William R.
HOBBS, Leslie
HOLLAND, Peter E.
HOPE, Earl
HORNE, Donald John
HUBBARD, Bruce
HUTCHINS, Gary F.
HYNES, Jonathan
HYNES, Stacey Michelle
INGERSOLL, Cameron V.
IRWIN, Jeffrey L.
JACKLYN, Gerry W.
JACOB, Fernand
JARDINE, Lloyd
JARDINE, Montgomery
JENKINS, Tara L.
JOHNSTON, Fred
JONES, Ross
JOWETT, Peter
JULIEN, Jerome F.
JUTEAU, Kevin M.
KENNEY, Gregory S.
KIERSTEAD, James G. A.
KNOCKWOOD, Joseph
LANDRY, Allain
LANDRY, Charles
LANDRY, Gerald
LANDRY, Marie-Josée
LANTEIGNE, Alban
LANTZ, Thomas R.
LAPOINTE, Genevieve E.
LAROCQUE, Clement
LEBLANC, Arthur
LEBLANC, Jean
LEBLANC, Robert
LEFORT, Gerard G.

LEGERE, Conrad
LEGER, Joanne
LEGRESLEY, Jean-Claude
LEONARD, Jacques
LEVESQUE, Donna
LEVESQUE, Marc
LEVESQUE, Maurice
LEVI, Ken
LEVI, Richard
LEWIS, Warren K.
LOWE, Jack A.
LOWE, James J.
LUSHINGTON, Trevor
MacDONALD, Gary L.
MacDONALD, Gary M.
MacDONALD, Craig
MacDONALD, John S.
MacEWEN, Matthew
MacFARLANE, Michel
MacINTOSH, Eric C.
MacINTYRE, John
MacISAAC, Shane
MacKELLAR, Collin
MacKINNON, Gerard
MacLEAY, Jacob
MacPHEE, Nadia
MacRAE, Kent
MALLET, Bernard
MALLET, Jean-Yves
MALLET, J.C. Daniel
MANDERSON, Ronald L.
MANDERSON, Stewart
MANDERVILLE, Darin
MARTIN, Donat
MARTIN, Edmond
MasKELLAR, Collin
MATHESON, Christopher
MATHESON, Terry
McCLEAVE, Rae
McDANIEL, Matthew
McGRAW, Yvon
McINNIS, Ottis
McKINNON, R. Jim
McNALLY, Joyce B.
MICHAUD, Harvey
MILLAR, Harvey
MONAHAN, Rodney B.
MOORE, Ben
MORASH, Paul
MORRIS, Edmund Joseph
MORRISSEY, Cindy
MOSSMAN, Scott A.
MUISE, C. Richard
MUISE, Dwayne
MURDOCK, Charlie
O'DONNELL, Allen
OWEN, Timothy J.
PARKER, Hugh

LEGERE, Conrad
LEGER, Joanne
LEGRESLEY, Jean-Claude
LEONARD, Jacques
LEVESQUE, Donna
LEVESQUE, Marc
LEVESQUE, Maurice
LEVI, Ken
LEVI, Richard
LEWIS, Warren K.
LOWE, Jack A.
LOWE, James J.
LUSHINGTON, Trevor
MacDONALD, Gary L.
MacDONALD, Gary M.
MacDONALD, Craig
MacDONALD, John S.
MacEWEN, Matthew
MacFARLANE, Michel
MacINTOSH, Eric C.
MacINTYRE, John
MacISAAC, Shane
MacKELLAR, Collin
MacKINNON, Gerard
MacLEAY, Jacob
MacPHEE, Nadia
MacRAE, Kent
MALLET, Bernard
MALLET, Jean-Yves
MALLET, J.C. Daniel
MANDERSON, Ronald L.
MANDERSON, Stewart
MANDERVILLE, Darin
MARTIN, Donat
MARTIN, Edmond
MasKELLAR, Collin
MATHESON, Christopher
MATHESON, Terry
McCLEAVE, Rae
McDANIEL, Matthew
McGRAW, Yvon
McINNIS, Ottis
McKINNON, R. Jim
McNALLY, Joyce B.
MICHAUD, Harvey
MILLAR, Harvey
MONAHAN, Rodney B.
MOORE, Ben
MORASH, Paul
MORRIS, Edmund Joseph
MORRISSEY, Cindy
MOSSMAN, Scott A.
MUISE, C. Richard
MUISE, Dwayne
MURDOCK, Charlie
O'DONNELL, Allen
OWEN, Timothy J.
PARKER, Hugh

PARSONS, Derreck
PARSONS, Mark
PELRINE, Tanya
PERREAULT, Claude
PIKE, Catherine
POIRIER, Camille
PORTER, Myles
PRICE, Perley
PROSPER, Phillip
PROSSER, Perry R.
RACE, James E.
RANDALL, Michael
RATH, Ritchie
REID, Joan
RICHARD, Daniel
RICHARD, Louis
RICHARD, Sylvio
RICHARDS, B. Dale
ROBERTSON, Shari
ROBICHAUD, Denis F.
ROBICHAUD, Luc
ROBINSON, Nelson
ROCKWELL, Raymond F.
ROSS, Bernard C.
ROUSELLE, Elena
ROWE, Derek
ROY, Andre
ROY, Robert
SAMPSON, Nicole
SAVOY, Stephen
SCHYLER, Jeffrey
SCOTT, William
SELLARS, Brad
SENECHAL, Ronald
SETO, Kim
SHEIDOW, Donnie
SHEIDOW, Jeff
SHUTE, James Robert
SILVER, John N.
SINCLAIR, David L.
SMITH, Craig Allen
SMITH, Hector R.
SMITH, Norman E.
SMITH, Vincent H.
SOCK, Jason
SPERRY, Christopher John
SQUIRES, Donna
St-COEUR, John
STEVENS, Todd
STEWART, Lee A.
STEWART, Stanley
StJOHN, Raymond
STUART, John P.
STURGEON, Kendall
SULLIVAN, Bernard E.
SURETTE, Dwayne
TAYLOR, John A.
TAYLOR, Peter

PARSONS, Derreck
PARSONS, Mark
PELRINE, Tanya
PERREAULT, Claude
PIKE, Catherine
POIRIER, Camille
PORTER, Myles
PRICE, Perley
PROSPER, Phillip
PROSSER, Perry R.
RACE, James E.
RANDALL, Michael
RATH, Ritchie
REID, Joan
RICHARD, Daniel
RICHARD, Louis
RICHARD, Sylvio
RICHARDS, B. Dale
ROBERTSON, Shari
ROBICHAUD, Denis F.
ROBICHAUD, Luc
ROBINSON, Nelson
ROCKWELL, Raymond F.
ROSS, Bernard C.
ROUSELLE, Elena
ROWE, Derek
ROY, Andre
ROY, Robert
SAMPSON, Nicole
SAVOY, Stephen
SCHYLER, Jeffrey
SCOTT, William
SELLARS, Brad
SENECHAL, Ronald
SETO, Kim
SHEIDOW, Donnie
SHEIDOW, Jeff
SHUTE, James Robert
SILVER, John N.
SINCLAIR, David L.
SMITH, Craig Allen
SMITH, Hector R.
SMITH, Norman E.
SMITH, Vincent H.
SOCK, Jason
SPERRY, Christopher John
SQUIRES, Donna
St-COEUR, John
STEVENS, Todd
STEWART, Lee A.
STEWART, Stanley
StJOHN, Raymond
STUART, John P.
STURGEON, Kendall
SULLIVAN, Bernard E.
SURETTE, Dwayne
TAYLOR, John A.
TAYLOR, Peter

THIBODEAU, Stephan
 THOMPSON, Wayne
 TIMMONS, Grant
 VICKERS, Wendy J.
 WARD, Patrick
 WARD, Weldon
 WATERMAN, Jared
 WHITTY, Barry
 WILLIAMS, Harvey L.
 WILLIAMS, John N.
 WINSTANLEY, Sean
 WOLFE, William J.
 WOOD, Bryan M.
 YEATON, Bradley J.
 YOUNG, Eldon S.
 YOUNG, W. Patrick

THIBODEAU, Stephan
 THOMPSON, Wayne
 TIMMONS, Grant
 VICKERS, Wendy J.
 WARD, Patrick
 WARD, Weldon
 WATERMAN, Jared
 WHITTY, Barry
 WILLIAMS, Harvey L.
 WILLIAMS, John N.
 WINSTANLEY, Sean
 WOLFE, William J.
 WOOD, Bryan M.
 YEATON, Bradley J.
 YOUNG, Eldon S.
 YOUNG, W. Patrick

SALE OF MOTOR VEHICLES

Take notice that the Registrar of Motor Vehicles, Province of New Brunswick will be disposing of the following vehicles on or after September 24, 2008:

2001 Subaru Outback

Serial No. 4S3BH675X17634690

License Plate: GLT189

Registered Owner: Wayne Lesjak

Vehicle located at Loyalist City Towing Ltd, Saint John

1997 Chrysler Sebring

Serial No. 4C3AU52N2VE173577

License Plate: BIJ168

Registered Owner: Terry Miller

Vehicle located at Loyalist City Towing Ltd, Saint John

1998 Dodge Caravan

Serial No. 2B4FP2532WR582862

License Plate: GBY082

Registered Owner: Eric C. Bruce

Vehicle located at Loyalist City Towing Ltd, Saint John

1991 Lincoln Towncar

Serial No. 1LNCM83WXMY615870

License Plate: NAN634

Registered Owner: Cyril Flanagan

Vehicle located at Loyalist City Towing Ltd, Saint John

1997 Subaru UL4

Serial No. 4S3BK4351V6305626

License Plate: GSE832

Registered Owner: David N. R. Kidd

Vehicle located at Loyalist City Towing Ltd, Saint John

1993 Chev Astro Van

Serial No. 1GNDM19Z3PB138943

License Plate: GLF039

Registered Owner: Bradley S. Trevors

Vehicle located at Loyalist City Towing Ltd, Saint John

VENTE DE VÉHICULES À MOTEUR

Sachez que le registraire des véhicules à moteur de la province du Nouveau-Brunswick mettra en vente les véhicules à moteur suivants le 24 septembre 2008 :

Subaru Outback, 2001

Numéro de série : 4S3BH675X17634690

Numéro d'immatriculation : GLT189

Propriétaire immatriculée : Wayne Lesjak

Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing Ltd, Saint John

Chrysler Sebring, 1997

Numéro de série : 4C3AU52N2VE173577

Numéro d'immatriculation : BIJ168

Propriétaire immatriculée : Terry Miller

Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing Ltd, Saint John

Dodge Caravan, 1998

Numéro de série : 2B4FP2532WR582862

Numéro d'immatriculation : GBY082

Propriétaire immatriculée : Eric C. Bruce

Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing Ltd, Saint John

Lincoln Towncar, 1991

Numéro de série : 1LNCM83WXMY615870

Numéro d'immatriculation : NAN634

Propriétaire immatriculée : Cyril Flanagan

Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing Ltd, Saint John

Subaru UL4, 1997

Numéro de série : 4S3BK4351V6305626

Numéro d'immatriculation : GSE832

Propriétaire immatriculée : David N. R. Kidd

Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing Ltd, Saint John

Fourgonnette Chev Astro, 1993

Numéro de série : 1GNDM19Z3PB138943

Numéro d'immatriculation : GLF039

Propriétaire immatriculée : Bradley S. Trevors

Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing Ltd, Saint John

1994 Pontiac Grand Am
Serial No. 1G2NE53M8RM543657
License Plate: BQF384
Registered Owner: James D. Brown
 Vehicle located at Loyalist City Towing Ltd, Saint John

1995 Pontiac Grand Prix
Serial No. 1G2WJ52M6SF251582
License Plate: GLW245
Registered Owner: Alicia D. Doucette
 Vehicle located at Loyalist City Towing Ltd, Saint John

1997 Chev Cavalier
Serial No. 3G1JC5246VS865640
License Plate: BVH031
Registered Owner: Yu Pan Liu
 Vehicle located at Loyalist City Towing Ltd, Saint John

2002 Chev Impala
Serial No. 2G1WF52E129341133
License Plate: GSC998
Registered Owner: Bruce and Sandra MacDonald
 Vehicle located at Loyalist City Towing Ltd, Saint John

1996 Olds Supreme
Serial No. 1G3WH52M8TF331247
License Plate: BSS800
Registered Owner: Scott B. Perry
 Vehicle located at Loyalist City Towing Ltd, Saint John

2000 Daewoo Nubira
Serial No. KLAJB52Z3YK487225
License Plate: GDA211
Registered Owner: Delta Motors Inc, Daewoo Saint John
 Vehicle located at Loyalist City Towing Ltd, Saint John

1994 Pontiac Grand Prix
Serial No. 1G2WJ12M8RF265888
License Plate: GNC457
Registered Owner: Luke Robert Crilley
 Vehicle located at Loyalist City Towing Ltd, Saint John

1981 Ford F250 Pick-up
Serial No. 2FTDF10F9BCA91369
License Plate: CDV713
Registered Owner: Christopher M. Barrieau
 Vehicle located at Loyalist City Towing Ltd, Saint John

1995 Ford Taurus
Serial No. 1FALP57U6SG233895
License Plate: CMH079
Registered Owner: Darren D Smith
 Vehicle located at Loyalist City Towing Ltd, Saint John

Pontiac Grand Am, 1994
Numéro de série : 1G2NE53M8RM543657
Numéro d'immatriculation : BQF384
Propriétaire immatriculée : James D. Brown
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing Ltd, Saint John

Pontiac Grand Prix, 1995
Numéro de série : 1G2WJ52M6SF251582
Numéro d'immatriculation : GLW245
Propriétaire immatriculée : Alicia D. Doucette
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing Ltd, Saint John

Chev Cavalier, 1997
Numéro de série : 3G1JC5246VS865640
Numéro d'immatriculation : BVH031
Propriétaire immatriculée : Yu Pan Liu
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing Ltd, Saint John

Chev Impala, 2002
Numéro de série : 2G1WF52E129341133
Numéro d'immatriculation : GSC998
Propriétaire immatriculée : Bruce et Sandra MacDonald
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing Ltd, Saint John

Olds Supreme, 1996
Numéro de série : 1G3WH52M8TF331247
Numéro d'immatriculation : BSS800
Propriétaire immatriculée : Scott B. Perry
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing Ltd, Saint John

Daewoo Nubira, 2000
Numéro de série : KLAJB52Z3YK487225
Numéro d'immatriculation : GDA211
Propriétaire immatriculée : Delta Motors Inc, Daewoo Saint John
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing Ltd, Saint John

Pontiac Grand Prix, 1994
Numéro de série : 1G2WJ12M8RF265888
Numéro d'immatriculation : GNC457
Propriétaire immatriculée : Luke Robert Crilley
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing Ltd, Saint John

Camionnette Ford F250, 1981
Numéro de série : 2FTDF10F9BCA91369
Numéro d'immatriculation : CDV713
Propriétaire immatriculée : Christopher M. Barrieau
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing Ltd, Saint John

Ford Taurus, 1995
Numéro de série : 1FALP57U6SG233895
Numéro d'immatriculation : CMH079
Propriétaire immatriculée : Darren D. Smith
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing Ltd, Saint John

1993 Plymouth Voyager Van
Serial No. 2P4GH4537PR383576
License Plate: CMG643
Registered Owner: Cody L. Gridale
 Vehicle located at Loyalist City Towing Ltd, Saint John

1990 Chev Beretta
Serial No. 1G1LV11G2LY249222
License Plate: BEM456
Registered Owner: Donald G. Belyea
 Vehicle located at Loyalist City Towing Ltd, Saint John

1994 Mazda 626
Serial No. 1YVGE2C0R5200552
License Plate: GIM427
Registered Owner: Cody D. Pitre
 Vehicle located at Loyalist City Towing Ltd, Saint John

1994 GMC Jimmy
Serial No. 1GKDT13W3R0518801
License Plate: BYL257
Registered Owner: Jon N. Donovan
 Vehicle located at Loyalist City Towing Ltd, Saint John

1990 Ford Ranger Pick-up
Serial No. 1FTRC10A6LUA23359
License Plate: CJA276
Registered Owner: Donald G. Belyea
 Vehicle located at Loyalist City Towing Ltd, Saint John

1993 Ford Explorer
Serial No. 1FMDU34XXPUD12291
License Plate: CDS893
Registered Owner: Francis J. Storey
 Vehicle located at Loyalist City Towing Ltd, Saint John

1994 Dodge Caravan
Serial No. 2B4GH55R1RR571931
License Plate: BII448
Registered Owner: Shyanne M Turette
 Vehicle located at Loyalist City Towing Ltd, Saint John

1999 Daewoo Lanos
Serial No. KLATC5265XB393373
License Plate: GAO608
Registered Owner: Christina Nickerson
 Vehicle located at Loyalist City Towing Ltd, Saint John

1994 Buick Regal
Serial No. 2G4WB55L1R1429519
License Plate: BKA905
Registered Owner: Malcolm Peters
 Vehicle located at Loyalist City Towing Ltd, Saint John

Fourgonnette Plymouth Voyager, 1993
Numéro de série : 2P4GH4537PR383576
Numéro d'immatriculation : CMG643
Propriétaire immatriculée : Cody L. Gridale
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing Ltd, Saint John

Chev Beretta, 1990
Numéro de série : 1G1LV11G2LY249222
Numéro d'immatriculation : BEM456
Propriétaire immatriculée : Donald G. Belyea
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing Ltd, Saint John

Mazda 626, 1994
Numéro de série : 1YVGE2C0R5200552
Numéro d'immatriculation : GIM247
Propriétaire immatriculée : Cody D. Pitre
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing Ltd, Saint John

GMC Jimmy, 1994
Numéro de série : 1GKDT13W3R0518801
Numéro d'immatriculation : BYL257
Propriétaire immatriculée : Jon N. Donovan
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing Ltd, Saint John

Camionnette Ford Ranger, 1990
Numéro de série : 1FTRC10A6LUA23359
Numéro d'immatriculation : CJA276
Propriétaire immatriculée : Donald G. Belyea
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing Ltd, Saint John

Ford Explorer, 1993
Numéro de série : 1FMDU34XXPUD12291
Numéro d'immatriculation : CDS893
Propriétaire immatriculée : Francis J. Storey
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing Ltd, Saint John

Dodge Caravan, 1994
Numéro de série : 2B4GH55R1RR571931
Numéro d'immatriculation : BII448
Propriétaire immatriculée : Shyanne M. Turette
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing Ltd, Saint John

Daewoo Lanos, 1999
Numéro de série : KLATC5265XB393373
Numéro d'immatriculation : GAO608
Propriétaire immatriculée : Christina Nickerson
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing Ltd, Saint John

Buick Regal, 1994
Numéro de série : 2G4WB55L1R1429519
Numéro d'immatriculation : BKA905
Propriétaire immatriculée : Malcolm Peters
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing Ltd, Saint John

1994 Oldsmobile Achiever
Serial No. 1G3NL53M2RM031751
License Plate: BVG455
Registered Owner: Paul D Campbell
Vehicle located at Loyalist City Towing Ltd, Saint John

1992 Ford Crown
Serial No. 2FACP73W7NX120717
License Plate: BGS783
Registered Owner: Robert John Richardson
Vehicle located at Loyalist City Towing Ltd, Saint John

1994 Hyundai Elantra
Serial No. KMHJF21R7RU573118
License Plate: BKD597
Registered Owner: Taunya Russell
Vehicle located at Loyalist City Towing Ltd, Saint John

1996 Pontiac Sunfire
Serial No. 3G2JB1249TS884963
License Plate: BSU613
Registered Owner: Christopher Barrieau
Vehicle located at Loyalist City Towing Ltd, Saint John

1993 Dodge Shadow
Serial No. 1B3XP24D6PN570697
License Plate: BST587
Registered Owner: Rhonda Tanasichuk
Vehicle located at Loyalist City Towing Ltd, Saint John

1995 Chev Lumina
Serial No. 2G1WL52MXS9195640
License Plate: H18821
Registered Owner: Craig Carr
Vehicle located at Loyalist City Towing Ltd, Saint John

1995 Chev Lumina
Serial No. 2G1WN52M3S9259446
License Plate: GMZ414
Registered Owner: Larry Joseph Chase
Vehicle located at Loyalist City Towing Ltd, Saint John

1992 Chev Lumina
Serial No. 2G1WL51T7N9205408
License Plate: BPN148
Registered Owner: Diana S. Campbell
Vehicle located at Loyalist City Towing Ltd, Saint John

1992 Chev Cavalier
Serial No. 1G1JC8142N7265490
License Plate: BPI821
Registered Owner: Catherine Morrissey
Vehicle located at Loyalist City Towing Ltd, Saint John

Oldsmobile Achiever, 1994
Numéro de série : 1G3NL53M2RM031751
Numéro d'immatriculation : BVG455
Propriétaire immatriculée : Paul D. Campbell
Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing Ltd, Saint John

Ford Crown, 1992
Numéro de série : 2FACP73W7NX120717
Numéro d'immatriculation : BGS783
Propriétaire immatriculée : Robert John Richardson
Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing Ltd, Saint John

Hyundai Elantra, 1994
Numéro de série : KMHJF21R7RU573118
Numéro d'immatriculation : BKD597
Propriétaire immatriculée : Taunya Russell
Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing Ltd, Saint John

Pontiac Sunfire, 1996
Numéro de série : 3G2JB1249TS884963
Numéro d'immatriculation : BSU613
Propriétaire immatriculée : Christopher Barrieau
Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing Ltd, Saint John

Dodge Shadow, 1993
Numéro de série : 1B3XP24D6PN570697
Numéro d'immatriculation : BST587
Propriétaire immatriculée : Rhonda Tanasichuk
Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing Ltd, Saint John

Chev Lumina, 1995
Numéro de série : 2G1WL52MXS9195640
Numéro d'immatriculation : H18821
Propriétaire immatriculée : Craig Carr
Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing Ltd, Saint John

Chev Lumina, 1995
Numéro de série : 2G1WN52M3S9259446
Numéro d'immatriculation : GMZ414
Propriétaire immatriculée : Larry Joseph Chase
Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing Ltd, Saint John

Chev Lumina, 1992
Numéro de série : 2G1WL51T7N9205408
Numéro d'immatriculation : BPN148
Propriétaire immatriculée : Diana S. Campbell
Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing Ltd, Saint John

Chev Cavalier, 1992
Numéro de série : 1G1JC8142N7265490
Numéro d'immatriculation : BPI821
Propriétaire immatriculée : Catherine Morrissey
Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing Ltd, Saint John

1995 Dodge Neon
Serial No. 1B3ES47C9SD623895
License Plate: GKK693
Registered Owner: James J. Goss
Vehicle located at Loyalist City Towing Ltd, Saint John

1991 Volvo 744SA
Serial No. YV1FX8846M2519621
License Plate: GPT787
Registered Owner: Shane G. Ward
Vehicle located at Loyalist City Towing Ltd, Saint John

1995 Mazda 626
Serial No. 1YVGE22C4S5301485
License Plate: GNP084
Registered Owner: Kirk Leard
Vehicle located at Loyalist City Towing Ltd, Saint John

1994 Pontiac Grand Am
Serial No. 1G2NE53M9RM533462
License Plate: BYH811
Registered Owner: William E. Vaughan
Vehicle located at Loyalist City Towing Ltd, Saint John

1996 Mazda 626
Serial No. 1YVGE22C1T5568357
License Plate: BUP510
Registered Owner: Spencer D. Wilson
Vehicle located at Loyalist City Towing Ltd, Saint John

1989 Pontiac Grand Am
Serial No. 1G2NE51D6KC817663
License Plate: BKJ010
Registered Owner: Lisa Brady
Vehicle located at Loyalist City Towing Ltd, Saint John

1994 Plymouth Acclaim
Serial No. 1P3XA4633RF163241
License Plate: BXM382
Registered Owner: C. Gordon Kendall
Vehicle located at Loyalist City Towing Ltd, Saint John

1999 Dodge Caravan
Serial No. 2B4FP2539XR384197
License Plate: GJB024
Registered Owner: Paula R. McEvoy
Vehicle located at Loyalist City Towing Ltd, Saint John

2000 Chrysler Neon
Serial No. 1C3ES46C6YD830449
License Plate: GBZ017
Registered Owner: Megan Gray Cooper
Vehicle located at Loyalist City Towing Ltd, Saint John

Dodge Neon, 1995
Numéro de série : 1B3ES47C9SD623895
Numéro d'immatriculation : GKK693
Propriétaire immatriculée : James J. Goss
Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing Ltd, Saint John
Volvo 744SA, 1991
Numéro de série : YV1FX8846M2519621
Numéro d'immatriculation : GPT787
Propriétaire immatriculée : Shane G. Ward
Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing Ltd, Saint John
Mazda 626, 1995
Numéro de série : 1YVGE22C4S5301485
Numéro d'immatriculation : GNP084
Propriétaire immatriculée : Kirk Leard
Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing Ltd, Saint John
Pontiac Grand Am, 1994
Numéro de série : 1G2NE53M9RM533462
Numéro d'immatriculation : BYH811
Propriétaire immatriculée : William E. Vaughan
Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing Ltd, Saint John
Mazda 626, 1996
Numéro de série : 1YVGE22C1T5568357
Numéro d'immatriculation : BUP510
Propriétaire immatriculée : Spencer D. Wilson
Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing Ltd, Saint John
Pontiac Grand Am, 1989
Numéro de série : 1G2NE51D6KC817663
Numéro d'immatriculation : BKJ010
Propriétaire immatriculée : Lisa Brady
Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing Ltd, Saint John
Plymouth Acclaim, 1994
Numéro de série : 1P3XA4633RF163241
Numéro d'immatriculation : BXM382
Propriétaire immatriculée : C. Gordon Kendall
Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing Ltd, Saint John
Dodge Caravan, 1999
Numéro de série : 2B4FP2539XR384197
Numéro d'immatriculation : GJB024
Propriétaire immatriculée : Paula R. McEvoy
Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing Ltd, Saint John
Chrysler Neon, 2000
Numéro de série : 1C3ES46C6YD830449
Numéro d'immatriculation : GBZ017
Propriétaire immatriculée : Megan Gray Cooper
Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing Ltd, Saint John

1994 Ford Tempo
Serial No. 1FABP36X8RK232492
License Plate: BKE631
Registered Owner: Jennifer Marie Richardson
 Vehicle located at Loyalist City Towing Ltd, Saint John

1991 Honda Civic
Serial No. 2HGED7363MH003190
License Plate: GHP365
Registered Owner: Anthony JFK Jacques
 Vehicle located at Loyalist City Towing Ltd, Saint John

1997 Dodge Caravan
Serial No. 2B4FP253XVR367986
License Plate: GAJ091
Registered Owner: Nicholas A. Payne
 Vehicle located at Loyalist City Towing Ltd, Saint John

1985 Ford Pick-up
Serial No. 1FTBR10S5FUB10503
License Plate: CAC781
Registered Owner: David Gallop
 Vehicle located at Loyalist City Towing Ltd, Saint John

1996 Geo Metro
Serial No. 2C1MR229XT6770410
License Plate: EGD868-NS
Registered Owner: Peter Dale Girouard
 Vehicle located at Loyalist City Towing Ltd, Saint John

1996 Chev Cavalier
Serial No. 3G1JF12T9TS820440
License Plate: GPI823
Registered Owner: James Passmore
 Vehicle located at Loyalist City Towing Ltd, Saint John

1987 Plymouth Reliant
Serial No. 1P3BP36D2HF267522
License Plate: BMV672
Registered Owner: Nelson Palmater
 Vehicle located at Loyalist City Towing Ltd, Saint John

1999 Ford Windstar Van
Serial No. 2FMZA514XXBA24846
License Plate: BYI459
Registered Owner: Jennifer Sahyoun
 Vehicle located at Loyalist City Towing Ltd, Saint John

1991 Buick Regal
Serial No. 2G4WB51T7M1429510
License Plate: Unplated-Ontario
Registered Owner: Sean Heynemans
 Vehicle located at Loyalist City Towing Ltd, Saint John

Ford Tempo, 1994
Numéro de série : 1FABP36X8RK232492
Numéro d'immatriculation : BKE631
Propriétaire immatriculée : Jennifer Marie Richardson
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing Ltd, Saint John
 Honda Civic, 1991
Numéro de série : 2HGED7363MH003190
Numéro d'immatriculation : GHP365
Propriétaire immatriculée : Anthony JFK Jacques
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing Ltd, Saint John
 Dodge Caravan, 1997
Numéro de série : 2B4FP253XVR367986
Numéro d'immatriculation : GAJ091
Propriétaire immatriculée : Nicholas A. Payne
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing Ltd, Saint John
 Camionnette Ford, 1985
Numéro de série : 1FTBR10S5FUB10503
Numéro d'immatriculation : CAC781
Propriétaire immatriculée : David Gallop
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing Ltd, Saint John
 Geo Metro, 1996
Numéro de série : 2C1MR229XT6770410
Numéro d'immatriculation : EGD868-N.-É.
Propriétaire immatriculée : Peter Dale Girouard
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing Ltd, Saint John
 Chev Cavalier, 1996
Numéro de série : 3G1JF12T9TS820440
Numéro d'immatriculation : GPI823
Propriétaire immatriculée : James Passmore
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing Ltd, Saint John
 Plymouth Reliant, 1987
Numéro de série : 1P3BP36D2HF267522
Numéro d'immatriculation : BMV672
Propriétaire immatriculée : Nelson Palmater
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing Ltd, Saint John
 Fourgonnette Ford Windstar, 1999
Numéro de série : 2FMZA514XXBA24846
Numéro d'immatriculation : BYI459
Propriétaire immatriculée : Jennifer Sahyoun
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing Ltd, Saint John
 Buick Regal, 1991
Numéro de série : 2G4WB51T7M1429510
Numéro d'immatriculation : Non-immatriculé-Ontario
Propriétaire immatriculée : Sean Heynemans
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing Ltd, Saint John

1990 Chev Beretta
Serial No. 1G1LV11G2LY249222
License Plate: BEM456
Registered Owner: Donald Gordon Belyea
Vehicle located at Loyalist City Towing Ltd, Saint John

1994 Saturn SL
Serial No. 1G8ZF5599RZ249409
License Plate: GCX253
Registered Owner: Christopher L. Walton
Vehicle located at Loyalist City Towing Ltd, Saint John

1989 Ford Escort
Serial No. 1FABP9598KW351504
License Plate: BWK220
Registered Owner: Christopher O. Dickens
Vehicle located at Loyalist City Towing Ltd, Saint John

1998 Chev Malibu
Serial No. 1G1ND52MXW6215357
License Plate: GNY298
Registered Owner: Katrina Kotsabasakis
Vehicle located at Loyalist City Towing Ltd, Saint John

1990 Plymouth Acclaim
Serial No. 1P3BA46K1LF839209
License Plate: BTP874
Registered Owner: Tamara Flint
Vehicle located at Loyalist City Towing Ltd, Saint John

1994 Dodge Spirit
Serial No. 1B3XA4631RF156564
License Plate: BKB749
Registered Owner: Andrew Leonard
Vehicle located at Loyalist City Towing Ltd, Saint John

1993 Ford Taurus
Serial No. 1FACP5249PG283723
License Plate: GFL524
Registered Owner: Frances E. Smith
Vehicle located at Loyalist City Towing Ltd, Saint John

1992 Olds Cierra
Serial No. 1G3AM51N3N6439651
License Plate: BPM625
Registered Owner: Carmen Pearce
Vehicle located at Loyalist City Towing Ltd, Saint John

1993 Mercury Cougar
Serial No. 1MEBM6246PH647447
License Plate: GKC772
Registered Owner: Carrie Lynn Merritt
Vehicle located at Loyalist City Towing Ltd, Saint John

Chev Beretta, 1990
Numéro de série : 1G1LV11G2LY249222
Numéro d'immatriculation : BEM456
Propriétaire immatriculée : Donald Gordon Belyea
Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing Ltd, Saint John
Saturn SL, 1994
Numéro de série : 1G8ZF5599RZ249409
Numéro d'immatriculation : GCX253
Propriétaire immatriculée : Christopher L. Walton
Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing Ltd, Saint John
Ford Escort, 1989
Numéro de série : 1FABP9598KW351504
Numéro d'immatriculation : BWK220
Propriétaire immatriculée : Christopher O. Dickens
Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing Ltd, Saint John
Chev Malibu, 1998
Numéro de série : 1G1ND52MXW6215357
Numéro d'immatriculation : GNY298
Propriétaire immatriculée : Katrina Kotsabasakis
Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing Ltd, Saint John
Plymouth Acclaim, 1990
Numéro de série : 1P3BA46K1LF839209
Numéro d'immatriculation : BTP874
Propriétaire immatriculée : Tamara Flint
Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing Ltd, Saint John
Dodge Spirit, 1994
Numéro de série : 1B3XA4631RF156564
Numéro d'immatriculation : BKB749
Propriétaire immatriculée : Andrew Leonard
Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing Ltd, Saint John
Ford Taurus, 1993
Numéro de série : 1FACP5249PG283723
Numéro d'immatriculation : GFL524
Propriétaire immatriculée : Frances E. Smith
Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing Ltd, Saint John
Olds Cierra, 1992
Numéro de série : 1G3AM51N3N6439651
Numéro d'immatriculation : BPM625
Propriétaire immatriculée : Carmen Pearce
Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing Ltd, Saint John
Mercury Cougar, 1993
Numéro de série : 1MEBM6246PH647447
Numéro d'immatriculation : GKC772
Propriétaire immatriculée : Carrie Lynn Merritt
Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing Ltd, Saint John

1995 Honda Civic
Serial No. 2HGEH2349SH006887
License Plate: GJF378
Registered Owner: Tracy Michelle Ludyka
 Vehicle located at Loyalist City Towing Ltd, Saint John

1999 Daewoo Nubira
Serial No. KLAJA52Z5XK292213
License Plate: GKO338
Registered Owner: Brian Kim Rinehart
 Vehicle located at Loyalist City Towing Ltd, Saint John

1993 Ford Escort
Serial No. 1FABP11J3PW304339
License Plate: BPO696
Registered Owner: Glenn Brown-Brown's Auto Salvage
 Vehicle located at Loyalist City Towing Ltd, Saint John

1995 Plymouth Neon
Serial No. 1P3ES42C7SD139133
License Plate: BSR361
Registered Owner: Peter T Henderson
 Vehicle located at Loyalist City Towing Ltd, Saint John

1994 Lincoln Continental
Serial No. 1LNLM974XRY766634
License Plate: BUH955
Registered Owner: Christian Robichaud
 Vehicle located at Loyalist City Towing Ltd, Saint John

1994 GMC Jimmy
Serial No. 1GKDT13WR0518801
License Plate: BYL257
Registered Owner: Jon N. Donovan
 Vehicle located at Loyalist City Towing Ltd, Saint John

1994 Mazda 626
Serial No. 1YVGE22C0R5200552
License Plate: GIM247
Registered Owner: Cody D. Pitre
 Vehicle located at Loyalist City Towing Ltd, Saint John

1994 Pontiac Grand Prix
Serial No. 1G2WJ52M8RF331119
License Plate: BKE840
Registered Owner: Robert Richard
 Vehicle located at Loyalist City Towing Ltd, Saint John

1992 Cadillac Deville
Serial No. 1G6CD53B4N4328617
License Plate: BPJ759
Registered Owner: Spencer Hartley Mason
 Vehicle located at Loyalist City Towing Ltd, Saint John

Honda Civic, 1995
Numéro de série : 2HGEH2349SH006887
Numéro d'immatriculation : GJF378
Propriétaire immatriculée : Tracy Michelle Ludyka
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing Ltd, Saint John
 Daewoo Nubira, 1999
Numéro de série : KLAJA52Z5XK292213
Numéro d'immatriculation : GKO338
Propriétaire immatriculée : Brian Kim Rinehart
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing Ltd, Saint John
 Ford Escort, 1993
Numéro de série : 1FABP11J3PW304339
Numéro d'immatriculation : BPQ696
Propriétaire immatriculée : Glenn Brown-Brown's Auto Salvage
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing Ltd, Saint John
 Plymouth Neon, 1995
Numéro de série : 1P3ES42C7SD139133
Numéro d'immatriculation : BSR361
Propriétaire immatriculée : Peter T. Henderson
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing Ltd, Saint John
 Lincoln Continental, 1994
Numéro de série : 1LNLM974XRY766634
Numéro d'immatriculation : BUH955
Propriétaire immatriculée : Christian Robichaud
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing Ltd, Saint John
 GMC Jimmy, 1994
Numéro de série : 1GKDT13WR0518801
Numéro d'immatriculation : BYL257
Propriétaire immatriculée : Jon N. Donovan
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing Ltd, Saint John
 Mazda 626, 1994
Numéro de série : 1YVGE22C0R5200552
Numéro d'immatriculation : GIM247
Propriétaire immatriculée : Cody D. Pitre
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing Ltd, Saint John
 Pontiac Grand Prix, 1994
Numéro de série : 1G2WJ52M8RF331119
Numéro d'immatriculation : BKE840
Propriétaire immatriculée : Robert Richard
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing Ltd, Saint John
 Cadillac Deville, 1992
Numéro de série : 1G6CD53B4N4328617
Numéro d'immatriculation : BPJ759
Propriétaire immatriculée : Spencer Hartley Mason
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing Ltd, Saint John

1993 Ford Tempo
Serial No. 1FACP36X3PK117509
License Plate: BMB988
Registered Owner: Gean Sypher
 Vehicle located at Loyalist City Towing Ltd, Saint John

1994 Buick Regal
Serial No. 2G4WF55L4R1412413
License Plate: GOW056
Registered Owner: Janice G. Greenwood
 Vehicle located at Loyalist City Towing Ltd, Saint John

2000 Daewoo Nubira
Serial No. KLAJB52Z3YK487225
License Plate: GDA211
Registered Owner: Delta Motors Inc-Daewoo Saint John
 Vehicle located at Loyalist City Towing Ltd, Saint John

1974 Honda CD175 MC
Serial No. CD1753028923
License Plate: YEW30
Registered Owner: John W. Siddall
 Vehicle located at Loyalist City Towing Ltd, Saint John

1983 Honda VF750 MC
Serial No. JH2RC150XDM006021
License Plate: MC73891
Registered Owner: Colin Alexander Cross
 Vehicle located at Loyalist City Towing Ltd, Saint John

Ford Tempo, 1993
Numéro de série : 1FACP36X3PK117509
Numéro d'immatriculation : BMB988
Propriétaire immatriculée : Gean Sypher
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing Ltd, Saint John

Buick Regal, 1994
Numéro de série : 2G4WF55L4R1412413
Numéro d'immatriculation : GOW056
Propriétaire immatriculée : Janice G. Greenwood
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing Ltd, Saint John

Daewoo Nubira, 2000
Numéro de série : KLAJB52Z3YK487225
Numéro d'immatriculation : GDA211
Propriétaire immatriculée : Delta Motors Inc-Daewoo Saint John
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing Ltd, Saint John

Honda CD175, Moto, 1974
Numéro de série : CD1753028923
Numéro d'immatriculation : YEW30
Propriétaire immatriculée : John W. Siddall
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing Ltd, Saint John

Honda VF750, Moto, 1983
Numéro de série : JH2RC150XDM006021
Numéro d'immatriculation : MC73891
Propriétaire immatriculée : Colin Alexander Cross
 Véhicule se trouvant actuellement chez Loyalist City Towing Ltd, Saint John

Service New Brunswick

Public notice of change of registered name under the *Change of Name Act*, chapter C-2.001, ss.9(1.1) of the acts of New Brunswick, 1987

Previous Registered Name: Pauline Ann Freeze
 New Registered Name: Pauline Ann Freeze-Robinson
 Address: 11 Robinson Street
 Rothesay, N.B. E2E 3L5
 Date Granted: July 29, 2008

Previous Registered Name: Beth Marie Gallant
 New Registered Name: Beth Marie Wasson
 Address: 22 Barker Street
 Oromocto, N.B. E2V 2K5
 Date Granted: July 29, 2008

Services Nouveau-Brunswick

Avis public de changement de noms enregistrés en application de la *Loi sur le changement de nom*, lois du Nouveau-Brunswick de 1987, c.C-2.001, par.9(1.1)

Ancien nom enregistré : Pauline Ann Freeze
 Nouveau nom enregistré : Pauline Ann Freeze-Robinson
 Adresse : 11, rue Robinson
 Rothesay (N.-B.) E2E 3L5
 Date d'accueil de la demande : Le 29 juillet 2008

Ancien nom enregistré : Beth Marie Gallant
 Nouveau nom enregistré : Beth Marie Wasson
 Adresse : 22, rue Barker
 Oromocto (N.-B.) E2V 2K5
 Date d'accueil de la demande : Le 29 juillet 2008

Previous Registered Name: Liam Seth Harvey, Crowell
 New Registered Name: Liam Seth, Harvey-Crowell
 Address: 1030 Route 425
 Whitney, N.B. E1V 4K8
 Date Granted: July 31, 2008

Previous Registered Name: Howard Alexander Garland
 New Registered Name: Sandy Garland
 Address: 1868 Route 114
 Stoney Creek, N.B. E1J 1N3
 Date Granted: August 12, 2008

Previous Registered Name: Ickie Delano Burnett
 New Registered Name: Delano Israel Burnett
 Address: 41 Mohawk Street
 Oromocto, N.B. E2V 2E1
 Date Granted: September 3, 2008

Ancien nom enregistré : Liam Seth Harvey, Crowell
 Nouveau nom enregistré : Liam Seth, Harvey-Crowell
 Adresse : 1030, route 425
 Whitney (N.-B.) E1V 4K8
 Date d'accueil de la demande : Le 31 juillet 2008

Ancien nom enregistré : Howard Alexander Garland
 Nouveau nom enregistré : Sandy Garland
 Adresse : 1868, route 114
 Stoney Creek (N.-B.) E1J 1N3
 Date d'accueil de la demande : Le 12 août 2008

Ancien nom enregistré : Ickie Delano Burnett
 Nouveau nom enregistré : Delano Israel Burnett
 Adresse : 41, rue Mohawk
 Oromocto (N.-B.) E2V 2E1
 Date d'accueil de la demande : Le 3 septembre 2008

Josée Dubé
 Registrar General of Vital Statistics

Josée Dubé
 Registrare générale des statistiques
 de l'état civil

New Brunswick Securities Commission

NOTICE OF RULE – The making of amendments to National Instrument 81-106 *Investment Fund Continuous Disclosure*, Form 81-106F1 *Contents of Annual and Interim Management Report of Fund Performance* and Companion Policy 81-106CP (NI 81-106) and the following consequential amendments to:

- National Instrument 81-102 *Mutual Funds* and Companion Policy 81-102CP (NI 81-102);
- National Instrument 81-101 *Mutual Fund Prospectus Disclosure* (in French only), Form 81-101F1 *Contents of Simplified Prospectus* (in French only) and Form 81-101F2 *Contents of Annual Information Form* (NI 81-101); and
- Form 41-101F2 *Information Required in an Investment Fund Prospectus* (Form 41-101F2).

Ministerial Consent

On July 25, 2008, the Minister of Justice and Consumer Affairs consented to the making of the above-noted amendments.

Summary of Amendments

NI 81-106, which first came into force on June 1, 2005, harmonized continuous disclosure (CD) requirements among Canadian jurisdictions and replaced most existing local CD requirements. It sets out the disclosure obligations of investment funds for financial statements, management reports of fund perfor-

Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick

AVIS DE RÈGLE – L'adoption des modifications de la Norme canadienne 81-106 *Information continue des fonds d'investissement*, l'Annexe 81-106A1 *Contenu des rapports annuel et intermédiaire de la direction sur le rendement du fond* et l'Instruction générale 81-106IG (NC 81-106) ainsi que les modifications corrélatives suivantes :

- Norme canadienne 81-102 *Organismes de placement collectif* et l'Instruction complémentaire 81-102IC (NI 81-102);
- Norme canadienne 81-101 *Régime de prospectus des organismes de placement collectif* (en français seulement), le Formulaire 81-101F1 *Contenu d'un prospectus simplifié* (en français seulement) et le Formulaire 81-101F2 *Contenu d'une notice annuelle* (NI 81-101); et
- L'Annexe 41-101A2 *Information à fournir dans le prospectus du fonds d'investissement* (Annexe 41-101A2).

Consentement ministériel

Le 25 juillet 2008, le ministre de la Justice et Consommation a donné son consentement à l'adoption des modifications énoncées ci-dessus.

Résumé des modifications

La NC 81-106, qui entra en vigueur le 1^{er} juin 2005, a permis d'harmoniser les obligations d'information continue dans les territoires canadiens en remplaçant la plupart des obligations d'information continue locales. Elle prévoit les obligations d'information des fonds d'investissement en ce qui concerne les

mance, material change reporting, information circulars, proxies and proxy solicitation, delivery obligations, proxy voting disclosure and other CD-related matters.

The amendments primarily serve two purposes:

- to modify the requirements regarding the calculation of net asset value following the introduction of Section 3855 *Financial Instruments – Recognition and Measurement* of the Canadian Institute of Chartered Accountants Handbook; and
- to clarify or correct certain provisions of NI 81-106.

Effective Date

Amendments to NI 81-106 and consequential amendments to NI 81-102, NI 81-101 and Form 41-101F2 come into force in New Brunswick on September 8, 2008.

How to Obtain a Copy

The text of the above-noted regulatory instruments can be obtained from the Commission's website: <http://www.nbsc-cvmnb.ca>.

A paper copy may be obtained from the Commission by writing, telephoning or e-mailing:

Secretary
New Brunswick Securities Commission
85 Charlotte Street, Suite 300
Saint John, N.B. E2L 2J2
Telephone: 506-658-3060
Toll Free: 1-866-933-2222 (within N.B. only)
Fax: 506-658-3059
E-mail: information@nbsc-cvmnb.ca

Notices of Sale

TO: **DAVID JAMES PARLEE**, Original Mortgagor and Owner of the Equity of Redemption; **HOUSEHOLD FINANCIAL CORPORATION INC.**, Judgment Creditor; and **NEW BRUNSWICK HOUSING CORPORATION**, Holder of the Mortgage; of a sale to be conducted under the terms of the Mortgage and the *Property Act*, R.S.N.B. 1973, c.P-19, s.44 as amended. Freehold situate at 286 Wallace Road, Browns Flat, in the County of Kings and Province of New Brunswick, being more particularly identified as PID 486498.

Notice of Sale given by **NEW BRUNSWICK HOUSING CORPORATION**, Holder of the Mortgage.

états financiers, les rapports de la direction sur le rendement du fonds, les déclarations de changement important, la notice annuelle, les circulaires de sollicitation de procurations, les procurations et la sollicitation de procurations, les obligations de transmission de documents, l'information sur le vote par procuration et d'autres questions touchant l'information continue.

Les modifications ont essentiellement deux objectifs :

- modifier les obligations relatives au calcul de la valeur liquidative en raison de l'ajout du chapitre 3855, *Instruments financiers – Comptabilisation et évaluation* du Manuel de l'Institut canadien des comptables agréés; et
- clarifier ou corriger certaines dispositions de la NC 81-106.

Date d'entrée en vigueur

Les modifications modifiant la NC 81-106, la NC 81-102, la NC 81-101 et l'Annexe 41-101A2 entrent en vigueur au Nouveau-Brunswick le 8 septembre 2008.

Pour prendre connaissance des documents

On trouvera les textes des instruments énoncés ci-dessus par l'entremise du site web de la Commission: <http://www.nbsc-cvmnb.ca>.

On peut se procurer un exemplaire sur papier du document en communiquant par courrier, par téléphone ou par courriel avec la Commission :

Secrétaire
Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick
85, rue Charlotte, bureau 300
Saint John (Nouveau-Brunswick) E2L 2J2
Téléphone : 506-658-3060
Sans frais : 1-866-933-2222 (au N.-B. seulement)
Télécopieur : 506-658-3059
Courriel : information@nbsc-cvmnb.ca

Avis de vente

DESTINATAIRES : **DAVID JAMES PARLEE**, débiteur hypothécaire originaire et propriétaire du droit de rachat; **la CORPORATION FINANCIÈRE HOUSEHOLD INC.**, créancière sur jugement; et **la SOCIÉTÉ D'HABITATION DU NOUVEAU-BRUNSWICK**, titulaire de l'hypothèque. Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque et de celles de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c.P-19, art.44. Biens en tenure libre situés au 286, chemin Wallace, Browns Flat, comté de Kings, province du Nouveau-Brunswick, et plus particulièrement désignés par le NID 486498.

Avis de vente donné par **la SOCIÉTÉ D'HABITATION DU NOUVEAU-BRUNSWICK**, titulaire de l'hypothèque.

Sale at the Kings County Courthouse, Hampton, New Brunswick, on the 7th day of October, A.D. 2008, at 10:00 a.m. See Advertisement in the *Kings County Record*.
DATED this 3rd day of September, 2008.

PALMER & PALMER, Solicitors for the Holder of the Mortgage

MARCO ST-ONGE and LISE DONNA DIONNE / LISE DIONNE, owners of the property having the civic address of 189 Martin Road, in Sainte-Anne-de-Madawaska, in the County of Madawaska and Province du New Brunswick, Mortgagors; **CITIFINANCIAL CANADA EAST CORPORATION**, First and Second Mortgagee; and **TO ALL OTHERS WHOM IT MAY CONCERN**.

Property having the civic address of 189 Martin Road, in Sainte-Anne-de-Madawaska, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick

Notice of Sale given by the above holder of the SECOND mortgage

Sale on October 7, 2008, at 11:00 a.m., at Carrefour Assomption, 121 Church Street, Edmundston, N.B. See advertisement in the weekly newspaper *Le Madawaska*.

DATED at Edmundston, New Brunswick, this 4th day of September, 2008.

Gary J. McLaughlin, Q.C., **McLaughlin Law Offices**, Solicitors and Agents for CitiFinacial Canada East Corporation

JOHNNY DWAYNE JORDAN / JOHN DWAYNE JORDAN / JOHN JORDAN and NANCY JORDAN / NANCY LYNN JORDAN, of 122 Dixon Road, at Lawrence Station, in the County of Charlotte and Province of New Brunswick, Mortgagors and owners of the equity of redemption; **CITIFINANCIAL CANADA EAST CORPORATION**, holder of the first and second Mortgages; and to **ALL OTHER WHOM IT MAY CONCERN**.

Freehold premises situate, lying and being at 122 Dixon Road, at Lawrence Station, in the County of Charlotte and Province of New Brunswick.

Notice of sale is given by the holder of the SECOND Mortgage.

Sale to be held on **October 8th, 2008, at 11:00 o'clock** in the morning, at the Charlotte County Registry Office located at 73 Milltown Boulevard, at St. Stephen, in the County of Charlotte and Province of New Brunswick. See advertisement in the newspaper *The Saint Croix Courier*.

Dated at Edmundston, New Brunswick, this 4th day of September, 2008.

GARY J. McLAUGHLIN, Q.C., **McLaughlin Law Offices**, Solicitors and agents for CitiFinacial Canada East Corporation

La vente aura lieu le 7 octobre 2008, à 10 h, au palais de justice du comté de Kings.

Voir l'annonce publiée dans le *Kings County Record*.

FAIT le 3 septembre 2008.

PALMER & PALMER, avocats de la titulaire de l'hypothèque

MARCO ST-ONGE et LISE DONNA DIONNE / LISE DIONNE, propriétaires du bien-fonds ayant l'adresse civique 189, chemin Martin, à Sainte-Anne-de-Madawaska dans le comté de Madawaska et province du Nouveau-Brunswick, à titre de débiteurs hypothécaires; **CITIFINANCIAL CANADA EAST CORPORATION**, à titre de créancière hypothécaire d'hypothèques de premier et deuxième rang; et **À TOUS AUTRES INTÉRESSÉS ÉVENTUELS**.

Bien-fonds ayant l'adresse civique 189, chemin Martin, à Sainte-Anne-de-Madawaska dans le comté de Madawaska et province du Nouveau-Brunswick.

Avis de vente donné par le titulaire susnommé de la DEUXIÈME hypothèque.

Vente le 7 octobre 2008, à 11 h de l'avant-midi, au Carrefour Assomption, 121, rue de l'Église, Edmundston (N.-B.). Voir l'annonce parue dans le journal hebdomadaire *Le Madawaska*.

FAIT à Edmundston (Nouveau-Brunswick), le 4^e jour de septembre 2008.

Gary J. McLaughlin, c.r., **Cabinet Juridique McLaughlin**, avocats et agents pour CitiFinacial Canada East Corporation

JOHNNY DWAYNE JORDAN/JOHN DWAYNE JORDAN/JOHN JORDAN et NANCY JORDAN/NANCY LYNN JORDAN, du 122, chemin Dixon, Lawrence Station, comté de Charlotte, province du Nouveau-Brunswick, débiteurs hypothécaires et propriétaires du droit de rachat; **CITIFINANCIÈRE, CORPORATION DU CANADA EST**, titulaire des première et deuxième hypothèques; et **TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL**.

Lieux en tenure libre situés au 122, chemin Dixon, Lawrence Station, comté de Charlotte, province du Nouveau-Brunswick.

Avis de vente donné par la titulaire de la DEUXIÈME hypothèque.

La vente aura lieu le **8 octobre 2008, à 11 h**, au bureau de l'enregistrement du comté de Charlotte situé au 73, boulevard Milltown, St. Stephen, comté de Charlotte, province du Nouveau-Brunswick. Voir l'annonce publiée dans *The Saint Croix Courier*.

Fait à Edmundston, au Nouveau-Brunswick, le 4 septembre 2008.

GARY J. McLAUGHLIN, c.r., **Cabinet Juridique McLaughlin**, avocats et représentants de CitiFinancière, corporation du Canada Est

To: Donat Guy LeClair, of 304 McLaughlin Drive, in the City of Moncton and Province of New Brunswick, Mortgagor;

And to: All others whom it may concern.

Freehold premises situate, lying and being at 304 McLaughlin Drive, in the City of Moncton, in the County of Westmorland and Province of New Brunswick.

Notice of Sale given by the Royal Bank of Canada, holder of the first mortgage.

Sale on the 22nd day of October, 2008, at 11:00 a.m., in the lobby of the Moncton City Hall, 655 Main Street, Moncton, New Brunswick. The Mortgagee reserves the right to postpone or reschedule the time and date of sale. See advertisement in the *Times & Transcript*.

Cox & Palmer, Solicitors for the Mortgagee, the Royal Bank of Canada

Destinataires : Donat Guy LeClair, du 304, promenade McLaughlin, cité de Moncton, province du Nouveau-Brunswick, débiteur hypothécaire;

Et tout autre intéressé éventuel.

Lieux en tenure libre situés au 304, promenade McLaughlin, cité de Moncton, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick.

Avis de vente donné par la Banque Royale du Canada, titulaire de la première hypothèque.

La vente aura lieu le 22 octobre 2008, à 11 h, dans le foyer de l'hôtel de ville de Moncton, 655, rue Main, Moncton (Nouveau-Brunswick). La créancière hypothécaire se réserve le droit de reporter la date et l'heure de la vente. Voir l'annonce publiée dans le *Times & Transcript*.

Cox & Palmer, avocats de la créancière hypothécaire, la Banque Royale du Canada

TO: **JOYCE A. JINSON**;
AND TO: **RICHARD J. ELLIOTT & EVELYN R. ELLIOTT**;

AND TO: **All Others to Whom It May Concern.**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that under and by virtue of a certain Indenture of Mortgage bearing date the 28th day of **May, 2008**, and registered in the Office of the Registrar of Deeds in and for the County of Carleton, on the 30th day of **May, 2008**, as Number **25621641** made between **JOYCE A. JINSON**, as Mortgagor, and **RICHARD J. ELLIOTT & EVELYN R. ELLIOTT**, as Mortgagee, and under and by virtue of the *Property Act*, R.S.N.B. 1973, c.P-19, there will, for the purpose of obtaining payment of monies secured by the said Indenture of Mortgage, default having been made in the payment thereof, be sold at public auction at the offices of **McCue Brewer Dickinson, 179 Broadway Street, Woodstock, New Brunswick**, on the 23rd day of **October, 2008**, at the hour of **eleven o'clock (11:00 a.m.)** in the forenoon, local time, the lands and premises known as **Mobile Home and Lot, 260 Debec Road, Debec, NB E7M 1C4** and having PID numbers **10043164** and **10222784**.

DATED at the Town of Woodstock, in the Province of New Brunswick, this 11th day of September, 2008.

Richard J. Elliott & Evelyn R. Elliott, Per: Brent A. Dickinson, Solicitor for Mortgagee

For further particulars of the sale apply to: Brent A. Dickinson, Solicitor for Mortgagee, 179 Broadway Street, Woodstock, NB E7M 1B7, Tel: 506-325-2835, Fax: 506-328-6248

DESTINATAIRES : **JOYCE A. JINSON**;
RICHARD J. ELLIOTT et **EVELYN R. ELLIOTT**;

ET tout autre intéressé éventuel.

SACHEZ qu'en vertu de l'acte d'hypothèque constitué le **28 mai 2008**, et enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Carleton le **30 mai 2008** sous le numéro **25621641**, entre **JOYCE A. JINSON**, débitrice hypothécaire, et **RICHARD J. ELLIOTT** et **EVELYN R. ELLIOTT**, créanciers hypothécaires, en application de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c.P-19, seront vendus aux enchères en vue d'acquitter les sommes garanties par ledit acte d'hypothèque, étant donné le défaut d'en effectuer le paiement, au cabinet d'avocats **McCue Brewer Dickinson, 179, rue Broadway, Woodstock (Nouveau-Brunswick)**, le **23 octobre 2008, à onze heures (11 h)**, heure locale, le terrain et les bâtiments connus comme **la maison mobile et le lot situés au 260, chemin de Debec, Debec (Nouveau-Brunswick) E7M 1C4** et dont les NID sont **10043164** et **10222784**.

FAIT dans la ville de Woodstock, province du Nouveau-Brunswick, le 11 septembre 2008.

Richard J. Elliott et **Evelyn R. Elliott**, créanciers hypothécaires, par leur avocat Brent A. Dickinson

Pour obtenir plus de détails relativement à la vente, communiquer avec Brent A. Dickinson, avocat des créanciers hypothécaires, 179, rue Broadway, Woodstock (Nouveau-Brunswick) E7M 1B7, tél. : 506-325-2835; téléc. : 506-328-6248

TO: **STEPHEN MARK POINTER** and **SUSAN LYNN POINTER**, of 3264 Route 515, Sainte-Marie-de-Kent, in the County of Kent and Province of New Brunswick, Mortgagor;

AND TO: ALL OTHERS WHOM IT MAY CONCERN.

Freehold premises known as PID 25040981, situate, lying and being at 3264 Route 515, Sainte-Marie-de-Kent, in the County of Kent and Province of New Brunswick.

Notice of Sale given by the Toronto-Dominion Bank, holder of the first mortgage.

Sale on the 8th day of October, 2008, at 11:00 a.m., at the Service New Brunswick Office at 9239 Main Street, Richibucto, New Brunswick.

See advertisement in the *Times & Transcript*.

Sale conducted under the terms of the mortgage and the *Property Act*, R.S.N.B., 1973, Chapter P-19, as amended.

DATED at the City of Moncton, in the County of Westmorland and Province of New Brunswick, this 8th day of September, 2008.

WILBUR & WILBUR, Solicitors for the Mortgagee, The Toronto-Dominion Bank

TO: **MATTHEW DARRELL MURRAY**, of 180 Broadview Avenue, Moncton, in the County of Westmorland and Province of New Brunswick, Mortgagor;

AND TO: ALL OTHERS WHOM IT MAY CONCERN.

Freehold premises known as PID 700955, situate, lying and being at 180 Broadview Avenue, Moncton, in the County of Westmorland and Province of New Brunswick.

Notice of Sale given by the Toronto-Dominion Bank, holder of the first mortgage.

Sale on the 9th day of October, 2008, at 10:00 a.m., at 1st Floor, City Hall, 655 Main Street, Moncton, New Brunswick.

See advertisement in the *Times & Transcript*.

Sale conducted under the terms of the mortgage and the *Property Act*, R.S.N.B., 1973, Chapter P-19, as amended.

DATED at the City of Moncton, in the County of Westmorland and Province of New Brunswick, this 8th day of September, 2008.

WILBUR & WILBUR, Solicitors for the Mortgagee, The Toronto-Dominion Bank

TO: **TYLER MATTHEW JARDINE**, of 1115 Route 415 Highway, Warwick Settlement, in the County of Northumberland and Province of New Brunswick, Mortgagor;

AND TO: **NEW BRUNSWICK LEGAL AID SERVICES COMMISSION**, of 673 King George Highway, Suite 103, Miramichi, NB E1V 1N6, Lien Holder;

AND TO: ALL OTHERS WHOM IT MAY CONCERN.

DESTINATAIRES : **STEPHEN MARK POINTER** et **SUSAN LYNN POINTER**, du 3264, route 515, Sainte-Marie-de-Kent, comté de Kent, province du Nouveau-Brunswick, débiteurs hypothécaires;

ET TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL.

Lieux en tenure libre situés au 3264, route 515, Sainte-Marie-de-Kent, comté de Kent, province du Nouveau-Brunswick, et dont le numéro d'identification parcellaire est le 25040981.

Avis de vente donné par La Banque Toronto-Dominion, titulaire de la première hypothèque.

La vente aura lieu le 8 octobre 2008, à 11 h, au centre de Services Nouveau-Brunswick situé au 9239, rue Main, Richibucto (Nouveau-Brunswick).

Voir l'annonce publiée dans le *Times & Transcript*.

Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque et de celles de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c.P-19.

FAIT dans la cité de Moncton, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick, le 8 septembre 2008.

WILBUR & WILBUR, avocats de la créancière hypothécaire, La Banque Toronto-Dominion

DESTINATAIRES : **MATTHEW DARRELL MURRAY**, du 180, avenue Broadview, Moncton, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick, débiteur hypothécaire;

ET TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL.

Lieux en tenure libre situés au 180, avenue Broadview, Moncton, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick, et dont le numéro d'identification parcellaire est le 700955.

Avis de vente donné par La Banque Toronto-Dominion, titulaire de la première hypothèque.

La vente aura lieu le 9 octobre 2008, à 10 h, au rez-de-chaussée de l'hôtel de ville, 655, rue Main, Moncton (Nouveau-Brunswick).

Voir l'annonce publiée dans le *Times & Transcript*.

Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque et de celles de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c.P-19.

FAIT dans la cité de Moncton, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick, le 8 septembre 2008.

WILBUR & WILBUR, avocats de la créancière hypothécaire, La Banque Toronto-Dominion

DESTINATAIRES : **TYLER MATTHEW JARDINE**, du 1115, route 415, Warwick Settlement, comté de Northumberland, province du Nouveau-Brunswick, débiteur hypothécaire;

LA COMMISSION DES SERVICES D'AIDE JURIDIQUE DU NOUVEAU-BRUNSWICK, 673, route King George, bureau 103, Miramichi (Nouveau-Brunswick) E1V 1N6, détentrice de privilège;

ET TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL.

Freehold premises known as PID 40144172, situate, lying and being at 1115 Route 415 Highway, Warwick Settlement, in the County of Northumberland and Province of New Brunswick.

Notice of Sale given by the Toronto-Dominion Bank, holder of the first mortgage.

Sale on the 15th day of October, 2008, at 11:00 a.m., at the office of Service New Brunswick, 360 Pleasant Street, Miramichi, New Brunswick.

See advertisement in the *Miramichi Leader*.

Sale conducted under the terms of the mortgage and the *Property Act*, R.S.N.B., 1973, Chapter P-19, as amended.

DATED at the City of Moncton, in the County of Westmorland and Province of New Brunswick, this 8th day of September, 2008.

WILBUR & WILBUR, Solicitors for the Mortgagee, The Toronto-Dominion Bank

Lieux en tenure libre situés au 1115, route 415, Warwick Settlement, comté de Northumberland, province du Nouveau-Brunswick, et dont le numéro d'identification parcellaire est le 40144172.

Avis de vente donné par La Banque Toronto-Dominion, titulaire de la première hypothèque.

La vente aura lieu le 15 octobre 2008, à 11 h, au centre de Services Nouveau-Brunswick situé au 360, rue Pleasant, Miramichi (Nouveau-Brunswick).

Voir l'annonce publiée dans le *Miramichi Leader*.

Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque et de celles de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c.P-19.

FAIT dans la cité de Moncton, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick, le 8 septembre 2008.

WILBUR & WILBUR, avocats de la créancière hypothécaire, La Banque Toronto-Dominion

Notice to Advertisers

The *Royal Gazette* is published every Wednesday under the authority of the *Queen's Printer Act*. Documents must be received by the Royal Gazette Coordinator, in the Queen's Printer Office, no later than **noon**, at least **seven days** prior to Wednesday's publication. Each document must be separate from the covering letter. Signatures on documents must be immediately followed by the **printed** name. The Queen's Printer may refuse to publish a document if any part of it is illegible, and may delay publication of any document for administrative reasons.

Prepayment is required for the publication of all documents. Standard documents have the following set fees:

Notices	Cost per Insertion
Notice of the intention to apply for the enactment of a private bill	\$ 20
Originating process	\$ 25
Order of a court	\$ 25
Notice under the <i>Absconding Debtors Act</i>	\$ 20
Notice under the General Rules under the <i>Law Society Act</i> , 1996, of disbarment or suspension or of application for reinstatement or readmission	\$ 20
Notice of examination under the <i>Licensed Practical Nurses Act</i>	\$ 25
Notice under the <i>Motor Carrier Act</i>	\$ 30
Any document under the <i>Political Process Financing Act</i>	\$ 20
Notice to creditors under New Brunswick Regulation 84-9 under the <i>Probate Court Act</i>	\$ 20
Notice under the <i>Quieting of Titles Act</i> (Form 70B) Note: Survey Maps cannot exceed 8.5" x 14"	\$120
Notice under the <i>Sale of Lands Publication Act</i> , if the notice is 1/2 page in length or less	\$ 20

Avis aux annonceurs

La *Gazette royale* est publiée tous les mercredis conformément à la *Loi sur l'Imprimeur de la Reine*. Les documents à publier doivent parvenir à la coordonnatrice de la Gazette royale, au bureau de l'Imprimeur de la Reine, à **midi**, au moins **sept jours** avant le mercredi de publication. Chaque avis doit être séparé de la lettre d'envoi. Les noms des signataires doivent suivre immédiatement la signature. L'Imprimeur de la Reine peut refuser de publier un avis dont une partie est illisible et retarder la publication d'un avis pour des raisons administratives.

Le paiement d'avance est exigé pour la publication des avis. Voici les tarifs pour les avis courants :

Avis	Coût par parution
Avis d'intention de demander l'adoption d'un projet de loi d'intérêt privé	20 \$
Acte introductif d'instance	25 \$
Ordonnance rendue par une cour	25 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur les débiteurs en fuite</i>	20 \$
Avis de radiation ou de suspension ou de demande de réintégration ou de réadmission, exigé par les Règles générales prises sous le régime de la <i>Loi de 1996 sur le Barreau</i>	20 \$
Avis d'examen exigé par la <i>Loi sur les infirmières et infirmiers auxiliaires autorisés</i>	25 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur les transports routiers</i>	30 \$
Tout document devant être publié en vertu de la <i>Loi sur le financement de l'activité politique</i>	20 \$
Avis aux créanciers exigé par le Règlement du Nouveau-Brunswick 84-9 établi en vertu de la <i>Loi sur la Cour des successions</i>	20 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur la validation des titres de propriété</i> (Formule 70B) Nota : Les plans d'arpentage ne doivent pas dépasser 8,5 po sur 14 po.	120 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces</i> , si l'avis est d'une demi-page ou moins en longueur	20 \$

Notice under the <i>Sale of Lands Publication Act</i> , if the notice is greater than 1/2 page in length	\$ 75	Avis exigé par la <i>Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces</i> , si l'avis est de plus d'une demi-page en longueur	75 \$
Any document under the <i>Winding-up and Restructuring Act</i> (Canada)	\$ 20	Tout document devant être publié en vertu de la <i>Loi sur les liquidations et les restructurations</i> (Canada)	20 \$
Notice of a correction	charge is the same as for publishing the original document	Avis d'une correction	les frais sont les mêmes que ceux imposés pour la publication du document original
Any other document	\$3.50 for each cm or less	Tout autre document	3,50 \$ pour chaque cm ou moins

Payments can be made by cash, MasterCard, VISA, cheque or money order (payable to the Minister of Finance). No refunds will be issued for cancellations.

Les paiements peuvent être faits en espèces, par carte de crédit MasterCard ou VISA, ou par chèque ou mandat (établi à l'ordre du ministre des Finances). Aucun remboursement ne sera effectué en cas d'annulation.

The **official version** of *The Royal Gazette* is available **free on-line** each Wednesday. This free on-line service replaces the printed annual subscription service. *The Royal Gazette* can be accessed on-line at:

La **version officielle** de la *Gazette royale* est disponible **gratuitement et en ligne** chaque mercredi. Ce service gratuit en ligne remplace le service d'abonnement annuel. Vous trouverez la *Gazette royale* à l'adresse suivante :

<http://www.gnb.ca/0062/gazette/index-e.asp>

<http://www.gnb.ca/0062/gazette/index-f.asp>

Print-on-demand copies of *The Royal Gazette* are available, at the Office of the Queen's Printer, at \$4.00 per copy plus 13% tax, plus shipping and handling where applicable.

Nous offrons, sur demande, des exemplaires de la *Gazette royale*, au bureau de l'Imprimeur de la Reine, pour la somme de 4 \$ l'exemplaire, plus la taxe de 13 %, ainsi que les frais applicables de port et de manutention.

Office of the Queen's Printer
670 King Street, Room 117
P.O. Box 6000
Fredericton, NB E3B 5H1
Tel: 506-453-2520 Fax: 506-457-7899
E-mail: gazette@gnb.ca

Bureau de l'Imprimeur de la Reine
670, rue King, pièce 117
C.P. 6000
Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 5H1
Tél. : 506-453-2520 Téléc. : 506-457-7899
Courriel : gazette@gnb.ca

Statutory Orders and Regulations Part II

Ordonnances statutaires et Règlements Partie II



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2008-106**

under the

**INDUSTRIAL RELATIONS ACT
(O.C. 2008-342A)**

Filed September 2, 2008

1 *The enacting clause of New Brunswick Regulation 82-92 under the Industrial Relations Act is repealed and the following is substituted:*

Under section 121 of the *Industrial Relations Act*, the Labour and Employment Board makes the following Rules:

2 *Subsection 1(1) of the Regulation is repealed and the following is substituted:*

1(1) These Rules may be cited as the *Rules of Procedure of the Labour and Employment Board - Industrial Relations Act*.

3 *Paragraph 68(1)(b) of the Regulation is repealed and the following is substituted:*

(b) where it is mailed by registered mail addressed to the Board at its office at 435 King Street, Suite 200, Fredericton, New Brunswick, E3B 1E5, at the time it is mailed.

4 *The Regulation is amended by adding after section 124 the following:*

COMMON CONTROL OR DIRECTION

124.1 An application under section 51.01 of the Act for a declaration of common control or direction shall be made in quadruplicate in Form 50-1817, published by the Board.

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2008-106**

pris en vertu de la

**LOI SUR LES RELATIONS INDUSTRIELLES
(D.C. 2008-342A)**

Déposé le 2 septembre 2008

1 *La formule d'édition du Règlement du Nouveau-Brunswick 82-92 pris en vertu de la Loi sur les relations industrielles est abrogée et remplacée par ce qui suit :*

En vertu de l'article 121 de la *Loi sur les relations industrielles*, la Commission du travail et de l'emploi prend les règles suivantes :

2 *Le paragraphe 1(1) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :*

1(1) Les présentes règles peuvent être citées sous le titre : *Règles de procédure de la Commission du travail et de l'emploi - Loi sur les relations industrielles*.

3 *L'alinéa 68(1)(b) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :*

b) à la date de mise à la poste, lorsqu'ils sont expédiés par courrier recommandé au bureau de la Commission situé au 435, rue King, pièce 200, à Fredericton, au Nouveau-Brunswick, E3B 1E5.

4 *Le Règlement est modifié par l'adjonction de ce qui suit après l'article 124 :*

CONTRÔLE OU DIRECTION COMMUN

124.1 La demande de déclaration de contrôle ou direction commun prévue à l'article 51.01 de la Loi est établie en quatre exemplaires au moyen de la formule 50-1817 publiée par la Commission.

124.2(1) The Chief Executive Officer shall serve the respondent and any trade union, council of trade unions, employer or employers' organization or any other person named in the application as affected by the application, with the following:

- (a) a copy of the application; and
- (b) a notice of application and of hearing in Form 50-1818, published by the Board.

124.2(2) The Chief Executive Officer shall serve the respondent with an appropriate number of notices of application in Form 50-1819, published by the Board, for posting.

124.3(1) The respondent shall file a reply in quadruplicate in Form 50-1820, published by the Board, not later than the terminal date for the application.

124.3(2) Any other trade union, council of trade unions, employer or employers' organization or any other person served under section 124.2 with a notice of application and of hearing shall file an intervention in quadruplicate in Form 50-1821, published by the Board, not later than the terminal date for the application.

124.3(3) Where no reply or intervention is filed under this section, the Board may dispose of the application on the evidence before it without further notice to the person failing to make a reply or intervention, as the case may be.

124.4(1) Any employee or group of employees affected by an application under section 124.1 who desires to make representations in connection with the application shall file a statement of desire to make representations not later than the terminal date for the application, and such statement shall:

- (a) be in writing, signed by the person making the statement or his or her representative;
- (b) contain the names of the parties to the application;
- (c) contain a return mailing address; and
- (d) contain a concise summary of the representations.

124.2(1) Le chef administratif signifie au défendeur et à tout syndicat, conseil syndical, employeur ou organisation d'employeurs ou à toute autre personne nommément désignée dans la demande comme étant y visée :

- a) copie de la demande;
- b) un avis de demande et d'audience établi au moyen de la formule 50-1818 publiée par la Commission.

124.2(2) Le chef administratif signifie au défendeur le nombre nécessaire d'avis de demande établis au moyen de la formule 50-1819 publiée par la Commission, aux fins d'affichage.

124.3(1) Le défendeur dépose une réponse établie en quatre exemplaires au moyen de la formule 50-1820 publiée par la Commission au plus tard à la date limite fixée pour former opposition à la demande.

124.3(2) Tout autre syndicat, conseil syndical, employeur ou organisation d'employeurs ou toute autre personne qui reçoit signification d'un avis de demande et d'audience conformément à l'article 124.2 dépose une intervention établie en quatre exemplaires au moyen de la formule 50-1821 publiée par la Commission au plus tard à la date limite fixée pour former opposition à la demande.

124.3(3) Si aucune réponse ni intervention n'est déposée conformément au présent article, la Commission peut statuer d'office sur la demande sur la seule foi des éléments de preuve dont elle dispose.

124.4(1) Le salarié ou le groupe de salariés visé par une demande présentée conformément à l'article 124.1 qui entend présenter des observations pertinentes dépose, au plus tard à la date limite fixée pour former opposition à la demande, une déclaration d'intention :

- a) établie par écrit et signée par son auteur ou par son représentant;
- b) indiquant les noms des parties à la demande;
- c) indiquant l'adresse postale de l'expéditeur;
- d) résumant brièvement les observations formulées.

124.4(2) Where no statement of desire to make representations has been filed in the form and manner required under subsection (1), the Board may dispose of the application upon the material before it without further notice to the employees.

124.4(2) À défaut de déclaration d'intention déposée conformément au paragraphe (1), la Commission peut statuer d'office sur la demande sur la seule foi des documents dont elle dispose.



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2008-107**

under the

**MUNICIPALITIES ACT
(O.C. 2008-381)**

Filed September 12, 2008

1 *Section 30.1 of New Brunswick Regulation 85-6 under the Municipalities Act is repealed.*

2 *Section 30.2 of the Regulation is repealed and the following is substituted:*

30.2(1) The town called Tracadie-Sheila is continued.

30.2(2) A portion of the local service district of the parish of Saumarez, being an area contiguous to the town of Tracadie-Sheila, is annexed to the town of Tracadie-Sheila and the new territorial limits of the town of Tracadie-Sheila are as follows:

Beginning at the northwestern corner of the lot with NB PID #20158820, the said corner being also the point where the southern right-of-way of Route 365 meets the eastern banks or shores of Ruisseau Odilon; thence southerly along the said banks or shores to a point on the southeastern boundary of the lot with NB PID #20153441; thence southwesterly along the said boundary to a point on the northeastern boundary of the lot with NB PID #20146478; thence southeasterly along the said boundary and the northeastern boundary of the lots with NB PID #20127031, NB PID #20194668, NB PID #20200481, NB PID #20200903, NB PID #20172565, NB PID #20352837, NB PID #20148219, NB PID #20428835 and NB PID #20126942 to the western corner of the lot with NB PID #20812749; thence northeasterly along the northwestern boundary of the said lot and the northwestern

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2008-107**

pris en vertu de la

**LOI SUR LES MUNICIPALITÉS
(D.C. 2008-381)**

Déposé le 12 septembre 2008

1 *L'article 30.1 du Règlement du Nouveau-Brunswick 85-6 pris en vertu de la Loi sur les municipalités est abrogé.*

2 *L'article 30.2 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :*

30.2(1) La ville appelée Tracadie-Sheila est maintenue.

30.2(2) Une partie du district de services locaux de la paroisse de Saumarez, étant un secteur contigu à la ville de Tracadie-Sheila, est annexée à la ville de Tracadie-Sheila et les nouvelles limites territoriales de Tracadie-Sheila sont les suivantes :

Partant de l'angle nord-ouest du lot portant le NID 20158820 du Nouveau-Brunswick, ledit angle étant aussi le point où l'emprise sud de la route 365 croise la rive est du ruisseau Odilon; de là, en direction sud, le long de ladite rive, jusqu'à un point situé sur la limite sud-est du lot portant le NID 20153441 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction sud-ouest, le long de ladite limite, jusqu'à un point situé sur la limite nord-est du lot portant le NID 20146478 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction sud-est, le long de ladite limite et de la limite nord-est des lots portant les NID 20127031, 20194668, 20200481, 20200903, 20172565, 20352837, 20148219, 20428835 et 20126942 du Nouveau-Brunswick, jusqu'à l'angle ouest du lot portant le NID 20812749 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction nord-est, le long de la limite nord-ouest dudit lot et de la limite nord-ouest des

boundary of the lots with NB PID #20704581 and NB PID #20367736 to a point on the northwesterly prolongation of the northeastern boundary of the lot with NB PID #20368312; thence southeasterly along the said prolongation and the said boundary to the eastern corner of the said lot, the said corner being also a point on the northwestern right-of-way of Rivière-à-la-Truite Street; thence southwesterly along a straight line to the western corner of the lot with NB PID #20797502; thence southeasterly along the southwestern boundary of the said lot to the eastern corner of the lot with NB PID #20363974; thence southwesterly along the said boundary to a point on the northeastern right-of-way of La Ruche Street; thence southeasterly along the said right-of-way to the southern corner of the lot with NB PID #20413704; thence southwesterly along a straight line, crossing the said right-of-way, to the eastern corner of the lot with NB PID #20419255; thence southwesterly along the southeastern boundary of the said lot and the southeastern boundary of the lots with NB PID #20419313, NB PID #20536157, NB PID #20632774 and NB PID #20536173 to a point on the northwesterly prolongation of the northeastern boundary of the lot with NB PID #20133823; thence southeasterly along the said prolongation and the said boundary to the eastern corner of the said lot, the said corner being also a point on the northwestern right-of-way of Charles Street; thence southeasterly along a straight line, crossing the said right-of-way, to the northern corner of the lot with NB PID #20132841; thence southeasterly along the northeastern boundary of the said lot to a point on the northwestern boundary of the lot with NB PID #20419305; thence northeasterly along the said boundary to its northern corner; thence southeasterly along the northeastern boundary of the said lot to the western corner of the lot with NB PID #20749198; thence northeasterly along the northwestern boundary of the said lot and the northwestern boundary of the lot with NB PID #20158135 to the northern corner of the said lot; thence southeasterly along the northeastern boundary of the said lot and the northeastern boundary of the lot with NB PID #20413498 to the northern corner of the lot with NB PID #20159240; thence southeasterly along the northeastern boundary of the said lot and its southeasterly prolongation to a point on the northwestern boundary of the lot with NB PID #20363610; thence southwesterly along the said boundary to the western corner of the said lot; thence southeasterly along the southwestern boundary of the western portion of the said lot to the its southwestern corner; thence easterly along the southern boundary of the said western portion to the northeastern corner of the northern portion of the lot with NB PID

lots portant les NID 20704581 et 20367736 du Nouveau-Brunswick, jusqu'à un point situé sur le prolongement nord-ouest de la limite nord-est du lot portant le NID 20368312 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction sud-est, le long dudit prolongement et de ladite limite, jusqu'à l'angle est dudit lot, ledit angle étant aussi un point situé sur l'emprise nord-ouest de la rue Rivière-à-la-Truite; de là, en direction sud-ouest, suivant une ligne droite, jusqu'à l'angle ouest du lot portant le NID 20797502 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction sud-est, le long de la limite sud-ouest dudit lot, jusqu'à l'angle est du lot portant le NID 20363974 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction sud-ouest, le long de ladite limite, jusqu'à un point situé sur l'emprise nord-est de la rue La Ruche; de là, en direction sud-est, le long de ladite emprise, jusqu'à l'angle sud du lot portant le NID 20413704 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction sud-ouest, suivant une ligne droite et traversant ladite emprise, jusqu'à l'angle est du lot portant le NID 20419255 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction sud-ouest, le long de la limite sud-est dudit lot et de la limite sud-est des lots portant les NID 20419313, 20536157, 20632774 et 20536173 du Nouveau-Brunswick, jusqu'à un point situé sur le prolongement nord-ouest de la limite nord-est du lot portant le NID 20133823 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction sud-est, le long dudit prolongement et de ladite limite, jusqu'à l'angle est dudit lot, ledit angle étant aussi un point situé sur l'emprise nord-ouest de la rue Charles; de là, en direction sud-est, suivant une ligne droite et traversant ladite emprise, jusqu'à l'angle nord du lot portant le NID 20132841 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction sud-est, le long de la limite nord-est dudit lot, jusqu'à un point situé sur la limite nord-ouest du lot portant le NID 20419305 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction nord-est, le long de ladite limite, jusqu'à son angle nord; de là, en direction sud-est, le long de la limite nord-est dudit lot, jusqu'à l'angle ouest du lot portant le NID 20749198 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction nord-est, le long de la limite nord-ouest dudit lot et de la limite nord-ouest du lot portant le NID 20158135 du Nouveau-Brunswick, jusqu'à l'angle nord dudit lot; de là, en direction sud-est, le long de la limite nord-est dudit lot et de la limite nord-est du lot portant le NID 20413498 du Nouveau-Brunswick, jusqu'à l'angle nord du lot portant le NID 20159240 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction sud-est, le long de la limite nord-est dudit lot et de son prolongement sud-est, jusqu'à un point situé sur la limite nord-ouest du lot portant le NID 20363610 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction sud-ouest, le long de ladite limite, jusqu'à l'angle ouest dudit lot; de

#20362703; thence southeasterly along the northeastern boundary of the said northern portion to the southern corner of the lot with NB PID #20363610; thence northeasterly along the southeastern boundary of the said lot to the western corner of the lot with NB PID #20370110; thence southeasterly along the southwestern boundary of the said lot to its southern corner, the said corner being also a point on the northwestern right-of-way of Basque Road; thence southwesterly along the said right-of-way to a point on the northwesterly prolongation of the northeastern boundary of the lot with NB PID #20738977; thence southeasterly along the said prolongation, crossing the said right-of-way, to the northern corner of the said lot; thence southeasterly along the northeasterly boundary of the said lot to its eastern corner; thence southwesterly along the southeastern boundary of the said lot and the southeastern boundary of the lot with NB PID #20738985 to the northern corner of the lot with NB PID #20141016; thence southeasterly along the northeastern boundary of the said lot to its eastern corner; thence southwesterly along the southeastern boundary of the said lot to the northeastern corner of the lot with NB PID #20628624; thence southeasterly along the northeastern boundary of the said lot and the northeastern boundary of the lot with NB PID #20672176 to the eastern corner of the said lot; thence southwesterly along the southeastern boundary of the said lot to a point on the northeastern boundary of the lot with NB PID #20132874; thence southeasterly along the said boundary to a point on the northwestern boundary of the lot with NB PID #20157970; thence northeasterly along the said boundary and the northwestern boundary of the lots with NB PID #20775201 and NB PID #20153318 to the northern corner of the said lot; thence southeasterly along the northeastern boundary of the said lot to its eastern corner, the said corner being also a point on the northwestern right-of-way of Saulnier Ouest Street; thence southeasterly along a straight line, crossing the said right-of-way, to the northern corner of the lot with NB PID #20612669; thence southeasterly along the northeastern boundary of the said lot to its eastern corner, the said corner being also a point on the northwestern right-of-way of Isabelle Street; thence northeasterly along the said right-of-way to a point on the northwesterly prolongation of the northeastern boundary of the lot with NB PID #20714465; thence southeasterly along the said prolongation, the said boundary and its southeasterly prolongation to a point on the southeastern boundary of the lot with NB PID #20752242; thence southwesterly along the said boundary to the northern corner of the lot with NB PID #20661252; thence southeasterly along the northeast-

là, en direction sud-est, le long de la limite sud-ouest de la partie ouest dudit lot, jusqu'à son angle sud-ouest; de là, en direction est, le long de la limite sud de ladite partie ouest, jusqu'à l'angle nord-est de la partie nord du lot portant le NID 20362703 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction sud-est, le long de la limite nord-est de ladite partie nord, jusqu'à l'angle sud du lot portant le NID 20363610 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction nord-est, le long de la limite sud-est dudit lot, jusqu'à l'angle ouest du lot portant le NID 20370110 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction sud-est, le long de la limite sud-ouest dudit lot, jusqu'à son angle sud, ledit angle étant aussi un point situé sur l'emprise nord-ouest du chemin Basque; de là, en direction sud-ouest, le long de ladite emprise, jusqu'à un point situé sur le prolongement nord-ouest de la limite nord-est du lot portant le NID 20738977 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction sud-est, le long dudit prolongement et traversant ladite emprise, jusqu'à l'angle nord dudit lot; de là, en direction sud-est, le long de la limite nord-est dudit lot, jusqu'à son angle est; de là, en direction sud-ouest, le long de la limite sud-est dudit lot et de la limite sud-est du lot portant le NID 20738985 du Nouveau-Brunswick, jusqu'à l'angle nord du lot portant le NID 20141016 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction sud-est, le long de la limite nord-est dudit lot, jusqu'à son angle est; de là, en direction sud-ouest, le long de la limite sud-est dudit lot, jusqu'à l'angle nord-est du lot portant le NID 20628624 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction sud-est, le long de la limite nord-est dudit lot et de la limite nord-est du lot portant le NID 20672176 du Nouveau-Brunswick, jusqu'à l'angle est dudit lot; de là, en direction sud-ouest, le long de la limite sud-est dudit lot, jusqu'à un point situé sur la limite nord-est du lot portant le NID 20132874 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction sud-est, le long de ladite limite, jusqu'à un point situé sur la limite nord-ouest du lot portant le NID 20157970 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction nord-est, le long de ladite limite et de la limite nord-ouest des lots portant les NID 20775201 et 20153318 du Nouveau-Brunswick, jusqu'à l'angle nord dudit lot; de là, en direction sud-est, le long de la limite nord-est dudit lot, jusqu'à son angle est, ledit angle étant aussi un point situé sur l'emprise nord-ouest de la rue Saulnier Ouest; de là, en direction sud-est, suivant une ligne droite et traversant ladite emprise, jusqu'à l'angle nord du lot portant le NID 20612669 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction sud-est, le long de la limite nord-est dudit lot, jusqu'à son angle est, ledit angle étant aussi un point situé sur l'emprise nord-ouest de la rue Isabelle; de là, en direction nord-est, le long de ladite emprise, jusqu'à un point situé sur le prolongement nord-ouest

ern boundary of the said lot and the northeastern boundary of the lot with NB PID #20661278 to the northern corner of the lot with NB PID #20661260; thence southeasterly along the northeastern boundary of the said lot and its southeasterly prolongation to a point on the southeastern boundary of the lot with NB PID #20711966; thence southwesterly along the said boundary to the northern corner of the lot with NB PID #20156428; thence southeasterly along the northeastern boundary of the said lot to a point on the northwestern boundary of the lot with NB PID #20154449; thence northeasterly along the said boundary to the northern corner of the said lot, the said corner being also a point on the western right-of-way of Benoit Street; thence southerly along the said right-of-way to the southeastern corner of the lot with NB PID #20125753; thence southwesterly along the southeastern boundary of the said lot, crossing the right-of-way of Route 11, to the western corner of the said lot, the said corner being also a point on the northeastern right-of-way of Robinson Road; thence southwesterly along a straight line, crossing the said right-of-way, to the eastern corner of the lot with NB PID #20122552; thence southwesterly along the southeastern boundary of the said lot, the southeastern boundary of the lot with NB PID #20140364 and the southeastern boundary of the southwestern portion of the lot with NB PID #20124939 to the northern corner of the lot with NB PID #20122834; thence southeasterly along the northeastern boundary of the said lot to its eastern corner; thence southwesterly along the southeastern boundary of the said lot and the southeastern boundary of the lots with NB PID #20152419, NB PID #20161428 and NB PID #20161642 to the southern corner of the said lot, the said corner being also a point on the northeastern right-of-way of Foster Road; thence southeasterly along a straight line, crossing the said right-of-way, to the eastern corner of the lot with NB PID #20428975; thence southwesterly along the southeastern boundary of the said lot, the southeastern boundary of the southeastern portion of the lot with NB PID #20144499 and the southeastern boundary of the lots with NB PID #20124509, NB PID #20124517 and NB PID #20429031 to the northern corner of the northeastern portion of the lot with NB PID #20148789; thence southeasterly along the northeastern boundary of the said northeastern portion and the northeastern boundary of the lots with NB PID #20129326, NB PID #20152849, NB PID #20150371, NB PID #20149332 and NB PID #20121661 to the western corner of the lot with NB PID #20602512, the said corner being also a point on the northern banks or shores of Rivière à Comeau; thence easterly along the various courses of

de la limite nord-est du lot portant le NID 20714465 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction sud-est, le long dudit prolongement, de ladite limite et de son prolongement sud-est, jusqu'à un point situé sur la limite sud-est du lot portant le NID 20752242 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction sud-ouest, le long de ladite limite, jusqu'à l'angle nord du lot portant le NID 20661252 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction sud-est, le long de la limite nord-est dudit lot et de la limite nord-est du lot portant le NID 20661278 du Nouveau-Brunswick, jusqu'à l'angle nord du lot portant le NID 20661260 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction sud-est, le long de la limite nord-est dudit lot et de son prolongement sud-est, jusqu'à un point situé sur la limite sud-est du lot portant le NID 20711966 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction sud-ouest, le long de ladite limite, jusqu'à l'angle nord du lot portant le NID 20156428 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction sud-est, le long de la limite nord-est dudit lot, jusqu'à un point situé sur la limite nord-ouest du lot portant le NID 20154449 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction nord-est, le long de ladite limite, jusqu'à l'angle nord dudit lot, ledit angle étant aussi un point situé sur l'emprise ouest de la rue Benoit; de là, en direction sud, le long de ladite emprise, jusqu'à l'angle sud-est du lot portant le NID 20125753 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction sud-ouest, le long de la limite sud-est dudit lot, traversant l'emprise de la route 11, jusqu'à l'angle ouest dudit lot, ledit angle étant aussi un point sur l'emprise nord-est du chemin Robinson; de là, en direction sud-ouest, suivant une ligne droite et traversant ladite emprise, jusqu'à l'angle est du lot portant le NID 20122552 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction sud-ouest, le long de la limite sud-est dudit lot, de la limite sud-est du lot portant le NID 20140364 du Nouveau-Brunswick et de la limite sud-est de la partie sud-ouest du lot portant le NID 20124939 du Nouveau-Brunswick, jusqu'à l'angle nord du lot portant le NID 20122834 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction sud-est, le long de la limite nord-est dudit lot, jusqu'à son angle est; de là, en direction sud-ouest, le long de la limite sud-est dudit lot et de la limite sud-est des lots portant les NID 20152419, 20161428 et 20161642 du Nouveau-Brunswick, jusqu'à l'angle sud dudit lot, ledit angle étant aussi un point situé sur l'emprise nord-est du chemin Foster; de là, en direction sud-est, suivant une ligne droite et traversant ladite emprise, jusqu'à l'angle est du lot portant le NID 20428975 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction sud-ouest, le long de la limite sud-est dudit lot, de la limite sud-est de la partie sud-est du lot portant le NID 20144499 du Nouveau-Brunswick et de la limite sud-est des lots por-

the said northern banks or shores, around Foster Point and continuing easterly along the northern banks or shores of The Lake, to a point on the northern banks or shores of Big Tracadie River; thence easterly along the said banks or shores, around Pointe-à-William, to a point on the southern banks or shores to a point on the southern banks or shores of Ruisseau Sureau Blanc; thence northwesterly along the said banks or shores to the northeastern corner of the lot with NB PID #20534368; thence northerly along the northerly prolongation of the eastern boundary of the said lot, crossing the said creek, to a point on the northern banks or shores of the said creek; thence southeasterly along the said banks or shores, around Pointe-de-l'Île, to a point on the western banks or shores of Big Tracadie River; thence northerly along the said banks or shores to southern corner of the lot with NB PID #20781621; thence northwesterly along the northeastern boundary of the said lot to its western corner, the said corner being also a point on the southeastern right-of-way of McLaughlin Road; thence northeasterly along a straight line, crossing the said right-of-way, to the southern corner of the lot with NB PID #20432654; thence northwesterly along the southwestern boundary of the said lot to its southwestern corner; thence northwesterly along the southwestern boundary of the said lot and the southwestern boundary of the lots with NB PID #20138665, NB PID #20132981, NB PID #20158713; NB PID #20158689, NB PID #20619300, NB PID #20134227 and NB PID #20420261 to a point on the southeastern banks or shores of an inlet of Baie de Tracadie; thence southwesterly along the said banks or shores, and continuing along the said banks or shores, crossing the right-of-way of Pointe-à-Bouleau Street, to the southeastern corner of the lot with NB PID #20399010; thence northeasterly, crossing Baie de Tracadie, to the southeastern corner of the lot with NB PID #20701280; the said corner being also a point on Pointe-à-Chaudron, and being also a point on the western banks or shores of Baie de Tracadie; thence northerly along the said banks or shores to southeastern corner of the lot with NB PID #20439022; thence northwesterly along the southwestern boundary of the said lot to its southwestern corner, the said corner being also a point on the eastern right-of-way of the abandoned railway/walking trail; thence northwesterly along a straight line, crossing the said right-of-way, to the southern corner of the lot with NB PID #20434452; thence northwesterly along the southwestern boundary of the said lot to a point on the eastern boundary of the lot with NB PID #20434460; thence northerly along the said boundary to the southern corner of the lot with NB PID #20131546; thence northwesterly along the south-

tant les NID 20124509, 20124517 et 20429031 du Nouveau-Brunswick, jusqu'à l'angle nord de la partie nord-est du lot portant le NID 20148789 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction sud-est, le long de la limite nord-est de ladite partie nord-est et de la limite nord-est des lots portant les NID 20129326, 20152849, 20150371, 20149332 et 20121661 du Nouveau-Brunswick, jusqu'à l'angle ouest du lot portant le NID 20602512 du Nouveau-Brunswick, ledit angle étant aussi un point situé sur la rive nord de la rivière à Comeau; de là, en direction est, suivant les divers méandres de ladite rive, autour de Foster Point et vers l'est le long de la rive nord de The Lake, jusqu'à un point situé sur la rive nord de la Big Tracadie River; de là, en direction est, le long de ladite rive, autour de la Pointe-à-William, jusqu'à un point situé sur la rive sud du ruisseau Sureau-Blanc; de là, en direction nord-ouest, le long de ladite rive, jusqu'à l'angle nord-est du lot portant le NID 20534368 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction nord, le long du prolongement nord de la limite est dudit lot, traversant ledit ruisseau, jusqu'à un point situé sur la rive nord dudit ruisseau; de là, en direction sud-est, le long de ladite rive, autour de la Pointe-de-l'Île, jusqu'à un point situé sur la rive ouest de la Grande rivière Tracadie; de là, en direction nord, le long de ladite rive, jusqu'à l'angle sud du lot portant le NID 20781621 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction nord-ouest, le long de la limite nord-est dudit lot, jusqu'à son angle ouest, ledit angle étant aussi un point situé sur l'emprise sud-est du chemin McLaughlin; de là, en direction nord-est, suivant une ligne droite et traversant ladite emprise, jusqu'à l'angle sud du lot portant le NID 20432654 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction nord-ouest, le long de la limite sud-ouest dudit lot, jusqu'à son angle sud-ouest; de là, en direction nord-ouest, le long de la limite sud-ouest dudit lot et la limite sud-ouest des lots portant les NID 20138665, 20132981, 20158713, 20158689, 20619300, 20134227 et 20420261 du Nouveau-Brunswick, jusqu'à un point situé sur la rive sud-est d'un bras de la baie de Tracadie; de là, en direction sud-ouest, le long de ladite rive et traversant l'emprise de la rue Pointe-à-Bouleau, jusqu'à l'angle sud-est du lot portant le NID 20399010 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction nord-est, traversant la baie de Tracadie, jusqu'à l'angle sud-est du lot portant le NID 20701280 du Nouveau-Brunswick, ledit angle étant aussi un point situé sur la Pointe-à-Chaudron et un point situé sur la rive ouest de la baie de Tracadie; de là, en direction nord, le long de ladite rive, jusqu'à l'angle sud-est du lot portant le NID 20439022 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction nord-ouest, le long de la limite sud-ouest dudit lot, jusqu'à son angle sud-ouest, ledit angle

western boundary of the said lot to eastern corner of the lot with NB PID #20131355; thence southwesterly along the southeastern boundary of the said lot to its southern corner; thence northwesterly along the southwestern boundary of the said lot to a point on the southeastern right-of-way of a Crown reserved road; thence southwesterly along the said right-of-way to the northwestern corner of the lot with NB PID #20773867, the said corner being also a point on the eastern right-of-way of Route 11; thence southwesterly along a straight line, crossing the said right-of-way, to the northeastern corner of the lot with NB PID #20147096, the said corner being also the southeastern corner of the lot with NB PID #20653879; thence southwesterly along the southeastern boundary of the said lot and the southeastern boundary of the lots with NB PID #20653887, NB PID #20659504, NB PID #20677878 and NB PID #20677886 to the southern corner of the said lot, the said corner being also a point on the northeastern right-of-way of Wilfred Street; thence southwesterly along a straight line, crossing the said right-of-way, to the southeastern corner of the lot with NB PID #20131603; thence southwesterly along the southeastern boundary of the said lot to its southern corner, the said corner being also a point on the eastern banks or shores of Ruisseau Gaspereau; thence southerly along the various courses of the said banks or shores to a point on the northern banks or shores of Little Tracadie River; thence easterly along the said banks or shores to the southwestern corner of the lot with NB PID #20762092; thence southerly along a straight line, crossing the said river, to the northeastern corner of the lot with NB PID #20134730, the said corner being also a point on the southern banks or shores of the said river; thence southwesterly along the various courses of the said banks or shores, crossing the right-of-way of Route 11 and the right-of-way of Route 365, to the place of beginning.

étant aussi un point situé sur l'emprise est du chemin de fer abandonné et du sentier pédestre; de là, en direction nord-ouest, suivant une ligne droite et traversant ladite emprise, jusqu'à l'angle sud du lot portant le NID 20434452 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction nord-ouest, le long de la limite sud-ouest dudit lot, jusqu'à un point situé sur la limite est du lot portant le NID 20434460 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction nord, le long de ladite limite, jusqu'à l'angle sud du lot portant le NID 20131546 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction nord-ouest, le long de la limite sud-ouest dudit lot, jusqu'à l'angle est du lot portant le NID 20131355 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction sud-ouest, le long de la limite sud-est dudit lot, jusqu'à son angle sud; de là, en direction nord-ouest, le long de la limite sud-ouest dudit lot, jusqu'à un point situé sur l'emprise sud-est d'un chemin réservé de la Couronne; de là, en direction sud-ouest, le long de ladite emprise, jusqu'à l'angle nord-ouest du lot portant le NID 20773867 du Nouveau-Brunswick, ledit angle étant aussi un point situé sur l'emprise est de la route 11; de là, en direction sud-ouest, suivant une ligne droite et traversant ladite emprise, jusqu'à l'angle nord-est du lot portant le NID 20147096 du Nouveau-Brunswick, ledit angle étant aussi l'angle sud-est du lot portant le NID 20653879 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction sud-ouest, le long de la limite sud-est dudit lot et de la limite sud-est des lots portant les NID 20653887, 20659504, 20677878 et 20677886 du Nouveau-Brunswick, jusqu'à l'angle sud dudit lot, ledit angle étant aussi un point situé sur l'emprise nord-est de la rue Wilfred; de là, en direction sud-ouest, suivant une ligne droite et traversant ladite emprise, jusqu'à l'angle sud-est du lot portant le NID 20131603 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction sud-ouest, le long de la limite sud-est dudit lot, jusqu'à son angle sud, ledit angle étant aussi un point situé sur la rive est du ruisseau Gaspereau; de là, en direction sud, suivant les divers méandres de ladite rive, jusqu'à un point situé sur la rive nord de la Little Tracadie River; de là, en direction est, le long de ladite rive, jusqu'à l'angle sud-ouest du lot portant le NID 20762092 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction sud, suivant une ligne droite et traversant ladite rivière, jusqu'à l'angle nord-est du lot portant le NID 20134730 du Nouveau-Brunswick, ledit angle étant aussi un point situé sur la rive sud de ladite rivière; de là, en direction sud-ouest, suivant les divers méandres de ladite rive, traversant l'emprise de la route 11 et l'emprise de la route 365, jusqu'au point de départ.

30.2(3) The effective date of the annexation under subsection (2) is September 15, 2008.

30.2(4) The inhabitants of the area referred to in subsection (2) continue as Tracadie-Sheila.

3 *This Regulation comes into force on September 15, 2008.*

30.2(3) L'annexion visée au paragraphe (1) prend effet le 15 septembre 2008.

30.2(4) Les habitants de la région décrit au paragraphe (2) demeurent des habitants de Tracadie-Sheila.

3 *Le présent règlement entre en vigueur le 15 septembre 2008.*



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2008-108**

under the

**MUNICIPALITIES ACT
(O.C. 2008-382)**

Filed September 12, 2008

1 Paragraph 9(bb) of New Brunswick Regulation 84-168 under the Municipalities Act is repealed and the following is substituted:

(bb) that portion of the parish of Saumarez known as the local service district of the Parish of Saumarez and described as follows for fire protection and street lighting:

Beginning at the point where the northeastern boundary of the lot with NB PID #20444477 meets the county line between the counties of Gloucester and Northumberland; thence northwesterly along the said boundary to the western corner of the southwestern portion of the lot with NB PID #20419693; thence northeasterly along the northwestern boundary of the said southwestern portion to the eastern corner of the lot with NB PID #20444071; thence northwesterly along the northeastern boundary of the said lot to the eastern corner of the lot with NB PID #20785358; thence northwesterly along the northeastern boundary of the said lot to its northern corner, the said corner being also a point on the northeastern boundary of the lot with NB PID #20444071; thence northwesterly along the said boundary to a point on the southern banks or shores of Big Tracadie River; thence westerly and northwesterly following the various courses of the said banks or shores to a point on the parish line between the parishes of Allardville and Saumarez; thence southwesterly and southeasterly along the said parish line to a point on the county line between the

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2008-108**

pris en vertu de la

**LOI SUR LES MUNICIPALITÉS
(D.C. 2008-382)**

Déposé le 12 septembre 2008

1 L'alinéa 9bb) du Règlement du Nouveau-Brunswick 84-168 pris en vertu de la Loi sur les municipalités est abrogé et remplacé par ce qui suit :

bb) la paroisse de Saumarez : protection contre les incendies et éclairage des rues, étant délimitée comme suit :

Partant du point où la limite nord-est du lot portant le NID 20444477 du Nouveau-Brunswick croise la limite séparant les comtés de Gloucester et de Northumberland; de là, en direction nord-ouest, le long de ladite limite, jusqu'à l'angle ouest de la partie sud-ouest du lot portant le NID 20419693 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction nord-est, le long de la limite nord-ouest de ladite partie sud-ouest, jusqu'à l'angle est du lot portant le NID 20444071 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction nord-ouest, le long de la limite nord-est dudit lot, jusqu'à l'angle est du lot portant le NID 20785358 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction nord-ouest, le long de la limite nord-est dudit lot, jusqu'à son angle nord, ledit angle étant aussi un point situé sur la limite nord-est du lot portant le NID 20444071 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction nord-ouest, le long de ladite limite, jusqu'à un point situé sur la rive sud de la Big Tracadie River; de là, en direction ouest et nord-ouest, suivant les diverses méandres de ladite rive, jusqu'à un point situé sur la limite séparant les paroisses d'Allardville et de Saumarez; de là, en direction sud-

counties of Gloucester and Northumberland; thence northeasterly along the said county line to the place of beginning;

and, beginning at the northeastern corner of the lot with NB PID #20633590, the said corner being also a point on the southern banks or shores of Big Tracadie River; thence southwesterly along the northwestern boundary of the said lot to its western corner; thence southeasterly along the southwestern boundary of the said lot and the southwestern boundary of the lots with NB PID #20142055 and NB PID #20792214 to the northern corner of the lot with NB PID #20144846; thence southwesterly along the northwestern boundary of the said lot to a point on the northeastern boundary of the lot with NB PID #20144861; thence northwesterly along the said boundary to the northern corner of the said lot; thence southwesterly along the northwestern boundary of the said lot and the northwestern boundary of the lots with NB PID #20575387 and NB PID #20144879 to the northeastern corner of the lot with NB PID #20534269; thence westerly along the northern boundary of the said lot to its western corner, the said corner being also a point on the northeastern right-of-way of Pointe des Robichaud Road; thence southwesterly along a straight line, crossing the said right-of-way, to the northern corner of the lot with NB PID #20162525; thence southeasterly along the southwestern boundary of the said lot to the northeastern corner of the lot with NB PID #20407573; thence westerly along the northern boundary of the said lot and the northern boundary of the lots with NB PID #20140075 and NB PID #20405882 to the northwestern corner of the said lot; thence southwesterly along the northwestern boundary of the said lot and the northwestern boundary of the lot with NB PID #20139549 to the western corner of the said lot, the said corner being also a point on the northeastern right-of-way of Val Comeau Road; thence southeasterly along a straight line, crossing the said right-of-way, to the western corner of the lot with NB PID #20777470; thence southeasterly along the southwestern boundary of the said lot to the northeastern corner of the lot with NB PID #20407987; thence northwesterly along the northeastern boundary of the said lot to its western corner; thence southeasterly along the southwestern boundary of the said lot to a point on the county line between the counties of Gloucester and Northumberland; thence southwesterly along the said county

ouest et sud-est, le long de ladite limite séparant les paroisses, jusqu'à un point situé sur la limite séparant les comtés de Gloucester et de Northumberland; de là, en direction nord-est, le long de ladite limite séparant les comtés, jusqu'au point de départ;

et partant de l'angle nord-est du lot portant le NID 20633590 du Nouveau-Brunswick, ledit angle étant aussi un point situé sur la rive sud de la Big Tracadie River; de là, en direction sud-ouest, le long de la limite nord-ouest dudit lot, jusqu'à son angle ouest; de là, en direction sud-est, le long de la limite sud-ouest dudit lot et de la limite sud-ouest des lots portant les NID 20142055 et 20792214 du Nouveau-Brunswick, jusqu'à l'angle nord du lot portant le NID 20144846 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction sud-ouest, le long de la limite nord-ouest dudit lot, jusqu'à un point situé sur la limite nord-est du lot portant le NID 20144861 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction nord-ouest, le long de ladite limite, jusqu'à l'angle nord dudit lot; de là, en direction sud-ouest, le long de la limite nord-ouest dudit lot et de la limite nord-ouest des lots portant les NID 20575387 et 20144879 du Nouveau-Brunswick, jusqu'à l'angle nord-est du lot portant le NID 20534269 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction ouest, le long de la limite nord dudit lot, jusqu'à son angle ouest, ledit angle étant aussi un point situé sur l'emprise nord-est du chemin Pointe-des-Robichaud; de là, en direction sud-ouest, suivant une ligne droite et traversant ladite emprise, jusqu'à l'angle nord du lot portant le NID 20162525 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction sud-est, le long de la limite sud-ouest dudit lot, jusqu'à l'angle nord-est du lot portant le NID 20407573 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction ouest, le long de la limite nord dudit lot et de la limite nord des lots portant les NID 20140075 et 20405882 du Nouveau-Brunswick, jusqu'à l'angle nord-ouest dudit lot; de là, en direction sud-ouest, le long de la limite nord-ouest dudit lot et de la limite nord-ouest du lot portant le NID 20139549 du Nouveau-Brunswick, jusqu'à l'angle ouest dudit lot, ledit angle étant aussi un point situé sur l'emprise nord-est du chemin Val-Comeau; de là, en direction sud-est, suivant une ligne droite et traversant ladite emprise, jusqu'à l'angle ouest du lot portant le NID 20777470 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction sud-est, le long de la limite sud-ouest dudit lot, jusqu'à l'angle nord-est du lot portant le NID 20407987 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction nord-ouest, le long de la limite nord-est dudit lot, jusqu'à son angle ouest; de là, en direction sud-est, le long de la li-

line to the eastern corner of the lot with NB PID #20432738; thence northwesterly along the north-eastern boundary of the said lot to its northeastern corner; thence northwesterly along a straight line to the eastern corner of the lot with NB PID #20409348; thence northwesterly along the north-eastern boundary of the said lot and the northeastern boundary of the lots with NB PID #20125043 and NB PID #20125837 to the northern corner of the said lot, the said corner being also a point on the southeastern right-of-way of Route 11; thence northwesterly along a straight line, crossing the said right-of-way, to the eastern corner of the lot with NB PID #20125142; thence northwesterly along the north-eastern boundary of the said lot to its northeastern corner, the said corner being also a point on the southern right-of-way of Richard Road; thence northwesterly along a straight line, crossing the said right-of-way, to the eastern corner of the lot with NB PID #20125183; thence northwesterly along the northeastern boundary of the said lot to a point on the southern banks or shores of The Lake; thence easterly and northerly following the various courses of the said banks or shores to a point on the southern banks or shores of Big Tracadie River; thence southeasterly following the various courses of the said banks or shores to the place of beginning;

and, beginning at the eastern corner of the lot with NB PID #20414876, the said corner being also a point on the northern banks or shores of Big Tracadie River; thence northwesterly along the northeastern boundary of the said lot to a point on the southwesterly prolongation of the southeastern boundary of the lot with NB PID #20144143; thence northeasterly along the said prolongation and the said boundary to the eastern corner of the said lot; thence northwesterly along the northeastern boundary of the said lot to the southern corner of the lot with NB PID #20640439; thence northeasterly along the southeastern boundary of the said lot and the southeastern boundary of the lots with NB PID #20121836, NB PID #20120846, NB PID #20535662 and NB PID #20674693 to the eastern corner of the said lot, the said corner being also a point on the southwestern right-of-way of Pointe-à-Tom Street; thence southeasterly along a straight line, crossing the said right-of-way, to the western

mitte sud-ouest dudit lot, jusqu'à un point situé sur la limite séparant les comtés de Gloucester et de Northumberland; de là, en direction sud-ouest, le long de ladite limite séparant les comtés, jusqu'à l'angle est du lot portant le NID 20432738 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction nord-ouest, le long de la limite nord-est dudit lot, jusqu'à son angle nord-est; de là, en direction nord-ouest, suivant une ligne droite, jusqu'à l'angle est du lot portant le NID 20409348 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction nord-ouest, le long de la limite nord-est dudit lot et de la limite nord-est des lots portant les NID 20125043 et 20125837 du Nouveau-Brunswick, jusqu'à l'angle nord dudit lot, ledit angle étant aussi un point situé sur l'emprise sud-est de la route 11; de là, en direction nord-ouest, suivant une ligne droite et traversant ladite emprise, jusqu'à l'angle est du lot portant le NID 20125142 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction nord-ouest, le long de la limite nord-est dudit lot, jusqu'à son angle nord-est, ledit angle étant aussi un point situé sur l'emprise sud du chemin Richard; de là, en direction nord-ouest, suivant une ligne droite et traversant ladite emprise, jusqu'à l'angle est du lot portant le NID 20125183 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction nord-ouest, le long de la limite nord-est dudit lot, jusqu'à un point situé sur la rive sud de The Lake; de là, en direction est et nord, suivant les divers méandres de ladite rive, jusqu'à un point sur la rive sud de la Big Tracadie River; de là, en direction sud-est, suivant les divers méandres de ladite rive, jusqu'au point de départ;

et partant de l'angle est du lot portant le NID 20414876 du Nouveau-Brunswick, ledit angle étant aussi un point situé sur la rive nord de la Big Tracadie River; de là, en direction nord-ouest, le long de la limite nord-est dudit lot, jusqu'à un point situé sur le prolongement sud-ouest de la limite sud-est du lot portant le NID 20144143 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction nord-est, suivant ledit prolongement et ladite limite, jusqu'à l'angle est dudit lot; de là, en direction nord-ouest, le long de la limite nord-est dudit lot, jusqu'à l'angle sud du lot portant le NID 20640439 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction nord-est, le long de la limite sud-est dudit lot et de la limite sud-est des lots portant les NID 20121836, 20120846, 20535662 et 20674693 du Nouveau-Brunswick, jusqu'à l'angle est dudit lot, ledit angle étant aussi un point situé sur l'emprise sud-ouest de la rue Pointe-à-Tom; de là, en direction sud-est, suivant une ligne droite et traversant ladite emprise, jusqu'à l'angle ouest du lot portant le

corner of the lot with NB PID #20680187; thence southeasterly along the northeastern boundary of the said lot and the northeastern boundary of the lot with NB PID #20118170 to a point on the southern banks or shores of Leech River; thence easterly and northeasterly following the various courses of the said banks or shores to a point on the western banks or shores of The Lake; thence southerly following the various courses of the said banks or shores to a point on the northern banks or shores of Big Tracadie River; thence westerly following the various courses of the said banks or shores to the place of beginning;

and, beginning at the northern point of the lot with NB PID #20133138, the said point being also a point on the southern banks or shores of Old Tracadie Gully; thence southeasterly along the said banks or shores to a point on the western banks or shores of Gulf of St. Lawrence; thence southerly along the said banks or shores to the southern point of the lot with NB PID #20718169, the said point being also a point on the northern banks or shores of Tracadie Gully; thence northwesterly along the said banks or shores to a point on the eastern banks or shores of Baie de Tracadie; thence northerly following the various courses of the said banks or shores to the place of beginning;

and, all of the islands with NB PID #20597175;

and for the additional services of garbage and refuse collection and disposal and community services in that portion of the local service district of the Parish of Saumarez known as Canton des Basques and described as follows:

Beginning at the northern corner of the lot with NB PID #20158135, the said corner being also a point on the southwestern right-of-way of Réservoir Street; thence southeasterly along the said right-of-way and its southeasterly prolongation to a point on the northwestern boundary of the lot with NB PID #20363610; thence southwesterly along the said boundary to the western corner of the said lot; thence southeasterly along the southwestern boundary of the northern portion of the said lot to the southwestern corner of the said northern portion; thence easterly along the southern boundary of the said northern portion to a point on the southwestern boundary of the southern portion of the said lot; thence southeasterly along the said boundary to the southern corner of the said lot; thence northeasterly along the

NID 20680187 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction sud-est, le long de la limite nord-est dudit lot et de la limite nord-est du lot portant le NID 20118170 du Nouveau-Brunswick, jusqu'à un point situé sur la rive sud de la rivière Leech; de là, en direction est et nord-est, suivant les divers méandres de ladite rive, jusqu'à un point situé sur la rive ouest de The Lake; de là, en direction sud, suivant les divers méandres de ladite rive, jusqu'à un point situé sur la rive nord de la Big Tracadie River; de là, en direction ouest, suivant les divers méandres de ladite rive, jusqu'au point de départ;

et partant de la pointe nord du lot portant le NID 20133138 du Nouveau-Brunswick, ladite pointe étant aussi un point situé sur la rive sud de l'ancien Tracadie Gully; de là, en direction sud-est, le long de ladite rive, jusqu'à un point situé sur la rive ouest du golfe Saint-Laurent; de là, en direction sud, le long de ladite rive, jusqu'à la pointe sud du lot portant le NID 20718169 du Nouveau-Brunswick, ladite pointe étant aussi un point situé sur la rive nord du Tracadie Gully; de là, en direction nord-ouest, le long de ladite rive, jusqu'à un point situé sur la rive est de la baie de Tracadie; de là, en direction nord, suivant les divers méandres de ladite rive, jusqu'au point de départ;

et toutes les îles portant le NID 20597175 du Nouveau-Brunswick;

et pour les services supplémentaires de collecte et évacuation des ordures ainsi que services communautaires dans la partie du district de services locaux de la paroisse de Saumarez connue sous le nom de Canton des Basques, étant délimitée comme suit :

Partant de l'angle nord du lot portant le NID 20158135 du Nouveau-Brunswick, ledit angle étant aussi un point situé sur l'emprise sud-ouest de la rue Réservoir; de là, en direction sud-est, le long de ladite emprise et de son prolongement sud-est, jusqu'à un point situé sur la limite nord-ouest du lot portant le NID 20363610 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction sud-ouest, le long de ladite limite, jusqu'à l'angle ouest dudit lot; de là, en direction sud-est, le long de la limite sud-ouest de la partie nord dudit lot, jusqu'à l'angle sud-ouest de ladite partie nord; de là, en direction est, le long de la limite sud de ladite partie nord, jusqu'à un point situé sur la limite sud-ouest de la partie sud dudit lot; de là, en direction sud-est, le long de ladite limite, jusqu'à l'angle sud dudit lot; de là, en direction nord-est, le long de la li-

southeastern boundary of the said lot to the western corner of the lot with NB PID #20370110; thence southeasterly along the southwestern boundary of the said lot to its southern corner, the said corner being also a point on the northwestern right-of-way of Basque Street; thence southwesterly along the said right-of-way to a point on the northwesterly prolongation of the southwestern boundary of the lot with NB PID #20367728; thence southeasterly along the said prolongation and the said boundary, crossing the said right-of-way, to a point on the northwestern boundary of the lot with NB PID #20399085; thence southwesterly along the said boundary to the western corner of the said lot; thence southeasterly along the southwestern boundary of the said lot to the northern corner of the lot with NB PID #20580049; thence southwesterly along the northwestern boundary of the said lot to the northern corner of the lot with NB PID #20628624; thence southeasterly along the northeastern boundary of the said lot and the northeastern boundary of the lot with NB PID #20672176 to the eastern corner of the said lot; thence southwesterly along the southeastern boundary of the said lot to a point on the northeastern boundary of the lot with NB PID #20132874; thence southeasterly along the said boundary to the southern corner of the lot with NB PID #20580049; thence northeasterly along the southeastern boundary of the said lot and the southeastern boundary of the lot with NB PID #20596961 to the western corner of the lot with NB PID #20368114; thence southeasterly along the southwestern boundary of the said lot to its southern corner, the said corner being also a point on the northwestern right-of-way of Saulnier Ouest Street; thence southeasterly along a straight line, crossing the said right-of-way, to the western corner of the lot with NB PID #20608014; thence southeasterly along the southwestern boundary of the said lot to its southern corner, the said corner being also a point on the northwestern right-of-way of Isabelle Street; thence northeasterly along the southeastern boundary of the said lot to a point on the northwesterly prolongation of the southwestern boundary of the lot with NB PID #20718847; thence southeasterly along the said prolongation, crossing the said right-of-way, to the western corner of the said lot; thence southeasterly along the said boundary and its southeasterly prolongation to a point on the northwestern boundary of the lot with NB PID #20620951; thence southwesterly along the said boundary to the western corner of the said lot; thence southeasterly along the southwestern boundary of the said lot and the southwestern boundary of the

mite sud-est dudit lot, jusqu'à l'angle ouest du lot portant le NID 20370110 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction sud-est, le long de la limite sud-ouest dudit lot, jusqu'à son angle sud, ledit angle étant aussi un point situé sur l'emprise nord-ouest de la rue Basque; de là, en direction sud-ouest, le long de ladite emprise, jusqu'à un point situé sur le prolongement nord-ouest de la limite sud-ouest du lot portant le NID 20367728 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction sud-est, le long dudit prolongement et de ladite limite, traversant ladite emprise, jusqu'à un point situé sur la limite nord-ouest du lot portant le NID 20399085 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction sud-ouest, le long de ladite limite, jusqu'à l'angle ouest dudit lot; de là, en direction sud-est, le long de la limite sud-ouest dudit lot, jusqu'à l'angle nord du lot portant le NID 20580049 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction sud-ouest, le long de la limite nord-ouest dudit lot, jusqu'à l'angle nord du lot portant le NID 20628624 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction sud-est, le long de la limite nord-est dudit lot et de la limite nord-est du lot portant le NID 20672176 du Nouveau-Brunswick, jusqu'à l'angle est dudit lot; de là, en direction sud-ouest, le long de la limite sud-est dudit lot, jusqu'à un point situé sur la limite nord-est du lot portant le NID 20132874 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction sud-est, le long de ladite limite, jusqu'à l'angle sud du lot portant le NID 20580049 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction nord-est, le long de la limite sud-est dudit lot et de la limite sud-est du lot portant le NID 20596961 du Nouveau-Brunswick, jusqu'à l'angle ouest du lot portant le NID 20368114 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction sud-est, le long de la limite sud-ouest dudit lot, jusqu'à son angle sud, ledit angle étant aussi un point situé sur l'emprise nord-ouest de la rue Saulnier Ouest; de là, en direction sud-est, suivant une ligne droite et traversant ladite emprise, jusqu'à l'angle ouest du lot portant le NID 20608014 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction sud-est, le long de la limite sud-ouest dudit lot, jusqu'à son angle sud, ledit angle étant aussi un point situé sur l'emprise nord-ouest de la rue Isabelle; de là, en direction nord-est, le long de la limite sud-est dudit lot, jusqu'à un point situé sur le prolongement nord-ouest de la limite sud-ouest du lot portant le NID 20718847 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction sud-est, le long dudit prolongement et traversant ladite emprise, jusqu'à l'angle ouest dudit lot; de là, en direction sud-est, le long de ladite limite et de son prolongement sud-est, jusqu'à un point situé sur la limite nord-ouest du lot portant le NID 20620951 du

lots with NB PID #20611604 and NB PID #20611596 to the southern corner of the said lot; thence southeasterly along the southeasterly prolongation of the said boundary to a point on the northwestern boundary of the lot with NB PID #20413936; thence southwesterly along the said boundary to the western corner of the said lot; thence southeasterly along the southwestern boundary of the said lot to its southern corner; thence northeasterly along the southeastern boundary of the said lot to a point on the western right-of-way of Benoit Street; thence southerly along the said right-of-way to the northern corner of the lot with NB PID #20668299; thence southwesterly along the northwestern boundary of the said lot to its western corner, the said corner being also a point on the northeastern right-of-way of Route 11; thence southwesterly along a straight line, crossing the said right-of-way, to the northern corner of the lot with NB PID #20668307; thence southwesterly along the northwestern boundary of the said lot to a point on the northeastern right-of-way of the New Brunswick Power Commission transmission line; thence northwesterly along the said right-of-way to a point on the northwestern boundary of the lot with NB PID #20546842; thence southwesterly along the said boundary to the eastern corner of the lot with NB PID #20660056; thence northwesterly along the northeastern boundary of the said lot and the northeastern boundary of the lot with NB PID #20154019 to the northern corner of the said lot, the said corner being also a point on the southeastern right-of-way of Saulnier Ouest Street; thence northeasterly along a straight line, crossing the said right-of-way, to the southeastern corner of the lot with NB PID #20733226; thence northeasterly along the southeastern boundary of the said lot to its eastern corner; thence northwesterly along the northeastern boundary of the said lot to its northern corner; thence southwesterly along the northwestern boundary of the said lot to the eastern corner of the lot with NB PID #20697611; thence northwesterly along the northeastern boundary of the said lot to its northern corner; thence southwesterly along the northwestern boundary of the said lot to the eastern corner of the lot with NB PID #20420279; thence northwesterly along the northeastern boundary of the said lot and the northeastern boundary of the lot with NB PID #20563730 to the northern corner of the said lot; thence southwesterly along the northwestern boundary of the said lot to its western corner, the said corner being also a point on the northeastern right-of-way of Route 11; thence southwesterly along a

Nouveau-Brunswick; de là, en direction sud-ouest, le long de ladite limite, jusqu'à l'angle ouest dudit lot; de là, en direction sud-est, le long de la limite sud-ouest dudit lot et de la limite sud-ouest des lots portant les NID 20611604 et 20611596 du Nouveau-Brunswick, jusqu'à l'angle sud dudit lot; de là, en direction sud-est, le long du prolongement sud-est de ladite limite, jusqu'à un point situé sur la limite nord-ouest du lot portant le NID 20413936 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction sud-ouest, le long de ladite limite, jusqu'à l'angle ouest dudit lot; de là, en direction sud-est, le long de la limite sud-ouest dudit lot, jusqu'à son angle sud; de là, en direction nord-est, le long de la limite sud-est dudit lot, jusqu'à un point situé sur l'emprise ouest de la rue Benoit; de là, en direction sud, le long de ladite emprise, jusqu'à l'angle nord du lot portant le NID 20668299 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction sud-ouest, le long de la limite nord-ouest dudit lot, jusqu'à son angle ouest, ledit angle étant aussi un point situé sur l'emprise nord-est de la route 11; de là, en direction sud-ouest, suivant une ligne droite et traversant ladite emprise, jusqu'à l'angle nord du lot portant le NID 20668307 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction sud-ouest, le long de la limite nord-ouest dudit lot, jusqu'à un point situé sur l'emprise nord-est de la ligne de transport d'énergie de la Société d'énergie du Nouveau-Brunswick; de là, en direction nord-ouest, le long de ladite emprise, jusqu'à un point situé sur la limite nord-ouest du lot portant le NID 20546842 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction sud-ouest, le long de ladite limite, jusqu'à l'angle est du lot portant le NID 20660056 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction nord-ouest, le long de la limite nord-est dudit lot et de la limite nord-est du lot portant le NID 20154019 du Nouveau-Brunswick, jusqu'à l'angle nord dudit lot, ledit angle étant aussi un point situé sur l'emprise sud-est de la rue Saulnier Ouest; de là, en direction nord-est, suivant une ligne droite et traversant ladite emprise, jusqu'à l'angle sud-est du lot portant le NID 20733226 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction nord-est, le long de l'emprise sud-est dudit lot, jusqu'à son angle est; de là, en direction nord-ouest, le long de la limite nord-est dudit lot, jusqu'à son angle nord; de là, en direction sud-ouest, le long de la limite nord-ouest dudit lot, jusqu'à l'angle est du lot portant le NID 20697611 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction nord-ouest, le long de la limite nord-est dudit lot, jusqu'à son angle nord; de là, en direction sud-ouest, le long de la limite nord-ouest dudit lot, jusqu'à l'angle est du lot portant le NID 20420279 du Nouveau-Brunswick; de

straight line, crossing the said right-of-way, to the southeastern corner of the western portion of the lot with NB PID #20133351; thence southwesterly along the southeastern boundary of the said western portion to its southern corner; thence northwesterly along the western boundary of the said lot to a point on the southeastern boundary of the lot with NB PID #20156899; thence northeasterly along the said boundary to the eastern corner of the said lot, the said corner being also a point on the southwestern right-of-way of Route 11; thence northwesterly along the northeastern boundary of the said lot to the eastern corner of the western portion of the lot with NB PID #20420121; thence northeasterly along a straight line, crossing the said right-of-way, to the southern corner of the eastern portion of the said lot; thence northeasterly along the southeastern boundary of the said portion to the eastern corner of the said lot; thence northwesterly along the northeastern boundary of the said lot to its northern corner; thence southwesterly along the northwestern boundary of the said lot to the eastern corner of the lot with NB PID #20420097; thence northwesterly along the northeastern boundary of the said lot to a point on the southeastern boundary of the lot with NB PID #20420089; thence northeasterly along the said boundary to the eastern corner of the said lot; thence northwesterly along the northeastern boundary of the said lot and its northwesterly prolongation to a point on the southeastern boundary of the lot with NB PID #20659116; thence northeasterly along the said boundary and the southeastern boundary of the lots with NB PID #20659124, NB PID #20659132, NB PID #20132569, NB PID #20722864, NB PID #20556288, NB PID #20556296, NB PID #20536140, NB PID #20536165, NB PID #20536132 and NB PID #20536173 to a point on the northwesterly prolongation of the southwestern boundary of the lot with NB PID #20413480; thence southeasterly along the said prolongation and the said boundary to the southern corner of the said lot, the said corner being also a point on the northwestern right-of-way of Charles Street; thence southeasterly along a straight line, crossing the said right-of-way, to the western corner of the lot with NB PID #20153516; thence southeasterly along the southwestern boundary of the said lot to its southern corner; thence northeasterly along the southeastern boundary of the said lot, the southeastern boundary of the lot with NB PID #20154076 and the southeastern boundary of the western portion of the lot with NB PID #20753653 to the northern corner of the lot with NB PID #20419305; thence southeast-

là, en direction nord-ouest, le long de la limite nord-est dudit lot et de la limite nord-est du lot portant le NID 20563730 du Nouveau-Brunswick, jusqu'à l'angle nord dudit lot; de là, en direction sud-ouest, le long de la limite nord-ouest dudit lot, jusqu'à son angle ouest, ledit angle étant aussi un point situé sur l'emprise nord-est de la route 11; de là, en direction sud-ouest, suivant une ligne droite et traversant ladite emprise, jusqu'à l'angle sud-est de la partie ouest du lot portant le NID 20133351 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction sud-ouest, le long de la limite sud-est de ladite partie ouest, jusqu'à son angle sud; de là, en direction nord-ouest, le long de la limite ouest dudit lot, jusqu'à un point situé sur la limite sud-est du lot portant le NID 20156899 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction nord-est, le long de ladite limite, jusqu'à l'angle est dudit lot, ledit angle étant aussi un point situé sur l'emprise sud-ouest de la route 11; de là, en direction nord-ouest, le long de la limite nord-est dudit lot, jusqu'à l'angle est de la partie ouest du lot portant le NID 20420121 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction nord-est, suivant une ligne droite et traversant ladite emprise, jusqu'à l'angle sud de la partie est dudit lot; de là, en direction nord-est, le long de la limite sud-est de ladite partie, jusqu'à l'angle est dudit lot; de là, en direction nord-ouest, le long de la limite nord-est dudit lot, jusqu'à son angle nord; de là, en direction sud-ouest, le long de la limite nord-ouest dudit lot, jusqu'à l'angle est du lot portant le NID 20420097 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction nord-ouest, le long de la limite nord-est dudit lot, jusqu'à un point situé sur la limite sud-est du lot portant le NID 20420089 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction nord-est, le long de ladite limite, jusqu'à l'angle est dudit lot; de là, en direction nord-ouest, le long de la limite nord-est dudit lot et de son prolongement nord-ouest, jusqu'à un point situé sur la limite sud-est du lot portant le NID 20659116 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction nord-est, le long de ladite limite et de la limite sud-est des lots portant les NID 20659124, 20659132, 20132569, 20722864, 20556288, 20556296, 20536140, 20536165, 20536132 et 20536173 du Nouveau-Brunswick, jusqu'à un point situé sur le prolongement nord-ouest de la limite sud-ouest du lot portant le NID 20413480 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction sud-est, le long dudit prolongement et de ladite limite, jusqu'à l'angle sud dudit lot, ledit angle étant aussi un point situé sur l'emprise nord-ouest de la rue Charles; de là, en direction sud-est, suivant une ligne droite et traversant ladite emprise, jusqu'à l'angle ouest du lot portant le NID 20153516 du

erly along the northeastern boundary of the said lot to the southern corner of the eastern portion of the lot with NB PID #20753653; thence northeasterly along the southeastern boundary of the said eastern portion and the southeastern boundary of the lots with NB PID #20367033 and NB PID #20153862 to the place of beginning.

Nouveau-Brunswick; de là, en direction sud-est, le long de la limite sud-ouest dudit lot, jusqu'à son angle sud; de là, en direction nord-est, le long de la limite sud-est dudit lot, de la limite sud-est du lot portant le NID 20154076 du Nouveau-Brunswick et de la limite sud-est de la partie ouest du lot portant le NID 20753653 du Nouveau-Brunswick, jusqu'à l'angle nord du lot portant le NID 20419305 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction sud-est, le long de la limite nord-est dudit lot, jusqu'à l'angle sud de la partie est du lot portant le NID 20753653 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction nord-est, le long de la limite sud-est de ladite partie est et de la limite sud-est des lots portant les NID 20367033 et 20153862 du Nouveau-Brunswick, jusqu'au point de départ.

2 This Regulation comes into force on September 15, 2008.

2 Le présent règlement entre en vigueur le 15 septembre 2008.